

LA REVUE
DES DIPLOMÉS
DE L'UNIVERSITÉ
DE MONTRÉAL

Université 
de Montréal

les **DIPLOMÉS**

N°419

AUTOMNE 2010 8\$



**GÉNÉTIQUE
L'UdeM
à l'avant-garde**
Le D^r Guy Rouleau

**Savoir
traditionnel et
BIODIVERSITÉ**

Poste-publications / Convention numéro 400 62993

CHUM
CENTRE
D'URGENCE

$$= \frac{g(x+h) - g(x)}{(x+h) - x} = \frac{\quad}{h}$$

$$f'(x) = \lim_{h \rightarrow 0} \frac{f(x+h) - f(x)}{h}$$

$$f(x) = \lim_{h \rightarrow 0} \frac{(x+h)^2 - x^2}{h}$$

$$= \lim_{h \rightarrow 0} \frac{x^2 + 2xh + h^2 - x^2}{h}$$

$$= \lim_{h \rightarrow 0} \frac{2xh + h^2}{h}$$

$$= \lim_{h \rightarrow 0} h(2x + h)$$

$$= \lim_{h \rightarrow 0} \frac{h(2x + h)}{h}$$

$$g(x+h) - g(x) = \frac{h}{x^n} = nx^{n-1}$$

Il existe une formule plus simple pour protéger votre famille.

Assurance vie temporaire ■ Assurance de protection du revenu en cas d'invalidité
 Protection Accidents graves ■ Assurance Soins médicaux et soins dentaires
 Assurance maladies graves

Appelez-nous au **1-888-913-6333**

ou consultez notre site à l'adresse manuvie.com/adum

Les Diplômés

Université 
de Montréal

RÉGIMES D'ASSURANCE

DES DIPLÔMÉS

Établi par

 **Financière Manuvie**

La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers

5
MOT DU PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION
L'École d'optométrie fête ses 100 ans

6
**GÉNÉTIQUE: L'UdeM
À L'AVANT-GARDE**

10
**LE SAVOIR
TRADITIONNEL À
LA RESCOUSSE DE
LA BIODIVERSITÉ**

20
ACTUALITÉS UdeM

24
RECHERCHE
Exposition précoce à la télé: danger!
Homo sapiens: un monogame à tendance polygame

28
FLASH RECHERCHE

30
FORMATION

32
PHILANTHROPIE

34
MERCI AUX DONATEURS

42
ENTRE NOUS

46
MOIS DES DIPLÔMÉS
En octobre, renouez avec
votre université!
Le rendez-vous annuel
des diplômés de l'UdeM

48
ENTRE GUILLEMETS

60
NOS DISPARUS

62
**CARNET
DU RECTEUR**
Le savoir: un bien de première nécessité

les **DIPLÔMÉS**

14
PAUL KHAIRY
parmi les 40 Canadiens
les plus performants



16
KARIM BENYEKHFLEF
fait entrer la justice dans
l'ère informatique

SOMMAIRE

32
PHILANTHROPIE

34
MERCI AUX DONATEURS

42
ENTRE NOUS

46
MOIS DES DIPLÔMÉS
En octobre, renouez avec
votre université!
Le rendez-vous annuel
des diplômés de l'UdeM

48
ENTRE GUILLEMETS

60
NOS DISPARUS

62
**CARNET
DU RECTEUR**
Le savoir: un bien de première nécessité



18
JOSÉE BOILEAU
analyse la vie dans la cité

50
**NOMINATIONS
ET DISTINCTIONS**



Bellecour

Raffiné
Classique



Collections et exclusivités disponibles
www.bellecour.ca

8330 Ave De L'esplanade, Montreal, Quebec, Canada, H2P 2R3

1 888 553 9351

MOT DU PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION

L'ÉCOLE D'OPTOMÉTRIE FÊTE SES 100 ANS

Fondée en 1910 et affiliée à l'Université de Montréal en 1925, l'École d'optométrie est le plus ancien établissement de formation dans la discipline en Amérique du Nord à détenir un statut universitaire. L'École est la seule dans son genre à dispenser un enseignement en français au Canada et la seule unité dans l'ensemble de la francophonie à décerner un doctorat professionnel en optométrie (O.D.).

Rappelons que son programme d'études est réparti sur cinq ans et qu'il est agréé par l'Accreditation Council on Optometric Education, ce qui permet aux diplômés de l'École de pratiquer dans toute l'Amérique du Nord.

Pour une association comme la nôtre, il y a tout lieu d'être fier de compter parmi nos membres les diplômés de l'École d'optométrie, ces professionnels qui ont la responsabilité d'assurer les soins de première ligne dans le secteur de la santé visuelle.

Pour l'Université de Montréal, l'École représente un atout indéniable puisqu'elle contribue à la positionner parmi les chefs de file pour ce qui est de la formation et la recherche dans les domaines des sciences de la vision, de la santé oculaire et de la réadapta-

tion en déficience visuelle. Au cours des dernières années, l'École d'optométrie est en effet devenue un centre de recherche très actif qui a connu un essor marqué.

Pour le public et les membres de la communauté universitaire, l'École est surtout connue par l'intermédiaire de sa clinique universitaire de la vision, qui offre un ensemble de services cliniques faisant appel à un équipement de pointe et à l'expertise de professeurs et de chercheurs réputés. L'École accueille aussi un point de service de l'Institut Nazareth et Louis-Braille

pour servir les personnes atteintes de déficience visuelle.

Très bien intégrée dans la communauté montréalaise et consciente de ses responsabilités sociales, l'École n'hésite pas à innover et a lancé, en décembre 2009, une opération visant à faire passer un examen visuel à plus de 60 sans-abris adressés par la Mission Bon Accueil.

La qualité de la formation dispensée par l'École, l'importance des travaux de recherche qui y sont effectués et les retombées des services offerts par sa clinique concourent grandement au rayonnement de l'Université de Montréal et alimentent du même coup notre fierté.

Bon 100^e anniversaire à l'École d'optométrie et merci à tous ses diplômés qui ont contribué et contribuent encore à sa renommée et à son développement!

UN NOUVEAU LOOK POUR LA REVUE

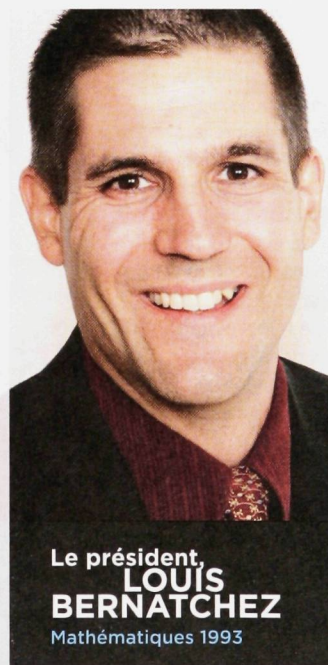
Dans un tout autre ordre d'idées, vous constaterez que votre revue a été considérablement remodelée. Éditée depuis 1934, elle est périodiquement évaluée en fonction des plus récentes tendances dans le monde de l'édition. Cette fois-ci, les transformations sont majeures

et nous sommes heureux de vous présenter cette nouvelle mouture qui a pu voir le jour grâce à la collaboration de notre partenaire principal en la matière, le Bureau des communications et des relations publiques de l'Université de Montréal.

Dorénavant, la revue sera imprimée sur un papier à cent pour cent recyclé, ce qui est tout à fait conséquent avec la récente création d'un vice-rectorat aux affaires étudiantes et au développement durable.

Le contenu de la revue a été modifié afin d'accorder une plus grande place aux réalisations et aux projets de l'Université de Montréal, mais aussi de mieux faire connaître ses projets, les défis qui l'attendent et les gens qui y travaillent ou y étudient.

Bonne lecture donc et n'hésitez pas à nous communiquer vos réactions et vos suggestions pour que nous puissions continuer de vous offrir une publication intéressante qui répond à vos attentes et favorise le maintien de votre sentiment d'appartenance à l'Université de Montréal.



Le président,
**LOUIS
BERNATCHEZ**
Mathématiques 1993

ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'UdeM

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Albert Dumortier, président du conseil
Louis Bernatchez, président de l'Association
Danielle Dansezau, première vice-présidente
et vice-présidente aux activités honorifiques
Michel Cyr, vice-président aux finances
Gilles Legault, vice-président aux activités
socioculturelles et régionales
Antonine Boly-Bousquet, vice-présidente
aux communications
Suzanne Bisailon, vice-présidente aux services
aux membres
Yves Doucet, administrateur
Ann Bigué, administratrice
Diane Legault, administratrice
Pierre Sauvé, administrateur
Djamel Benyekhlef, administrateur
Fabiola Tassy, administratrice
Donat J. Taddeo, administrateur
Michel Saint-Laurent, secrétaire général

**REPRÉSENTANTES DES DIPLÔMÉS
AU CONSEIL DE L'UdeM**
Louise Roy, chancelière
Lise Fournel, administratrice

REVUE LES DIPLÔMÉS

Éditeur: Michel Saint-Laurent
Publicité: 514 343-6230
Responsable: Maria Medrano
Conseiller: Jean-Pierre Emmanuel
Collaboration: Mireille Leroux,
« Entre guillemets » et « Le carnet »
Impression: Transcontinental Interweb inc.

PUBLIÉE PAR LE BUREAU DES COMMUNICATIONS ET DES RELATIONS PUBLIQUES

Directeur de l'image institutionnelle: Raynald Petit
Coordonnateur: Daniel Baril
Journalistes: Dominique Nancy
Mathieu-Robert Sauvé
Collaborateur: Sylvain-Jacques Desjardins
Photographes: Yves Lacombe
Claude Lacasse
Christian Fleury
Photo page couverture: Yves Lacombe
Directrice de création
et de production: Michèle Langlois
Conceptrice-graphiste: Michelle Huot
Concepteur-graphiste: Dominique Tessier
Infographiste: Jean-François Szakacs
Revision linguistique: Sophie Cazanave
Poste-publications Convention n° 400 62993

SIÈGE SOCIAL

3744, rue Jean-Brillant, bureau 410
C.P. 6128, succursale Centre-ville
Montréal (Québec) H3C 3J7
Téléphone: 514 343-6230
Télécopieur: 514 343-5798
Courriel: diplomes@umontreal.ca
Prix au numéro: 8 \$

Les auteurs des articles publiés dans *Les diplômés* conservent l'entière responsabilité de leurs opinions. Toute reproduction est autorisée à condition de mentionner la source et les auteurs.

ISSN 2228-9636
Dépôt légal D-6880028
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
Publiée deux fois l'an
Tirage: 197 000

Ce magazine
est conforme
à la nouvelle
orthographe
www.orthographe-recommandee.com



GÉNÉTIQUE

L'UdeM à L'AVANT-GARDE

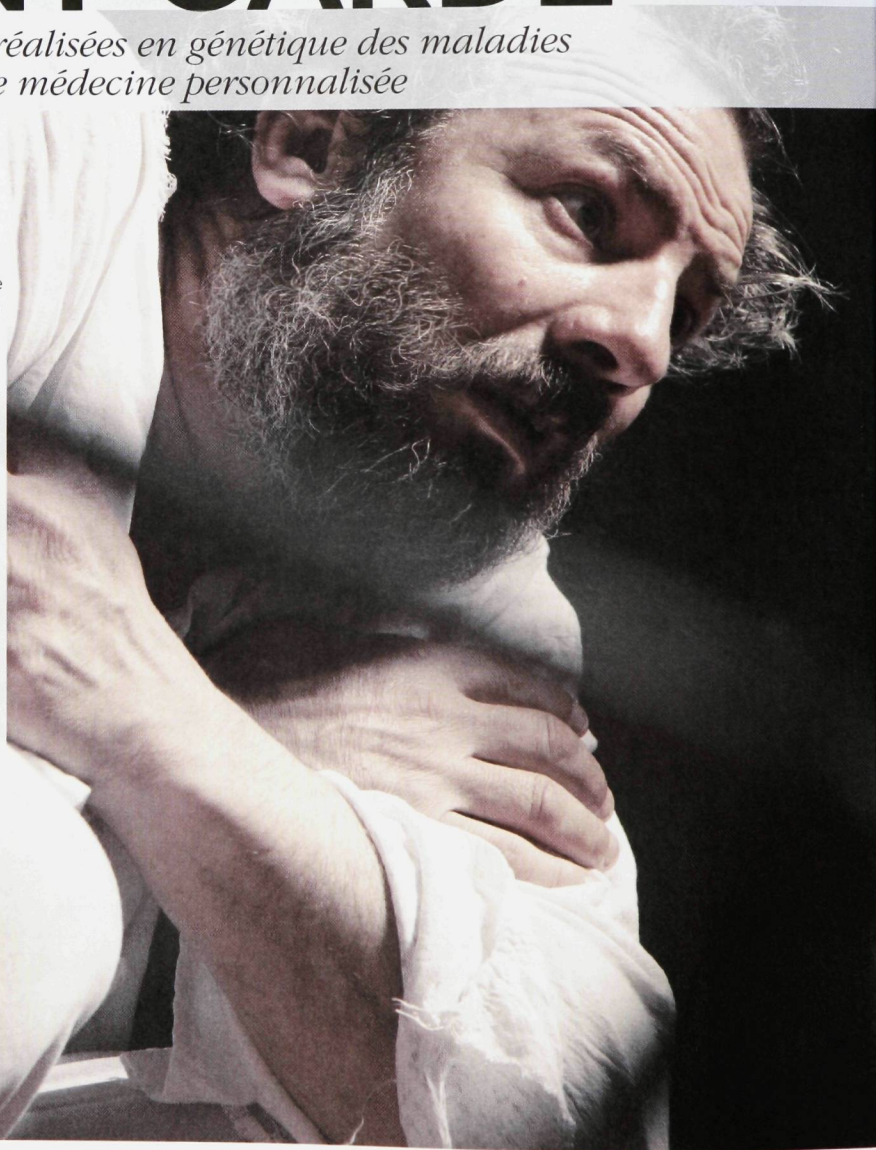
Les nouvelles avancées réalisées en génétique des maladies nous rapprochent d'une médecine personnalisée

À l'ère du décodage du génome humain, la génétique est la grande vedette de la recherche médicale. Schizophrénie, dépression, autisme, athérosclérose et plusieurs maladies inflammatoires ont livré récemment certains de leurs secrets grâce à la piste génétique.

L'Université de Montréal est dans le peloton de tête de la recherche mondiale dans ce domaine grâce à la qualité de chercheurs qui, tels Pavel Hamet, Guy Rouleau, John Rioux et Julie Lessard, se consacrent à la génomique. En identifiant certains gènes liés à des maladies, ces spécialistes se rapprochent d'un traitement plus ciblé et mieux adapté au profil génétique de chaque individu.

À l'UdeM, 18 chercheurs sont titulaires de chaires de recherche du Canada sur la génétique et huit autres experts sont à la tête de chaires philanthropiques consacrées à cette discipline. Les premiers disposent d'un budget de 22 M\$, les seconds de 11,5 M\$. Entre 2005 et 2008, les chercheurs du réseau de l'Université de Montréal ont reçu, de la part de Génome Canada et de Génome Québec, des subventions s'élevant à 165 M\$.

Ces travaux se font aussi en collaboration avec le projet CARTaGENE, étroitement associé à l'UdeM, dont le but est de recruter 20 000 Québécois de 40 à 69 ans afin de constituer une banque de gènes destinée aux recherches sur l'origine génétique de certaines maladies.



GUY ROULEAU: PIONNIER DE LA GÉNÉTIQUE

Titulaire de la Chaire de recherche du Canada en génétique du système nerveux, Guy Rouleau est un pionnier et une vedette de la génétique. Professeur à la Faculté de médecine de l'Université de Montréal et directeur du laboratoire qui porte son nom au Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM), il dirige depuis 2006 le Centre de recherche du CHU Sainte-Justine, où plus de 200 chercheurs mènent d'importantes recherches cliniques et fondamentales.

Le neurologue et généticien est l'auteur d'une vingtaine de découvertes en génétique, dont certaines sont majeures parmi celles à avoir été réalisées au Canada. On lui doit notamment la découverte, en 1993, du gène responsable de la neurofibromatose de type 2 et de l'un des gènes à la source de la sclérose latérale amyotrophique (SLA).

Il a même pu voir ses recherches fondamentales sur la SLA passer à l'étude clinique chez l'animal puis chez l'humain, ce que très peu de chercheurs peuvent se vanter d'avoir connu. Et, même si l'on ne parvenait pas à un traitement efficace contre la SLA, le seul fait de pouvoir aujourd'hui nommer certaines formes de cette maladie par l'analyse sanguine est déjà un bond significatif.

La génétique sert même là où la transmission héréditaire d'une maladie n'est pas en cause. Par exemple, on sait que seulement de 5 à 10% des personnes qui souffrent de

Certains cas de schizophrénie et d'autisme résulteraient de ces erreurs de photocopie. Deux parents parfaitement sains donnent ainsi naissance à un enfant atteint d'une anomalie génétique qui aura des répercussions importantes. «Y a-t-il davantage d'autistes à notre époque? On ne le sait pas. Mais les outils pour diagnostiquer les diverses formes de la maladie s'améliorent de jour en jour», se réjouit Guy Rouleau.

SCHIZOPHRÉNIE ET JAMBE SANS REPOS

En avril dernier, le D^r Rouleau a été le principal auteur d'une étude qui a conduit à la découverte d'un gène de susceptibilité à la schizophrénie. «Nos résultats montrent qu'un nombre important de cas de schizophrénie sont le résultat de mutations sur le gène SHANK3», indique-t-il.

Ce gène a déjà été associé à l'autisme et les résultats de l'étude révèlent qu'il pourrait également jouer un rôle dans d'autres maladies cérébrales. L'équipe de Guy Rouleau poursuit l'étude du profil génétique de la schizophrénie au sein d'une communauté rurale du Pakistan.

Le chercheur a également établi récemment le caractère héréditaire du syndrome de la jambe sans repos. Ce trouble neurologique, qui touche davantage les femmes, occasionne des fourmillements, des picotements et des sensations de brûlures aux jambes, entraînant un besoin irrésistible de les bouger. De 10 à 15% des Québécois francophones en sont affectés.

L'étude du D^r Rouleau a mis au jour que, dans 77% des cas, un autre membre de la famille était atteint du même syndrome et que les enfants des personnes touchées avaient 3,6 fois plus de risques de souffrir de la maladie que l'ensemble de la population.

Le D^r Guy Rouleau, directeur de laboratoires au CHUM et au CHU Sainte-Justine

UNE PISTE GÉNÉTIQUE POUR LA SCHIZOPHRÉNIE

SLA ont directement reçu le gène de leurs parents. Pour les autres, il s'agit de formes sporadiques de la maladie. Dans les laboratoires, on a recours à la forme génétique pour comprendre la pathogenèse de la forme sporadique.

LES TRAVAUX DU D^r ROULEAU ONT PERMIS D'ÉTABLIR QU'UN NOMBRE IMPORTANT DE CAS DE SCHIZOPHRÉNIE RÉSULTENT D'UNE MUTATION DU GÈNE SHANK3.

VERS DES TRAITEMENTS PERSONNALISÉS

D'ici une décennie, «les médecins pourront compter sur une boîte à outils beaucoup plus complète et précise en matière diagnostique», affirme le chercheur. La médecine personnalisée, qui vise à appliquer des traitements individualisés, est en effet un des secteurs les plus prometteurs en santé. Or, cette approche est basée sur les connaissances du génome humain.

«L'ADN possède environ trois milliards de paires de bases. Quand un homme et une femme font un bébé, il y a reproduction de cet alphabet avec une efficacité exceptionnelle. Mais pas parfaite puisqu'il se glisse des erreurs dans ce processus. Parfois, trois erreurs par milliard suffisent à provoquer une mutation aux conséquences graves.»





UN MÊME GÈNE PEUT CAUSER DES MALADIES DIFFÉRENTES

LE FAIT DE CONNAITRE L'ORIGINE GÉNÉTIQUE D'UN CANCER PERMET DE PERSONNALISER LE TRAITEMENT. MAIS LA MÉDECINE PRÉDICTIVE NE REMPLACERA JAMAIS LA MÉDECINE PRÉVENTIVE.

JOHN RIOUX : À VÉLO POUR SOUTENIR LA RECHERCHE

En 2007, on ne connaissait que deux gènes de susceptibilité de la maladie de Crohn et un seul de la colite ulcéreuse. Aujourd'hui, on en dénombre 30 pour chacune de ces affections. Professeur à la Faculté de médecine de l'Université de Montréal, chercheur à l'Institut de cardiologie de Montréal (ICM) et titulaire de la Chaire de recherche du Canada en génétique et en médecine génomique de l'inflammation, le Dr John Rioux est associé de près à la découverte de ces gènes.

Un pas considérable a été franchi lorsque les chercheurs ont observé qu'un même gène pouvait causer des maladies différentes. C'est notamment le cas du gène IL23R, qui code pour le récepteur de l'interleukine 23 et sur lequel travaille l'équipe de John Rioux. En plus d'être un facteur de la maladie de Crohn, ce gène est incriminé dans des affections comme le diabète, la colite, le psoriasis et l'arthrite.

Et dans le lupus, une inflammation qui touche surtout la peau et les reins, les gènes qui y sont associés affectent aussi le système cardiovasculaire, aggravant les risques d'artériosclérose et d'infarctus.

À l'automne 2009, l'équipe du chercheur obtenait une subvention de 2,3 M\$ des Instituts de recherche en santé du Canada en appui à ses travaux. Par ailleurs, comme le lupus est une « maladie orpheline », John Rioux est allé un peu plus loin en participant, en juin dernier, au Grand Défi Pierre Lavoie, un défi cycliste de 1000 km qui vise notamment à soutenir la recherche pour de telles maladies héréditaires qui, en raison de leur rareté, reçoivent peu de subventions.

PAVEL HAMET : LA MÉDECINE PERSONNALISÉE EST DÉJÀ LÀ !

« Si vous chaussez du 12 et qu'on vous donne des chaussures de pointure 8, vous ne serez pas très avancé, n'est-ce pas? » Pavel Hamet, scientifique d'origine tchèque de réputation internationale, affectionne cette image pour démontrer qu'un même médicament ne peut être efficace pour toute une population.

Heureusement, « la médecine personnalisée existe; elle en est à ses débuts, mais elle existe », déclare le Dr Hamet, chef du service de médecine génique au CHUM et directeur de la Chaire de recherche du Canada en génomique prédictive. À titre d'exemple, il cite le cas d'un type rare de cancer de la thyroïde répandu en Abitibi: une simple prise de sang permet de voir si un individu est porteur ou non du gène dévastateur et, dans l'affirmative, on enlève la glande thyroïde et l'on contrecarre les effets de l'ablation par la prise d'une hormone. Cette pratique a remplacé un traitement coûteux, complexe et désagréable.

Même chose pour le cancer du sein. Il est désormais possible de savoir s'il est causé par le gène Her2 et si le médicament Herceptin, qui réduit la formation de métastases, sera approprié.

Tout enthousiaste qu'il soit quant à la médecine prédictive, Pavel Hamet ne perd jamais de vue la perspective globale. Si les tests génétiques peuvent fournir des renseignements utiles, il faut également tenir compte des habitudes de vie: le patient fume-t-il? Travaille-t-il dans un environnement pollué? À ses yeux, la médecine prédictive ne saurait donc se passer de la médecine préventive.

JULIE LESSARD: AU CŒUR DES CELLULES SOUCHES

À 35 ans, Julie Lessard affiche déjà une impressionnante feuille de route. Après quatre années passées à l'Université Stanford, en Californie, elle a choisi de se joindre à l'équipe de l'Institut de recherche en immunologie et en oncologie (IRIC) de l'Université de Montréal.

« L'IRIC est le seul centre de recherche en chimie médicinale en Amérique du Nord où l'on peut appliquer les résultats de la recherche fondamentale directement à des productions de médicaments », souligne la chercheuse, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en génétique moléculaire de l'hématopoïèse des cellules souches.

Outre la mise au jour d'une famille de gènes essentiels à la réplication des cellules souches du sang et du cerveau (les gènes BAF), ses travaux ont confirmé l'hypothèse selon laquelle la leucémie prend d'abord sa source dans les cellules souches saines de la moelle osseuse. Cela l'a conduite à découvrir le gène BMI-1, un gène essentiel à la réplication de ces cellules souches. Son modèle oncologique a aussi permis d'établir que des cellules dépendantes de l'action du gène BMI-1 sont en cause dans les cancers du cerveau, du poumon et du sein.

Professeure au Département de pathologie et biologie cellulaire de l'UdeM, Julie Lessard était, en 2009, lauréate du prestigieux concours *Les 40 Canadiens performants de moins de 40 ans*, concours organisé par la Société Caldwell internationale, qui œuvre dans le recrutement et le placement de cadres de haut niveau au Canada. ■

**DANIEL BARIL, PAULE DES RIVIÈRES,
MATHIEU-ROBERT SAUVÉ**

**ON DOIT À JULIE LESSARD
DES DÉCOUVERTES PRO-
METTEUSES DANS LA LUTTE
CONTRE LES CANCERS,
NOTAMMENT LA DÉCOU-
VERTE D'UN GÈNE LIÉ À LA
RÉPLICATION DES CELLULES
SOUCHES LEUCÉMIQUES.**



Julie Lessard, chercheuse à l'IRIC

On pourrait donc croire qu'il suffit de disposer d'une variété unique de ces légumes et céréales pour assurer la subsistance des populations. Mais que survienne une maladie inconnue des plantes cultivées, et voilà nos agronomes à la recherche de variétés sauvages naturellement résistantes pour les hybrider avec les plantes domestiques. « Du coup, la biodiversité n'apparaît plus comme un luxe », affirme le chercheur.

Au cours des 10 dernières années, il s'est rendu de multiples fois au Nunavik et à Mistissini pour étudier le « savoir botanique » des Inuits et des Cris du Québec. Avec l'aide d'un interprète, il présentait à un aîné des plantes qu'il avait récoltées autour du village. Puis il notait ses commentaires. « Certaines ne lui disaient rien, relate le

chercheur. Mais aussitôt qu'il reconnaissait une plante dotée d'une propriété particulière dans la tradition orale, ses yeux s'allumaient et il nous confiait ce qu'il savait à son sujet. »

Pour l'ethnobotaniste, préserver la biodiversité signifie donc assurer la préservation de ce savoir autochtone. Car les habitants des territoires qu'il étudie possèdent des connaissances insoupçonnées sur les propriétés médicinales des plantes. « Le savoir traditionnel de ces communautés contribue à une plus vaste compréhension des espèces de plantes indigènes, dont un grand nombre sont négligées par la science moderne, estime Alain Cuerrier. Ce riche savoir mérite d'être respecté et préservé. »

L'AIRELLE ROUGE POURRAIT TRAITER LE DIABÈTE



Par exemple, l'airelle rouge, que les aînés de la communauté crie appellent « wiishichimanaanh » — et qu'ils n'ont aucun mal à nommer! —, est depuis longtemps connue pour aider à traiter les problèmes urinaires fréquents et la vision trouble. « Chez les Cris, ce fruit pourrait être utilisé dans le traitement du diabète. Du moins pour en atténuer les symptômes, dont la rétinopathie et les problèmes cardiovasculaires. Il pourrait même agir comme un protecteur des nerfs. »

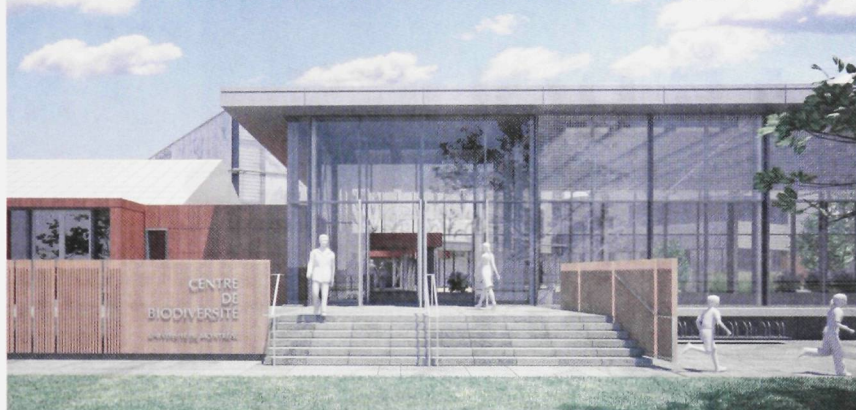
L'ETHNOÉCOLOGIE

Le savoir traditionnel et la sauvegarde de la diversité culturelle sont aussi les atouts sur lesquels mise Thora Martina Herrmann, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en ethnoécologie et conservation de la biodiversité au Département de géographie.

« L'ethnoécologie est l'étude de l'interface des systèmes naturels et des systèmes sociaux, c'est-à-dire l'interaction de l'être humain avec son milieu naturel, explique la professeure. Cette science interdisciplinaire, qui regroupe des chercheurs en sciences humaines ainsi qu'en biologie et en géographie, étudie à la fois l'effet de l'environnement naturel sur les sociétés humaines et l'usage que les humains font de la nature. »

Thora Martina Herrmann mène actuellement des travaux avec les Naskapis du Nunavik afin d'inclure dans le plan de gestion du parc national Kuururjuaq leur savoir

LE CENTRE SUR LA BIODIVERSITÉ FACILITERA LES ÉCHANGES ENTRE LES CHERCHEURS



SITUÉ AU CŒUR DU JARDIN BOTANIQUE, LE CENTRE REGROUPERA ENTRE AUTRES LA COLLECTION ENTOMOLOGIQUE OUELLET-ROBERT, LA COLLECTION DE L'INSECTARIUM ET L'HERBIER MARIE-VICTORIN. DES ÉQUIPEMENTS ÉDUCATIFS SERONT ÉGALEMENT DESTINÉS À LA SENSIBILISATION DU PUBLIC.

En plus des salles réservées aux collections, cet immeuble de trois étages accueillera des laboratoires, des bureaux, une aire publique, de même qu'un amphithéâtre et un musée sur la biodiversité. Le Centre a quatre objectifs : la valorisation et la conservation des collections, la recherche scientifique, le transfert des connaissances et la sensibilisation du public. Quatre collections majeures trouveront un toit permanent dans le Centre : l'herbier Marie-Victorin, la collection entomologique Ouellet-Robert, la collection entomologique de l'Insectarium et la collection de champignons du Cercle des mycologues de Montréal.

Ce regroupement permettra le partage des expertises et des ressources afin de mieux les gérer et d'informatiser les données.

BIODIVERSITÉ ET SAVOIR AUTOCHTONE

L'un des membres de l'équipe d'Anne Bruneau, l'ethnobotaniste Alain Cuerrier, chercheur à l'IRBV, souligne que seulement six espèces de plantes procurent directement ou indirectement près de 80 % des calories ingérées par l'être humain : le blé, le riz, le maïs, la pomme de terre, la patate douce et le manioc.



Les professeurs Anne Bruneau et Alain Cuerrier, tous deux chercheurs à l'IRBV

On pourrait donc croire qu'il suffit de disposer d'une variété unique de ces légumes et céréales pour assurer la subsistance des populations. Mais que survienne une maladie inconnue des plantes cultivées, et voilà nos agromomes à la recherche de variétés sauvages naturellement résistantes pour les hybrider avec les plantes domestiques. «Du coup, la biodiversité n'apparaît plus comme un luxe», affirme le chercheur.

Au cours des 10 dernières années, il s'est rendu de multiples fois au Nunavik et à Mistissini pour étudier le «savoir botanique» des Inuits et des Cris du Québec. Avec l'aide d'un interprète, il présentait à un aîné des plantes qu'il avait récoltées autour du village. Puis il notait ses commentaires. «Certaines ne lui disaient rien, relate le

chercheur. Mais aussitôt qu'il reconnaissait une plante dotée d'une propriété particulière dans la tradition orale, ses yeux s'allumaient et il nous confiait ce qu'il savait à son sujet.»

Pour l'ethnobotaniste, préserver la biodiversité signifie donc assurer la préservation de ce savoir autochtone. Car les habitants des territoires qu'il étudie possèdent des connaissances insoupçonnées sur les propriétés médicinales des plantes. «Le savoir traditionnel de ces communautés contribue à une plus vaste compréhension des espèces de plantes indigènes, dont un grand nombre sont négligées par la science moderne, estime Alain Cuerrier. Ce riche savoir mérite d'être respecté et préservé.»

L'AIRELLE ROUGE POURRAIT TRAITER LE DIABÈTE



Par exemple, l'airelle rouge, que les aînés de la communauté crie appellent «wiishichimanaanh» — et qu'ils n'ont aucun mal à nommer! —, est depuis longtemps connue pour aider à traiter les problèmes urinaires fréquents et la vision trouble. «Chez les Cris, ce fruit pourrait être utilisé dans le traitement du diabète. Du moins pour en atténuer les symptômes, dont la rétinopathie et les problèmes cardiovasculaires. Il pourrait même agir comme un protecteur des nerfs.»

L'ETHNOÉCOLOGIE

Le savoir traditionnel et la sauvegarde de la diversité culturelle sont aussi les atouts sur lesquels mise Thora Martina Herrmann, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en ethnécologie et conservation de la biodiversité au Département de géographie.

«L'ethnécologie est l'étude de l'interface des systèmes naturels et des systèmes sociaux, c'est-à-dire l'interaction de l'être humain avec son milieu naturel, explique la professeure. Cette science interdisciplinaire, qui regroupe des chercheurs en sciences humaines ainsi qu'en biologie et en géographie, étudie à la fois l'effet de l'environnement naturel sur les sociétés humaines et l'usage que les humains font de la nature.»

Thora Martina Herrmann mène actuellement des travaux avec les Naskapis du Nunavik afin d'inclure dans le plan de gestion du parc national Kuururjuaq leur savoir

L'APPROCHE ETHNO-ÉCOLOGIQUE UTILISÉE PAR LA PROFESSEURE THORA MARTINA HERRMANN ÉTUDIE LES LIENS ENTRE LES SOCIÉTÉS TRADITIONNELLES ET LEUR ENVIRONNEMENT NATUREL.



traditionnel sur le caribou. Ce parc de 4461 km², créé en 2008 sur les rives de la baie d'Ungava et couvrant les monts Torngat, comprend une aire de rassemblement des caribous que les Naskapis voudraient sauvegarder en tant que zone sacrée.

Dans le cadre des recherches de la Chaire, des étudiants travaillent sur l'intégration du savoir des femmes autochtones dans la gestion des ressources agricoles du Pérou, sur les plantes médicinales utilisées par les chamans nahuas du Mexique, sur la participation des Pygmées au plan de protection des gorilles du parc congolais Kahuzi-Biega, menacés par les conflits socioenvironnementaux. D'autres encore inventorier les plantes médicinales employées en Tanzanie pour soigner les effets secondaires du sida.

SENSIBILISER LES DÉCIDEURS

«Le but de ces recherches est d'intégrer les connaissances traditionnelles aux connaissances scientifiques afin de recommander aux décideurs des mesures de protection et de développement durable», indique la professeure Herrmann.

Un premier pas pour atteindre les décideurs a été fait en juin dernier, au cours d'une conférence de l'UNESCO qui s'est déroulée à Montréal et à laquelle a participé M^{me} Herrmann en tant qu'organisatrice. Cette rencontre internationale visait à relier les objectifs de la Convention sur la diversité biologique à ceux des autres programmes de l'UNESCO touchant à l'environnement et au développement durable.

«La biodiversité et la diversité culturelle sont menacées et il faut agir vite pour sauvegarder ces patrimoines», conclut Thora Martina Herrmann. Déçue des résultats de la conférence de décembre 2009 sur les changements climatiques tenue à Copenhague, elle espère que l'année 2010, Année internationale de la biodiversité, marquera une prise de conscience, chez les décideurs politiques, de la nécessité d'intervenir rapidement pour sauver la planète. ■

DANIEL BARIL, DOMINIQUE NANCY,
MATHIEU-ROBERT SAUVÉ



PLUS DE VÉHICULES ÉLECTRIQUES POUR MOINS DE GAZ À EFFET DE SERRE

Le secteur des transports est celui qui émet le plus de gaz à effet de serre (GES) au Québec. Grâce à l'énergie propre d'Hydro-Québec, le remplacement d'une voiture sur quatre par un véhicule tout électrique pourrait réduire les émissions de GES de 3,4 millions de tonnes par année. Hydro-Québec participe activement au développement de technologies, d'infrastructures et d'initiatives commerciales qui contribuent à l'électrification des transports terrestres.

hydroquebec.com



Paul Khairy

PARMI LES 40 CANADIENS LES PLUS PERFORMANTS



CARDIOLOGUE ÉLECTRO-PHYSIOLOGISTE À L'ICM, LE D^r PAUL KHAIRY EST SPÉCIALISTE DE L'ARYTHMIE CARDIAQUE.

Le D^r Paul Khairy, directeur du Centre de cardiopathies congénitales adultes à l'Institut de cardiologie de Montréal (ICM), figure parmi les lauréats 2010 du prestigieux concours *Les 40 Canadiens performants de moins de 40 ans*. La distinction marque également la contribution du D^r Khairy à titre de titulaire de la Chaire de recherche du Canada en électrophysiologie et en cardiopathie congénitale de l'adulte, qu'il occupe à la Faculté de médecine de l'Université de Montréal.

ARYTHMIE CHEZ L'ADULTE

La cardiopathie congénitale chez les adultes représente une nouvelle surspécialisation de la médecine cardiaque qui vise notamment à traiter les problèmes d'arythmie, première cause de mortalité due aux cardiopathies.

« Les cicatrices laissées par les chirurgies cardiaques peuvent entraîner une arythmie à l'âge adulte; le cœur peut battre trop rapidement, trop lentement ou de façon irrégulière, explique le chercheur. Il y a 30 ou 40 ans, les enfants souffrant de malformations cardiaques n'atteignaient pas l'âge adulte, mais aujourd'hui nous comptons plus d'adultes que d'enfants parmi les personnes aux prises avec des troubles d'arythmie; il s'agit d'une nouvelle population de patients dont l'état nécessite de nouvelles approches thérapeutiques. »

Les travaux du D^r Khairy ont permis de mieux comprendre les dérèglements du système électrique du muscle cardiaque à l'origine de l'arythmie et de mettre au point de nouvelles techniques d'intervention chirurgicale. Il a notamment participé, avec son collègue le D^r Marc Dubuc, à l'implantation de la cryoablation à l'ICM. Cette technique d'ablation par le froid détruit des cellules qui causeraient l'arythmie tout en permettant d'observer, avant leur destruction totale, si l'ablation visée sera efficace.

Cette expertise clinique a valu à l'ICM d'être reconnu comme un centre de référence national pour le traitement des cardiopathies chez l'adulte dans l'ensemble du Canada.

L'Institut de cardiologie de Montréal, affilié à l'UdeM, a été le premier établissement au pays à regrouper sous un même toit tous les services en cardiologie. Le patient y reçoit des soins personnalisés ultraspécialisés et peut bénéficier des plus récentes avancées scientifiques. L'ICM attire des chercheurs du monde entier.

DES ÉQUIPES EN RÉSEAU

Diplômé de l'Université McGill (1995) et de l'UdeM (1998), où il a fait sa médecine interne, le Dr Khairy est également cofondateur et président de deux réseaux de recherche en cardiopathie, l'Alliance for Congenital Quebec Inter-institutional Research et l'Alliance for Adult Research in Congenital Cardiology. Il est aussi directeur de recherche en cardiopathie congénitale adulte à l'Université Harvard.

C'est avec humilité que le chercheur et clinicien a reçu l'honneur de figurer sur la liste des 40 jeunes Canadiens les plus performants. « Mon succès est le fruit du travail de toute l'équipe et c'est en son nom que j'accepte cette mention », a-t-il tenu à préciser tout en soulignant que l'environnement de recherche de l'ICM et de l'UdeM ainsi que le personnel qui y travaille sont « des plus inspirés et inspirants ».

Ce concours annuel est tenu par la Société Caldwell internationale, une firme de recrutement et de placement de cadres de haut niveau au pays, afin de rendre hommage à 40 Canadiennes et Canadiens de moins de 40 ans sélectionnés en raison de leur leadership, de leur attitude innovante, des stratégies de croissance qu'ils élaborent et de leur engagement dans la collectivité. ■

DANIEL BARIL

« MON SUCCÈS EST LE FRUIT DU TRAVAIL DE TOUTE L'ÉQUIPE »



LES TRAVAUX DU DR KHAIRY ONT PERMIS DE MIEUX COMPRENDRE LES DÉRÈGLEMENTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DU MUSCLE CARDIAQUE CAUSANT L'ARYTHMIE.

Les procédures judiciaires sont longues, complexes et onéreuses. L'informatique pourrait les alléger et les faciliter, mais le milieu tarde à prendre ce virage, restant plutôt attaché à sa pratique traditionnelle.

Karim Benyekhlef FAIT ENTRER LA JUSTICE DANS L'ÈRE INFORMATIQUE

« Si l'on pouvait amener un avocat du Moyen Âge dans un tribunal d'aujourd'hui, il serait prêt à plaider. » Cette déclaration de Karim Benyekhlef montre à quel point les changements sont lents dans le milieu de la justice. L'alourdissement des procédures et les coûts toujours plus élevés risquent, à son avis, de compromettre l'accès à la justice et d'entraîner une perte de confiance envers son administration.

Professeur à la Faculté de droit de l'Université de Montréal et directeur du Centre de recherche en droit public (CRDP), Karim Benyekhlef souhaite faire prendre le virage informatique au système judiciaire. C'est du moins l'objectif que s'est fixé le nouveau Laboratoire sur la cyberjustice, qui vient tout juste d'être inauguré et dont il est directeur.



SANS LE VIRAGE INFORMATIQUE, L'ACCÈS À LA JUSTICE EST COMPROMIS

RÉALITÉ VIRTUELLE, PROCÈS RÉEL

Les tâches auxquelles se consacre ce laboratoire unique au monde sont nombreuses et variées: création d'un système de dépôt informatisé des procédures qui éliminerait les frais de huissier et de photocopie; élaboration d'un système de visioconférence pour les procès ne nécessitant pas la présence des parties; recours aux technologies de réalité virtuelle ou même holographiques afin de recréer les lieux d'un crime; conception de logiciels d'analyse des traits faciaux pour aider à établir la crédibilité d'un témoin; production d'un outil d'assistance pour les personnes qui choisissent de se représenter seules.

Le Laboratoire peut déjà compter sur une riche expérience acquise par le CRDP qui a lancé, en 1996, la première expérience mondiale de règlement en ligne des conflits. D'autres logiciels créés par le CRDP ont été adaptés par la Commission européenne, qui recherchait des modes alternatifs de résolution de conflits. Le Centre a aussi travaillé, en collaboration avec le ministère de la Justice du Québec, à la protection des renseignements personnels en matière de technologie informatique.

DES OBSTACLES CULTURELS

Selon Karim Benyekhlef, les obstacles au virage informatique et à la mise en réseau dans le domaine de la justice ne sont pas principalement d'ordre technique mais d'ordre social et culturel. «Il faudra chercher à comprendre les facteurs psychologiques et sociaux qui freinent l'implantation des modules informatiques, analyser les contextes culturels dans lesquels les traditions actuelles ont vu le jour et mettre en question l'attachement à ces traditions.»

Tout en reconnaissant la nécessité du maintien d'un certain rituel qui fonde et assure le respect de l'autorité du tribunal, le chercheur est conscient de l'incidence que peut avoir un tel projet sur la gestion de la justice dans un proche avenir. «Le droit est fondamentalement influencé par le support technique par lequel il s'exprime», affirme-t-il.

À l'appui de son affirmation, il rappelle que la technique du précédent judiciaire n'a pu être possible qu'avec l'avènement de l'imprimerie. «Le passage de l'oral à l'écrit

LES OBSTACLES AU VIRAGE INFORMATIQUE NE SONT PAS D'ORDRE TECHNIQUE MAIS PLUTÔT D'ORDRE CULTUREL.

a donc eu des répercussions majeures.» Plus près de nous, le CRDP a été le premier centre de recherche à mettre en ligne les jugements de la Cour suprême du Canada; d'autres centres l'ont imité ailleurs dans le monde, ce qui a facilité la diffusion des jugements et conduit les juges à citer les cours d'autres pays.

«Cela a donné naissance au transjudiciarisme, signale le professeur Benyekhlef. Aujourd'hui, nous passons de l'imprimerie à la mise en réseau virtuel et cela pourra avoir des effets difficiles à prévoir sur la gestion de la justice et le déroulement d'un procès. Il faudra trouver de nouvelles façons de faire et peut-être amender les lois.»

À ses yeux, il y a là un vaste chantier pour les 20 prochaines années. ■

DANIEL BARIL



Le Laboratoire sur la cyberjustice permettra d'observer le déroulement d'un procès et de tester l'utilisation de divers procédés informatiques.



Josée Boileau

ANALYSE LA VIE DANS LA CITÉ

Ses opinions sont claires mais nuancées, son jugement sûr mais non sans appel. Rédactrice en chef du quotidien centenaire *Le Devoir*, Josée Boileau y écrit des éditoriaux depuis avril 2003.

Peu de sujets la rebutent et elle n'a pas son pareil pour démasquer les faux-fuyants et raisonnements boiteux de nos élus. Elle n'est pas complaisante, mais l'ironie n'est pas son arme. M^{me} Boileau emmène ses lecteurs sur des pistes constructives.

Si tout l'intéresse — « il n'y a pas de mauvaise histoire », se plait-elle à dire —, la journaliste a néanmoins une prédilection pour « ce qui est sociopolitique ». Pour la vie dans la cité. Et ce n'est pas fortuit : la journaliste veut stimuler la participation des citoyens à la chose publique.

« Je ne fais certainement pas partie de ceux qui disent que la politique ne sert à rien et je ne partage pas l'opinion de ceux qui sont cyniques vis-à-vis de la politique, dit-elle. Et une chose est certaine, si vous ne vous occupez pas de politique, la politique, elle, s'occupera de vous ! »

« SI VOUS NE VOUS OCCUPEZ PAS DE POLITIQUE, LA POLITIQUE S'OCCUPERA DE VOUS. »

La présence de M^{me} Boileau est recherchée sur plusieurs tribunes. Fine analyste, elle possède cette aptitude à aller à l'essentiel et elle sait mettre un débat sur les rails, d'autant plus qu'elle a acquis au fil des ans une connaissance aiguisée du Québec et du pays, et des mécanismes de pouvoir qui les sous-tendent.

Au cours de sa carrière qui s'étale sur plus de 20 ans, Josée Boileau a travaillé à *La Presse*, à l'agence Presse Canadienne, au *Journal du Barreau*, à Télé-Québec et au magazine *L'actualité*. Elle a aussi dirigé le magazine de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec, *Le 30*, pendant trois ans. Son premier passage au *Devoir* s'est échelonné de 1989 à 1993. Elle y retourna en 2001, d'abord à titre de journaliste, puis comme éditorialiste, avant de devenir rédactrice en chef du quotidien.

Josée Boileau lit beaucoup, et de tout. « *D'Échos Vedettes* à *The Economist*, je lis de tout et sur tout », résume l'éditorialiste. D'ailleurs, avant de se faire une idée sur un sujet, elle parcourt rapports et littérature, question de se sortir du bourdonnement médiatique et de replacer les faits dans leurs contextes historique et social.



DU BON USAGE DU DROIT

Josée Boileau, diplômée en droit de l'Université de Montréal (1984), a suivi les traces de son idole d'alors, Marc Laurendeau, journaliste chroniqueur. Sa formation a donc été un tremplin pour passer au journalisme et ainsi réaliser un rêve qui semblait à première vue inaccessible à la jeune fille de LaSalle. Ses études de droit lui ont ouvert des portes et donné des outils précieux et indispensables dans l'exercice de son métier.

DEPUIS 100 ANS, **LE DEVOIR** PERMET DE JETER UN REGARD CRITIQUE SUR L'ACTUALITÉ QUÉBÉCOISE ET INTERNATIONALE. SA RÉDACTRICE EN CHEF ACTUELLE VEUT FAIRE RÉFLÉCHIR PLUTÔT QUE RÉAGIR.

« Cette formation permet de développer la logique de l'esprit et favorise l'organisation des idées. Depuis que j'ai acquis des connaissances dans le domaine du droit, j'adore lire des jugements. Et puis, lorsque, comme rédactrice en chef, je reçois une mise en demeure, je ne suis pas le moins du monde intimidée », indique-t-elle avec une pointe de malice dans l'œil.

« J'essaie d'aller au-delà de l'événement pour en dégager le sens, contextualiser, retourner vers le passé : réfléchir plutôt que réagir. C'est chaque fois un défi. » ■

PAULE DES RIVIÈRES



LES NOUVELLES TENDANCES D'AUTOMNE SONT ARRIVÉES

Bovet.ca

LE GRAND MAGASIN À MONTRÉAL 4475 boul. Métropolitain Est[†]
Sortie 76, voie de service côté nord entre Pie IX et Viau.

LAVAL Carrefour Laval[†]

OUEST Fairview Pointe-Claire[†]

RIVE-NORD Place Rosemère

QUÉBEC Place Ste-Foy[†]

RIVE-SUD Quartier Dix30[†], Promenades St-Bruno

MONTRÉAL Centre Rockland, Complexe Desjardins

JOLIETTE Galeries Joliette

[†]Tailles fortes et élancées disponibles dans ces magasins.

NOUVELLE ÉQUIPE DE DIRECTION

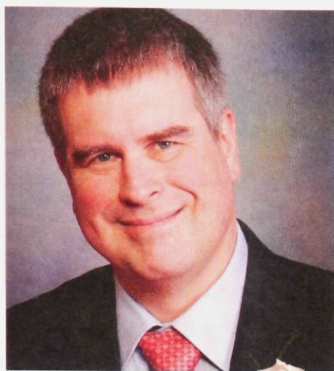


Le nouveau recteur de l'UdeM entré en fonction en juin dernier, Guy Breton, a mis en place une nouvelle structure administrative qui, tout en reflétant les grandes priorités que sont l'excellence en enseignement et en recherche, le bien-être de la communauté universitaire et la bonne gestion des ressources, est plus simple que la précédente.

Ainsi, chacun des six vice-recteurs assume deux grandes responsabilités. Selon l'ordre où ils apparaissent sur la photo, l'équipe complète entourant le recteur est formée d'Hélène David, vice-rectrice aux affaires académiques et rectrice suppléante; de Louise Béliveau, vice-rectrice aux affaires étudiantes et au développement durable; de Joseph Hubert, vice-recteur à la recherche et aux relations internationales; d'Éric Filteau (à la droite de Guy Breton au centre), vice-recteur aux finances et aux infrastructures; d'Anne-Marie Boisvert, vice-rectrice aux ressources

humaines et à la planification; d'Alexandre Chabot, secrétaire général; de Donat J. Taddeo, vice-recteur au développement et aux relations avec les diplômés; et de Jean Renaud, directeur de cabinet du recteur.

Les priorités que l'équipe de direction s'est fixées visent entre autres à mieux mettre en valeur l'apport de l'UdeM à la société, à accroître la fierté de la communauté universitaire, à mettre en lumière le rôle de l'établissement comme solution au développement futur du Québec, à assurer le retour de l'équilibre budgétaire et réduire significativement la dette, à augmenter les revenus et le soutien philanthropique, à assurer un meilleur arrimage entre la formation et les besoins de la main-d'œuvre, à valoriser l'excellence en recherche et à améliorer le milieu de vie des étudiants.



Gilles Brassard



René Doyon



Delphine Bouilly

TROIS PRIX DU CRSNG À DES CHERCHEURS DE L'UdeM

Le prix scientifique le plus prestigieux au pays, la Médaille d'or Gerhard-Herzberg en sciences et en génie du Canada, décernée par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG) et assortie d'une subvention de recherche de un million de dollars, a été remise à Gilles Brassard, professeur au Département d'informatique et de recherche opérationnelle. Considéré comme le père de l'informatique quantique au pays, le professeur Brassard s'est illustré par ses travaux en cryptographie et en téléportation quantique.

Le professeur René Doyon et deux de ses diplômés du Département de physique, David Lafrenière et Christian Marois, ont pour leur part remporté le prix John-C.-Polanyi pour leurs travaux ayant conduit à la première photo directe d'un système planétaire extrasolaire.

Enfin, Delphine Bouilly, doctorante au Département de physique sous la direction de Richard Martel, s'est vu accorder le prix André-Hamer pour ses travaux sur les propriétés électriques des nanotubes de carbone.



- Aquascutum
- Barbour
- Boss Black
- Boss Green
- Brax
- Bugatti
- Burberry
- Casamoda
- Cutter & Buck
- Dormeuil
- Façonnable
- Hörst
- Jack Victor
- Kenzo
- Klauss Boehler
- M.E.N.S.
- Pal Zileri
- Paul & Shark
- Polo Ralph Lauren
- Robert Graham
- Schneiders
- Tombolini
- Victorinox
- Tommy Bahama

OGILVY
monsieur

ESPACE HOMME AU 4^e
1307, rue Sainte-Catherine Ouest
514.845.4742
ogilvycanada.com



LES CARABINS CHAMPIONS CANADIENS AU TENNIS

Les Carabins de l'Université de Montréal ont remporté pour une deuxième saison d'affilée les Championnats universitaires nationaux de tennis, disputés le 14 août au centre Rexall de Toronto. Cette compétition, organisée par Tennis Canada, avait lieu à l'occasion de la Coupe Rogers et regroupait les quatre meilleures équipes universitaires canadiennes de la saison 2009-2010. Les Bleus sont sortis victorieux des trois matchs contre l'Université York, l'Université Simon Fraser et l'Université de l'Alberta.



DES NOUVELLES DE L'UdeM SUR TWITTER

Vous pouvez demeurer informé des dernières manchettes relatives à l'Université de Montréal et à sa grande communauté en vous inscrivant au fil de nouvelles de l'UdeM sur Twitter. Le Bureau des communications et des relations publiques s'est en effet mis à l'heure des «gazouillis» en créant un compte sur lequel vous trouverez des nouvelles brèves de façon régulière et en français. Vous pouvez vous inscrire à l'adresse twitter.com/udemnouvelles. Si ce réseau social ne vous interpelle pas, vous pouvez obtenir toutes les nouvelles de l'UdeM sur le site www.nouvelles.umontreal.ca en plus d'avoir un aperçu des manchettes à l'onglet «Revue de presse».



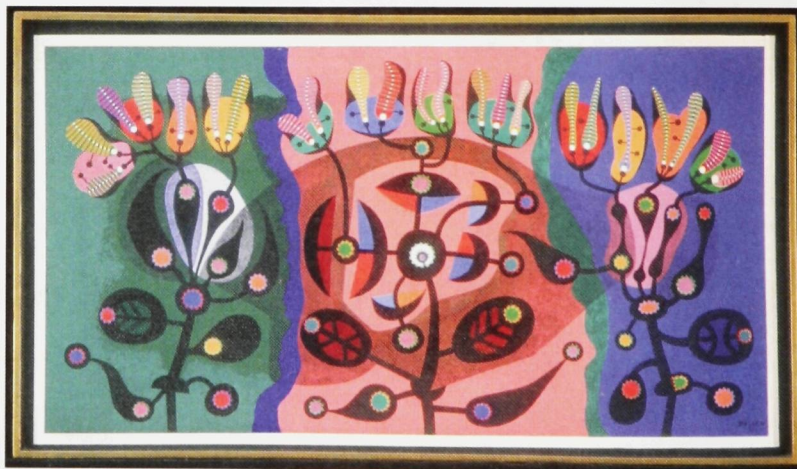
De haut en bas : *11^e heure*, 1997, peinture de Pierre Blanchette
Triptyque, 1968, murale de Jacques G. de Tonnancour
Osmose, 2006, sculpture de Yechel Gagnon
Micro paysages, 2006, sculpture de Jean Lantier

DÉCOUVREZ L'ART PUBLIC DE L'UdeM

Grâce à une subvention de 316 000\$ du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, le Centre d'exposition de l'Université de Montréal a réalisé un projet de mise en valeur des œuvres d'art de sa collection qui ornent les pavillons de l'UdeM. À l'aide de capsules pour baladodiffusion et d'un guide illustré, l'exposition multiplateforme *Art pour tous* présente les principales œuvres qu'on peut admirer à l'extérieur ou à l'intérieur des divers pavillons du campus de la montagne et de celui de Saint-Hyacinthe et qui sont accessibles au public. En tout, une quarantaine de sculptures, peintures, estampes, céramiques, mobiles, murales — signés notamment par Marcel Barbeau, Jordi Bonnet, Jacques G. de Tonnancour ou encore Pierre Granche — sont présentés avec l'emplacement où ils se trouvent.

Les capsules pour baladodiffusion ou autres supports informatiques peuvent être téléchargées à partir du site www.artpourtous.ca. Une exposition plus complète peut également être parcourue virtuellement sur le même site.

ALFRED PELLAN À L'UdeM



Alfred Pellán
Série noire - C, 1971
Huile sur toile marouflée sur bois
36,8 x 68,5 cm

Collection Musée national des beaux-arts du Québec, don de la Fondation Perras-Cholette (1993.299)
© Succession Alfred Pellán/SODRAC (2010)

Le Centre d'exposition de l'UdeM est l'hôte de l'exposition *Pellán* du 9 septembre au 12 décembre 2010. Conçue principalement autour de la collection du Musée national des beaux-arts du Québec et organisée par celui-ci, l'exposition présente des peintures, des œuvres sur papier, quelques masques ainsi que d'amusantes petites bêtes tirées du *Mini-bestaire* de l'artiste. Il s'agit de la seule présentation montréalaise de cette exposition itinérante qui permet de saisir toute la fascination qu'exerce ce maître qui a su admirablement conjuguer la virtuosité du dessin et l'exaltation de la couleur. Le Centre d'exposition est situé au pavillon de la Faculté de l'aménagement, 2940, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, local O056. Il est ouvert au public les mardis, mercredis, jeudis et dimanches de 12 h à 18 h et l'entrée est gratuite.

Les Diplômés



Service d'abonnements
AUX DIPLOMES
Abonnements à tarifs spéciaux à vos journaux et magazines préférés



Les Plus bas prix garantis!

jusqu'à **89%** de rabais sur le prix en kiosque

Pourquoi payer plus cher pour vos abonnements?



Épargnez encore plus!

Jusqu'à **10\$** de rabais supplémentaire!

4\$ de rabais à l'achat simultané de 2 ou 3 abonnements. Prenez 4 abonnements ou plus, et déduisez 10\$

Plus de **220 titres** disponibles!

28 titres à 15\$ ou moins!



Pour une description complète des publications, consultez notre site Web transactionnel à :

RabaisCampus.com



Offre d'une durée limitée. Taxes en sus. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Les prix et la disponibilité des produits peuvent changer sans préavis. Imprimé 08/2010

Super économies à 15\$ ou moins sur lignées en jaune

	Durée	Votre bas prix	Prix en kiosque
Journal			
La Presse*	52 sem./6 jrs.	179,92\$	341,64\$
Le Devoir	52 sem./6 jrs.	199,95\$	468,00\$
Le Droit	56 sem./6 jrs.	209,50\$	348,32\$
Le Journal de Montréal**	52 sem./7 jrs.	194,48\$	371,80\$
Le Journal de Québec**	52 sem./7 jrs.	158,08\$	313,04\$
Le Soleil	52 sem./7 jrs.	189,80\$	315,64\$
National Post	15 sem./6 jrs.	49,00\$	84,75\$
The Globe and Mail	30 sem./6 jrs.	197,08\$	256,50\$
The Ottawa Sun	30 sem./7 jrs.	57,30\$	99,30\$
Actualité			
Courrier International	26 nos	119,00\$	154,70\$
L'actualité (avec renouv. autom.)	9 nos	14,99\$	53,55\$
L'actualité (avec renouv. autom.)	22 nos	35,00\$	130,90\$
Le Monde Diplomatique	12 nos (1 an)	72,00\$	81,00\$
L'Express	12 nos	49,95\$	77,35\$
Paris Match	26 nos	99,00\$	128,70\$
Protégez-Vous (+ version Internet)	12 nos (1 an)	35,00\$	59,40\$
Affaires			
Affaires Plus (A+)	8 nos	14,95\$	34,00\$
Infopresse	10 nos (1 an)	69,95\$	181,60\$
Infopresse Guide Com	1 no (1 an)	24,95\$	32,00\$
Infopresse Guide Media	1 no (1 an)	24,95\$	32,00\$
Les Affaires & A+	116 nos (2 ans)	74,95\$	235,00\$
Bloomberg Businessweek	25 nos	29,40\$	124,75\$
Fortune	25 nos (1 an)	25,25\$	119,80\$
The Economist	25 nos	67,50\$	199,75\$
Wired	12 nos (1 an)	35,95\$	71,88\$
Auto, Moto & Bateau			
Le Guide de l'Auto	6 nos (1 an)	12,40\$	29,70\$
Le Monde du VTT	6 nos (1 an)	12,40\$	29,70\$
Moto Journal	10 nos (1 an)	20,38\$	49,50\$
Pole Position	8 nos (1 an)	22,95\$	39,92\$
Car and Driver	12 nos (1 an)	18,25\$	71,88\$
Cycle World	12 nos (1 an)	18,95\$	71,88\$
Sail	12 nos (1 an)	19,35\$	83,88\$
Sport & Santé			
Géo Plein Air	6 nos (1 an)	22,95\$	35,70\$
Mieux Être	6 nos	19,95\$	29,70\$
Sentier Chasse-Pêche	11 nos (1 an)	29,95\$	57,75\$
Tennis Magazine	12 nos	72,50\$	107,40\$
Vélo Mag	6 nos (1 an)	22,95\$	35,70\$
Yoga Mondô	4 nos (1 an)	22,95\$	29,90\$
Bike Magazine	9 nos (1 an)	17,50\$	62,91\$
Golf Magazine	12 nos (1 an)	21,94\$	71,88\$
Men's Journal	12 nos (1 an)	14,75\$	83,88\$
Sports Illustrated	28 nos	25,00\$	167,72\$
Cool!	6 nos	16,80\$	26,34\$
Delire	6 nos (1 an)	14,95\$	25,50\$
DLire	11 nos (1 an)	54,95\$	98,45\$
Enfants Québec	12 nos	15,91\$	47,40\$
Full File	6 nos (1 an)	14,95\$	24,90\$
Géo ADO	12 nos (1 an)	69,95\$	95,40\$
I Love English	10 nos (1 an)	49,95\$	89,50\$
Images Doc	12 nos (1 an)	54,95\$	95,40\$
L'Alme Lire	10 nos (1 an)	30,95\$	54,45\$
Julie	12 nos (1 an)	69,00\$	95,40\$
Les Belles Histoires	11 nos (1 an)	51,95\$	87,45\$
Les Debrouillards	11 nos (1 an)	35,95\$	54,45\$
Les Explorateurs	11 nos (1 an)	31,95\$	54,45\$
Manon	10 nos (1 an)	65,00\$	79,50\$
Petites Mains	6 nos (1 an)	32,00\$	47,70\$
Pomme d'Api	10 nos (1 an)	36,95\$	69,50\$
Popi	12 nos (1 an)	44,95\$	83,40\$
Safari	5 nos	19,95\$	26,25\$
Wakou	12 nos (1 an)	69,00\$	99,60\$
Wapiti	12 nos (1 an)	69,00\$	99,60\$
Yoopa	8 nos (1 an)	17,20\$	23,92\$
Youp! Parents	12 nos (1 an)	51,95\$	83,40\$
Youtis	12 nos (1 an)	17,85\$	54,00\$

Taxes applicables en sus

Super économies à 15\$ ou moins sur lignées en jaune

	Durée	Votre bas prix	Prix en kiosque
Architecture, Décoration & Jardin			
Chez Soi	10 nos (1 an)	16,50\$	49,90\$
Côté Jardins	4 nos (1 an)	13,50\$	49,90\$
Decormag	10 nos (1 an)	14,95\$	45,90\$
La Maison du 21 ^e Siècle	8 nos (2 ans)	18,95\$	47,60\$
Les Idées de ma Maison	10 nos (1 an)	16,50\$	49,90\$
Maison & Demeure	10 nos (1 an)	20,43\$	49,50\$
Renovation Bricolage	9 nos (1 an)	23,95\$	44,91\$
Tout Simplement Clotilde	9 nos (1 an)	34,65\$	62,91\$
Vivre à la Campagne	8 nos (2 ans)	20,00\$	34,23\$
Architectural Record	12 nos (1 an)	34,95\$	119,40\$
Dwell	10 nos (1 an)	34,95\$	69,90\$
Style at Home	12 nos (1 an)	22,00\$	66,00\$
Mode & Femme			
Châtelaine (français)	10 nos	14,97\$	45,00\$
Clin d'Œil	12 nos (1 an)	14,95\$	52,68\$
Elle Québec	12 nos (1 an)	14,99\$	55,08\$
Fa (Femme d'Aujourd'hui)	8 nos (1 an)	19,99\$	36,72\$
Loulou (français)	8 nos (1 an)	16,95\$	53,92\$
Madame	12 nos	12,00\$	35,88\$
Vita	7 nos	14,95\$	31,60\$
ElleCanada	12 nos (1 an)	14,00\$	47,88\$
In Style	12 nos (1 an)	26,25\$	71,88\$
Science, Nature & Voyage			
Biosphère	5 nos	21,95\$	22,50\$
Car m'Intéresse	12 nos (1 an)	72,00\$	90,00\$
Ciel & Espace	12 nos (1 an)	95,00\$	109,45\$
Geo	12 nos (1 an)	73,00\$	131,40\$
La Recherche	11 nos (1 an)	72,00\$	104,50\$
National Geographic (français)	12 nos (1 an)	59,95\$	83,40\$
Nature Sauvage	4 nos (1 an)	14,95\$	23,90\$
Quatre Temps	4 nos (1 an)	23,47\$	27,80\$
Québec Science	8 nos (1 an)	30,95\$	39,60\$
Science & Vie	12 nos (1 an)	69,95\$	78,00\$
Terrains	11 nos (1 an)	65,95\$	109,45\$
Canadian Geographic	6 nos (1 an)	24,95\$	47,70\$
Popular Science	12 nos (1 an)	21,25\$	71,88\$
7 Jours	52 nos (1 an)	171,60\$	207,48\$
Le Lundi	51 nos (1 an)	58,65\$	108,39\$
Moi & Cie	12 nos	18,95\$	51,00\$
Photo Solution	6 nos (1 an)	17,95\$	35,70\$
Point de Vue	52 nos (1 an)	175,00\$	285,00\$
Postif	12 nos (1 an)	99,00\$	174,00\$
Première	12 nos (1 an)	42,75\$	66,00\$
Sequences	6 nos (1 an)	23,95\$	29,70\$
Star Inc.	10 nos (1 an)	14,95\$	41,90\$
TED Québec Audio Vidéo	6 nos (1 an)	19,20\$	39,60\$
TV Hebdo	52 nos (1 an)	51,48\$	129,48\$
Entertainment weekly	40 nos	20,95\$	158,00\$
Rolling Stone	26 nos (1 an)	24,99\$	143,00\$
Spin	11 nos (1 an)	21,25\$	150,00\$
Us Weekly Magazine	52 nos (1 an)	64,95\$	259,48\$
À Vos Pinceaux	6 nos (1 an)	36,00\$	41,94\$
Cap-aux-Diamants	4 nos (1 an)	24,95\$	31,80\$
Ciel Variable	3 nos (1 an)	19,95\$	28,50\$
Connaissance des Arts	11 nos (1 an)	84,00\$	131,45\$
Entre Les Lignes	4 nos (1 an)	19,50\$	27,00\$
Nuit Blanche	4 nos (1 an)	35,80\$	35,80\$
Relations	8 nos (1 an)	24,95\$	44,00\$
Spirale	4 nos (1 an)	34,00\$	51,80\$
Urbania	4 nos (1 an)	22,26\$	39,80\$
Vie des Arts	4 nos (1 an)	20,00\$	38,00\$
Scrapbooks ETC	6 nos (1 an)	20,25\$	47,94\$
The Walrus	10 nos (1 an)	20,00\$	69,50\$
Divers			
Animal	9 nos (1 an)	23,85\$	35,91\$
Homme	6 nos (1 an)	12,00\$	29,70\$
Le Bel Âge	8 nos	14,95\$	30,00\$
Le Bulletin des Agriculteurs	11 nos (1 an)	49,00\$	ND
Le Monde de la Bible	8 nos	16,95\$	127,00\$
Panorama	12 nos (1 an)	59,95\$	90,00\$
Psychologies	11 nos (1 an)	79,00\$	98,45\$
Reflet de Société	6 nos (1 an)	24,95\$	41,70\$
Canadian Living	12 nos (1 an)	23,00\$	47,88\$
Wine Enthusiast	13 nos (1 an)	42,75\$	64,35\$

@ www.rabaiscampus.com ou (514) 982-0180 ou 1 800 265-0180

EXPOSITION PRÉCOCE À LA TÉLÉ: DANGER!

LA CONSOMMATION EXCESSIVE A DES EFFETS NÉGATIFS SUR L'ACTIVITÉ PHYSIQUE ET LE RENDEMENT SCOLAIRE.

Pour que vos enfants soient plus intelligents et plus minces, éloignez-les des écrans de télévision lorsqu'ils sont petits! Une étude menée par des spécialistes de la petite enfance de l'Université de Montréal, du CHU Sainte-Justine et de l'Université du Michigan révèle que l'exposition à la télévision dès l'âge de deux ans est lourde de conséquences et peut se solder par des difficultés de scolarisation et de mauvaises habitudes pour la santé.

« Chez les enfants d'âge préscolaire, nous avons découvert que chaque heure passée devant un écran de télé correspond à une diminution future de l'intérêt en classe et de la réussite en mathématiques, augmente le risque de victimisation par les camarades de classe, favorise la sédentarité et la consommation d'aliments gras et sucrés et, enfin, accroît l'indice de masse corporelle », affirme l'auteure principale de cette étude, Linda Pagani, professeure à l'École de psychoéducation de l'UdeM et chercheuse au CHU Sainte-Justine.

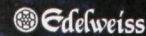
Les résultats de cette recherche longitudinale menée auprès de 1314 enfants québécois montrent que la consommation moyenne de télévision est d'un peu plus de six heures par semaine à l'âge de deux ans et de huit heures par semaine à l'âge de quatre ans. Toutefois, 11% des enfants de deux ans et 23% de ceux de quatre ans sont exposés à la télévision plus de deux heures par jour, dépassant ainsi la norme recommandée.

Chaque heure additionnelle permet de prédire une diminution de 7% de l'intérêt en classe, de 6% de la réussite en mathématiques et de 13% de l'activité physique les fins de semaine. Cette exposition soutenue entraîne par ailleurs une augmentation de 10% du risque de victimisation (rejet par les pairs, taquineries, agressions et insultes par d'autres élèves), de 9% de la prise de boissons gazeuses sucrées, de 10% du grignotage et de 5% de l'indice de masse corporelle mesurée à l'âge de 10 ans.

VOTRE RENDEZ-VOUS PLEIN AIR ?

MSSI.CA

Billets de remontées à prix réduit
disponibles à l'Association des diplômés.
Information : 514.343.6230





DES EFFETS DURABLES

Alors que les chercheurs s'attendaient à ce que l'effet de l'exposition précoce à la télévision disparaisse après l'âge de sept ans et demi, ils ont été consternés de constater la persistance des répercussions négatives. « Sur le plan de la santé publique, ces résultats constituent un argument solide contre l'exposition excessive à la télévision au cours de la petite enfance, qui est une période essentielle pour le développement du cerveau et la formation du comportement », souligne la professeure Pagani.

Puisque la télé encourage un mode de vie sédentaire, il lui paraît important de réduire le nombre d'heures que les jeunes enfants passent devant le petit écran pour éviter qu'ils prennent plus tard des habitudes physiques et mentales passives. « Il est clair que l'exposition à la télévision se substitue au temps qu'il est possible de consacrer à d'autres activités plus enrichissantes et plus propices au développement cognitif, comportemental et moteur », indique la chercheuse.

L'intérêt de cette étude tient au fait qu'elle confirme les soupçons que des projets de plus petite envergure avaient déjà soulevés. L'étude a opté pour une approche plus complète et a pris en compte plusieurs facteurs parentaux, pédiatriques et sociétaux simultanément. ■

SYLVAIN-JACQUES DESJARDINS

Bardagi.com
514-271-2131

Un projet immobilier en tête?

Nous sommes les architectes de votre
transaction immobilière



Georges Bardagi
Courtier immobilier agréé

Équipe **20** ans
Bardagi



RE/MAX
du Cartier G.B.
Agence immobilière,
franchisé indépendant et autonome

HOMO SAPIENS: UN MONOGAME À TENDANCE POLYGAME

UNE ÉTUDE EN GÉNÉTIQUE CORROBORE DES OBSERVATIONS DE LA PALÉOANTHROPOLOGIE.

Plutôt polygame ou monogame, le primate humain ? La question n'a pas fini de soulever les passions. Si l'on regarde comment vivent nos plus proches cousins — chimpanzés, bonobos, gorilles —, on constate que la polygynie (un mâle avec plusieurs femelles) est plutôt la règle. Et certaines données ethnologiques montrent qu'elle a cours dans plus de 75% des sociétés humaines actuelles ou passées.

Mais ces données seraient trompeuses. « Dans la moitié des sociétés caractérisées par la polygynie, moins de cinq pour cent des hommes prennent plus d'une femme. C'est l'exception plutôt que la règle », indique Damian Labuda, professeur au Département de pédiatrie de l'Université de Montréal.

Ses travaux en génétique, réalisés avec trois collègues du Centre de recherche du CHU Sainte-Justine, tendent à montrer que l'être humain est monogame avec, toutefois, une légère tendance à la polygynie.

RECOMBINAISONS GÉNÉTIQUES

Dans une société polygyne, plus de femmes que d'hommes participent à la reproduction et cela peut être observable dans le génome. La méthode d'analyse élaborée par Damian Labuda est basée sur le nombre de recombinaisons génétiques apparentes sur le chromosome X comparativement aux recombinaisons visibles sur l'ensemble des autres chromosomes. Les recombinaisons sur le chromosome X ne sont possibles que chez la femme puisque l'homme n'en possède qu'un seul; cela permet de mesurer quantitativement l'apport précis des femmes dans l'histoire de la reproduction humaine.

Les résultats, obtenus à l'aide de données génétiques d'Européens, d'Africains et d'Asiatiques, révèlent un ratio moyen de 1 homme pour 1,3 femme, ce qui représente une polygynie peu marquée (la monogamie correspondant à un ratio de 1).



Le ratio est de 1,1 pour les Asiatiques, 1,3 pour les Européens et 1,4 pour les Africains. Ces différences ne peuvent être généralisées à l'ensemble des continents concernés puisque les taux peuvent changer d'une ethnie à l'autre.

L'écart ténu, qui correspond à moins de deux femmes pour un homme, autorise toutefois le professeur Labuda à affirmer qu'*Homo sapiens* est « généralement monogame tout en ayant une tendance à la polygynie ».

LA PALÉOANTHROPOLOGIE

Cette tendance se serait notamment développée avec l'avènement de l'agriculture, alors que la main-d'œuvre devenait un avantage pour la production des ressources et l'accumulation des richesses.

Ces résultats concordent avec d'autres découvertes en paléanthropologie concernant l'australopithèque Lucie et l'ardipithèque; chez ces deux espèces d'hominidés dont la plus ancienne (ardipithèque) a vécu il y a plus de quatre millions d'années, la différence de taille entre les canines des mâles et celles des femelles est faible, ce qui est un indice d'une compétition intermâle peu marquée et donc de relations plutôt monogames.

« Il est fort intéressant de constater comment la génétique peut nous renseigner sur notre lointain passé », souligne Damian Labuda. C'est la première fois que sa méthode d'analyse, appliquée à l'ensemble du génome et non à un simple segment, est employée pour ce genre de travaux. Le chercheur estime apporter ainsi un nouveau paradigme dans l'étude de la diversité des populations. ■

DANIEL BARIL

Peinture rupestre illustrant une scène de la vie quotidienne des San (Bushmen) d'Afrique du Sud, chez qui la monogamie est la norme mais la polygamie permise.

RÉGIME AMAIGRISSANT EN CAPSULES

Une équipe du professeur Moïse Bendayan, de la Faculté de médecine, a découvert que la leptine, cette protéine qui régule l'appétit, provient en grande partie de notre estomac et est, dans ce cas, accompagnée d'un chaperon qui la protège des sucs gastriques. L'équipe travaille présentement à synthétiser cette protéine afin d'en tirer un médicament contre l'obésité.

ADOPTION INTERNATIONALE ET SYNDROME D'ALCOOLISATION FŒTALE

Sur un groupe de 29 enfants originaires de pays d'Europe de l'Est et adoptés au Québec entre 1990 et 2005, seulement 2 avaient un développement physique et neurologique parfaitement normal, tous les autres présentant des atteintes allant de légères à graves telles que microcéphalie, troubles de motricité, atténuation des réflexes primaires et problèmes comportementaux. Selon la D^{re} Monique Robert, professeure à la Faculté de médecine de l'UdeM et pédiatre au CHU Sainte-Justine, la principale cause pourrait en être l'alcoolisation fœtale, due à la consommation d'alcool de la mère durant la grossesse.



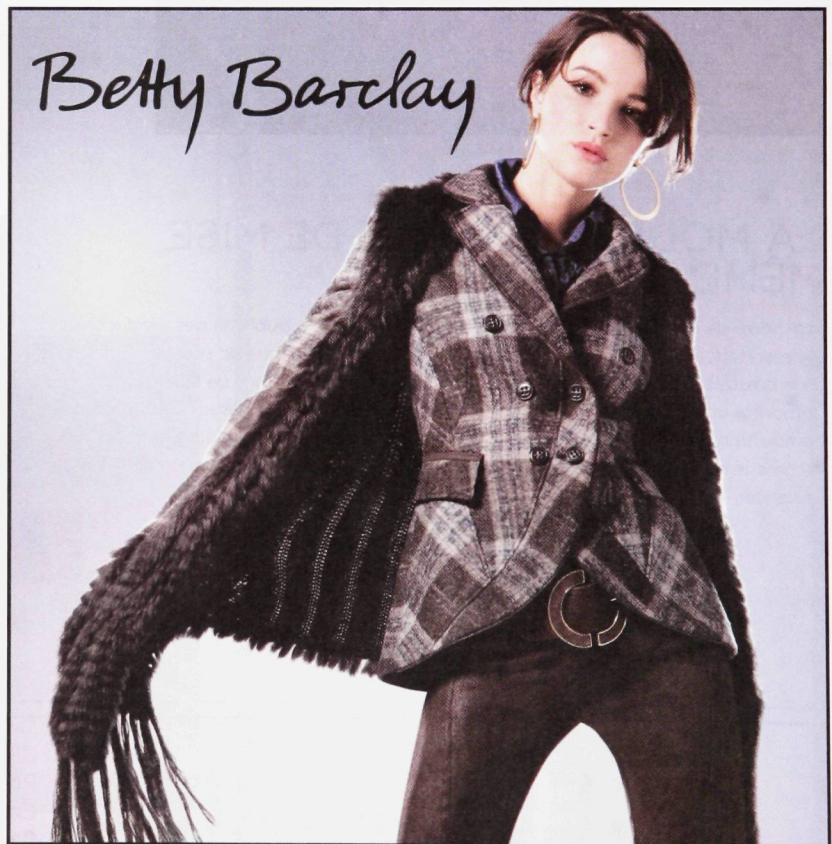
Distance Terre - Lune



LES EXOPLANÈTES RESSEMBLENT À LA TERRE

Une équipe d'astrophysiciens canadiens et américains dirigée par Patrick Dufour, chercheur postdoctoral au Département de physique de l'UdeM, a mis au jour un disque de poussière autour d'une étoile naine blanche qui proviendrait de la désintégration d'un gros astéroïde gravitant à proximité. La composition des éléments lourds de ce disque est remarquablement analogue à celle de la croûte terrestre. Cette découverte ouvre la voie à des analyses très précises de la composition chimique des exoplanètes telluriques.

Betty Barclay



OGILVY
depuis 1866

Boutique au 2^e étage
Sainte-Catherine O. et de la Montagne
514.842.7711 poste 252
ogilvycanada.com

LES PESTICIDES PEUVENT CAUSER L'HYPERACTIVITÉ

L'exposition, au cours de l'enfance, à de fortes concentrations de pesticides contenant des organophosphorés pourrait causer des troubles d'hyperactivité avec déficit de l'attention. C'est ce que montre une étude réalisée aux États-Unis par une équipe de l'UdeM et de l'Université Harvard. «L'exposition à ces pesticides semble avoir des effets persistants sur le système nerveux», affirme Maryse Bouchard, professeure à la Faculté de médecine et auteure principale de cette étude.



LE VISAGE RÉVÈLE-T-IL L'OVULATION?

Les femelles macaques et celles de l'espèce humaine ont un point en commun : leur ovulation ne semble pas être accompagnée de signaux perceptibles. Mais les travaux de Constance Dubuc, doctorante en anthropologie, ont en revanche révélé que le visage des femelles macaques devient plus rouge au moment de l'ovulation, ce qui serait un signal de leur état de fécondité. À son avis, des signaux de même type pourraient exister chez l'être humain, l'irrigation de la peau étant stimulée par l'augmentation du niveau d'hormones sexuelles chez les femmes.

LA MODÉRATION EST DE MISE MÊME AVEC LE LAIT

«Un verre de lait, c'est bien, mais deux, c'est mieux», dit la publicité des producteurs laitiers. Mais, au-delà de deux verres par jour (400 ml), le risque de souffrir d'un cancer de la prostate double par rapport à une consommation quotidienne de 125 ml. C'est ce qu'a démontré une étude épidémiologique de Parviz Ghadirian, professeur au Département de nutrition de l'UdeM et directeur de l'Unité de recherche épidémiologique du Centre de recherche du CHUM. Le gras et le calcium sont les deux éléments soupçonnés d'induire ce cancer.



CÉLIBATAIRE & Diplôme Professionnel Entrepreneur Cadre ?



Le Réseau pour les 25 à 45 ans
cocktails - soupers - plein air - culture

LA BOÎTE VISUELLE
514.528.8885
www.BOITEVISUELLE.com



LES HOMMES RICHES FONT DE L'EMBOUPPOINT

Alors que les études épidémiologiques montrent généralement que l'augmentation des revenus est accompagnée d'une diminution de l'embonpoint, c'est le contraire qu'a observé chez les hommes canadiens Nathalie Dumas, étudiante à la maîtrise au Département de sociologie. Son hypothèse est que les hommes dont le revenu est élevé mangent plus souvent au restaurant et consomment plus d'alcool, donc plus de calories.



LA TESTOSTÉRONE AIDE À MIEUX DORMIR

Une recherche de Zoran Sekerovic, effectuée au Département de psychologie sous la direction de Julie Carrier, a montré que plus le taux de testostérone est élevé chez les hommes de plus de 50 ans, meilleure est la qualité de leur sommeil lent profond. Cette phase est la plus réparatrice du sommeil et nécessite une grande synchronisation neuronale qui diminue avec l'âge; la testostérone réduirait cette perte de synchronisation.

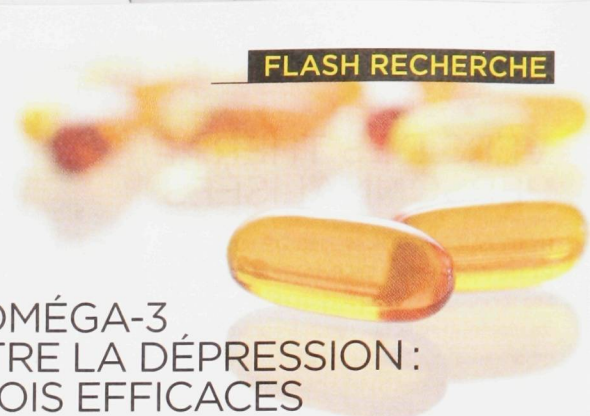


Ces capsules sont tirées d'articles de l'hebdomadaire *Forum* et de communiqués du Bureau des communications et des relations publiques de l'UdeM, qui peuvent être consultés sur le site nouvelles.umontreal.ca/forum.

FLASH RECHERCHE

LES OMÉGA-3 CONTRE LA DÉPRESSION: PARFOIS EFFICACES

La prise d'oméga-3 sous forme de suppléments est aussi efficace que celle d'antidépresseurs pour traiter la dépression majeure. C'est ce qu'a montré une étude de grande envergure dirigée par le Dr François Lespérance, chercheur au Centre de recherche du CHUM et professeur au Département de psychiatrie de l'UdeM. L'étude a été lancée en 2005 et réalisée auprès de plus de 400 patients des deux sexes. L'efficacité des oméga-3 n'a toutefois été notée que chez les patients dont la dépression ne s'accompagnait pas de troubles anxieux.



Lili·les Bains

Sur rendez-vous seulement
www.lili-les-Bains.com
St-Lambert

Photo André Doyon

VERS DES THÉRAPIES PERSONNALISÉES

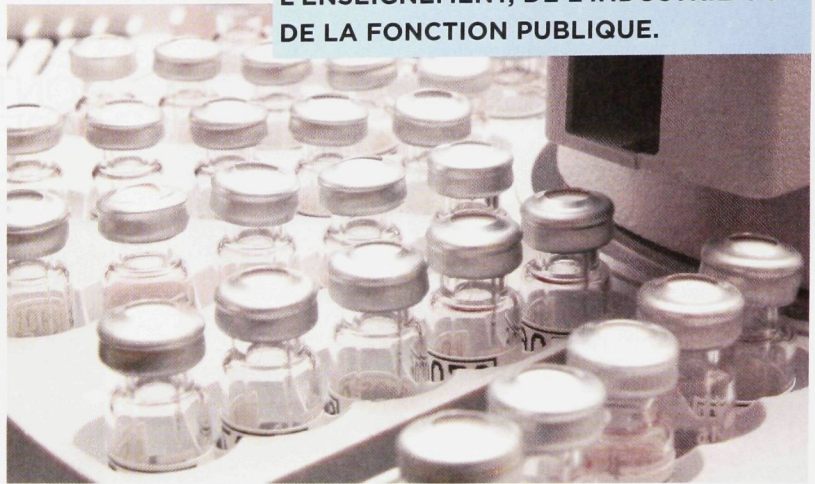
NOUVEAUX PROGRAMMES DE MAÎTRISE ET DE DOCTORAT EN PHARMACOGÉNOMIQUE

Les facultés de médecine et de pharmacie de l'Université de Montréal se sont associées pour créer une maîtrise et un doctorat en pharmacogénomique, deux nouveaux programmes qui seront offerts à compter de cet automne.

La pharmacogénomique fait appel à plusieurs disciplines de la santé et regroupe des expertises en génétique, bio-informatique, épidémiologie et biostatistique.

« L'appli-cation des connaissances dans ces domaines mènera à une thérapie personnalisée: la pratique de la médecine et de la pharmacie où chaque patient reçoit les traitements médicaux les plus appropriés, le dosage le mieux ajusté et une combinaison de médicaments basée sur son profil génétique », peut-on lire dans le document de présentation.

LES DIPLÔMÉS DE CES NOUVEAUX PROGRAMMES POURRONT ENTREPRENDRE UNE CARRIÈRE DANS LES MILIEUX DE L'ENSEIGNEMENT, DE L'INDUSTRIE OU DE LA FONCTION PUBLIQUE.



Peruzzi

Nouvelle collection disponible chez **Steilmann**



Les objectifs généraux de la maîtrise sont d'initier les étudiants à la recherche et de leur donner une formation de base en pharmacogénomique afin qu'ils mènent à terme un projet de recherche et qu'ils rédigent un texte sous forme de mémoire.

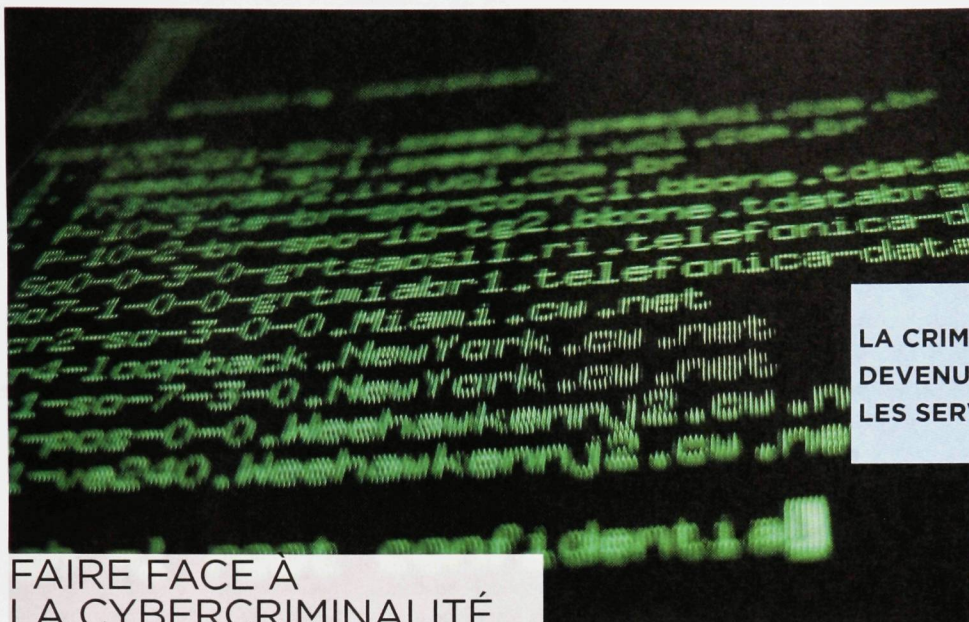
Quant aux objectifs généraux du doctorat, ils sont de former des chercheurs autonomes qui posséderont une excellente connaissance de la discipline, laquelle englobe divers champs connexes. Les étudiants seront capables d'énoncer une hypothèse scientifique, de l'expérimenter et de présenter leurs résultats dans un congrès ou dans un article. Les diplômés devraient pouvoir entreprendre une carrière dans un milieu d'enseignement, industriel ou gouvernemental.

Les nouveaux programmes s'inscrivent dans une formation élargie qui inclut également un microprogramme en pharmacogénomique. C'est pour suivre les progrès de cette science et pour consolider la formation aux cycles supérieurs qu'on met sur pied ces programmes. Les professeurs et chercheurs des facultés concernées, rattachés en outre à divers centres de recherche mais spécialisés en pharmacogénomique, seront chargés de l'enseignement et de l'encadrement. ■

MATHIEU-ROBERT SAUVÉ

OGILVY
depuis 1866

Boutique au 2^e étage
Sainte-Catherine O. et de la Montagne
514.842.7711 poste 225
ogilvycanada.com



LA CRIMINALITÉ SUR INTERNET EST DEVENUE UN ENJEU MAJEUR POUR LES SERVICES DE SÉCURITÉ.

FAIRE FACE À LA CYBERCRIMINALITÉ ET AU CYBERTERRORISME

UN CERTIFICAT DE POLYTECHNIQUE ÉLABORÉ AVEC DES CRIMINOLOGUES ET JURISTES DE L'UdeM

Même si le cyberespace suscite l'enthousiasme général, il n'est pas resté à l'abri des loteries frauduleuses, des ventes pyramidales, de l'usurpation d'identité et autres commerces illicites... L'École Polytechnique de Montréal offre depuis peu un certificat afin de donner une formation ciblée à tout titulaire d'un diplôme d'études collégiales intéressé par le phénomène de la cybercriminalité.

Le nouveau certificat, élaboré à la lumière des consultations avec des professeurs de l'UdeM en droit, psychologie et criminologie, vise surtout les gens en situation d'emploi. On y abordera entre autres le cyberterrorisme: comment Internet permet à des organisations terroristes de recruter des membres, de recueillir des fonds, de transférer d'importantes sommes d'argent ou de mettre la main sur une quantité d'informations pouvant leur servir à commettre des attentats.

En tant que spécialiste de l'informatique ou d'Internet, l'étudiant sera à même d'acquérir des connaissances juridiques au carrefour de plusieurs disciplines: droit de l'informatique, droit relatif à Internet et à la propriété intellectuelle, droit des télécommunications et des libertés publiques.

L'École Polytechnique avait déjà lancé en 2007 un certificat en cyberenquête dont le succès a conduit à la mise sur pied de ce nouveau programme. Selon Tuan Nguyen Dang, du Centre de formation continue, Polytechnique répond depuis 1994 à la demande du milieu dans le secteur de la cybercriminalité. Cette fois, ce sont les gouvernements et les entreprises qui ont fait connaître leurs besoins. ■

MATHIEU-ROBERT SAUVÉ

LES SPÉCIALISTES DE LA NUTRITION DOIVENT POUVOIR RÉPONDRE À DES ATTENTES PLUS ÉLEVÉES.



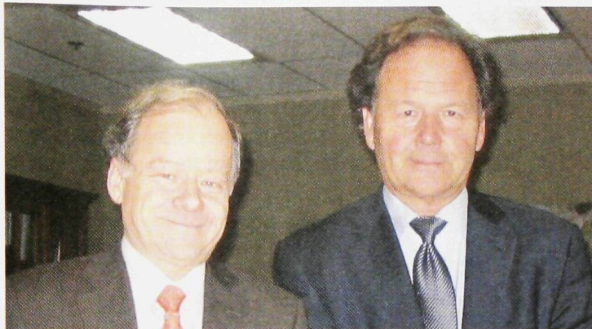
LE DÉPARTEMENT DE NUTRITION S'ADAPTE AUX NOUVEAUX BESOINS

NOUVELLES MÉTHODES D'ENSEIGNEMENT ET FORMATION PRATIQUE PLUS POUSSÉE

Le Département de nutrition de la Faculté de médecine a procédé à d'importantes modifications dans ses différents programmes de formation (baccalauréat, diplôme d'études supérieures spécialisées, microprogramme et maîtrise). Mieux arrimés aux besoins du marché du travail, les programmes révisés mettent à profit le centre NUTRIUM, incluant la Clinique universitaire de nutrition, le Centre de référence sur la nutrition humaine Extenso et les Ateliers de cuisine.

Cette réforme majeure, centrée sur les nouveaux besoins de la profession, vise à répondre aux orientations stratégiques de l'Ordre professionnel des diététistes du Québec. De plus, le Département mise sur de nouvelles méthodes d'enseignement et sur une formation pratique plus poussée dans des stages adaptés au milieu professionnel.

Aux cycles supérieurs, les changements sont du même ordre et tiennent compte des recommandations des ordres professionnels afin d'assurer une formation avancée de haut niveau comblant les besoins sociétaux actuels et futurs. ■



FONDS ANDRÉ-BACHAND

L'Université de Montréal a choisi d'honorer la mémoire d'André Bachand, l'un de ses plus fiers ambassadeurs, par la création d'un fonds qui porte son nom. Décédé en février dernier, André Bachand était diplômé de l'UdeM et grand collecteur de fonds pour l'établissement. Depuis, des membres de sa famille et de la communauté universitaire, amis et diplômés ont versé plus de 82 626 \$ à ce fonds qui servira à offrir des bourses d'études aux étudiants de la Faculté de droit et à ceux de HEC Montréal. Sur la photo, on peut voir les deux fils de M. Bachand, Raymond et Jean-Claude, lors de la signature de l'entente.



DON JUMELÉ: UN DÉFI À RELEVER

L'entreprise Ernst & Young encourage ses associés et les membres de son personnel à faire des dons à leur *alma mater*, puis s'engage à verser un don équivalent conformément aux conditions de son programme de dons jumelés.

Quinze diplômés de l'UdeM ont déjà répondu à l'appel en avançant une somme totale de 17 675 \$, que la firme a doublé avec son propre don. Remerciements sincères aux employés et à leur employeur.



LES LABORATOIRES BLANCHARD HONORENT UN BÂTISSEUR

Les Laboratoires Blanchard et Société, une entreprise de fabrication de lentilles cornéennes, ont créé un fonds de bourse en l'honneur de Jean-Louis Blanchard, diplômé de l'École d'optométrie (1946) et père de l'actuel président de l'entreprise, M. Jean Blanchard, que l'on aperçoit à droite sur la photo en compagnie de Jacques Gresset, directeur de l'École. Cette bourse annuelle permettra à un étudiant de l'École d'optométrie d'assister à un congrès à l'étranger, phase souvent importante dans l'évolution de l'apprentissage pour actualiser ses connaissances et développer un réseau de relations.



INITIATIVE EXEMPLAIRE DE JEUNES DIPLÔMÉS EN MATHÉMATIQUES

Sept diplômés du Département de mathématiques et de statistique ont créé un fonds de dotation afin d'assurer la pérennité d'un prix institué en 2000 pour souligner l'excellence d'un finissant du programme bidisciplinaire en mathématiques et économie. Le comité de financement a déjà récolté plus de 15 000 \$ en engagements.

Pour les lauréats, l'obtention de ce prix représente la reconnaissance d'un travail exemplaire en plus de faciliter la recherche d'emploi ou la poursuite des études aux cycles supérieurs. Depuis la création du prix, une moitié des boursiers ont en effet amorcé une carrière prometteuse dès l'obtention de leur diplôme tandis que les autres ont entamé des études au 2^e ou au 3^e cycle en économie ou en mathématiques dans des universités prestigieuses telles que l'Université de Princeton, l'Université de Californie à Berkeley et l'Université de la Colombie-Britannique.

FONDS DE RADIOLOGIE NUMÉRIQUE EN MÉDECINE DENTAIRE

Le Fonds de radiologie numérique en médecine dentaire a été instauré en mai 2009 afin d'assurer le remplacement des appareils de radiologie traditionnelle de la Faculté de médecine dentaire par des appareils numériques à la fine pointe de la technologie. Ce virage technologique représente un investissement de 1 235 000 \$. Le quart de ce montant sera versé par le Fonds et le reste proviendra de dons des diplômés et des amis de la Faculté.

Sensibles à ce projet, des diplômés de la Faculté ont déjà fait des promesses de dons atteignant 132 000 \$. L'objectif financier devrait être atteint en 2012.

Le Fonds est présidé par le D'Arto Demirjian, professeur émérite et diplômé dévoué au développement de la Faculté de médecine dentaire depuis de nombreuses années.

PATRIMOINE

MIEUX PLANIFIER... MIEUX VIVRE

BULLETIN DE PLANIFICATION POUR LES MEMBRES DE LA FAMILLE ET LES AMIS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL VOLUME 18 :: NUMÉRO 1 :: AUTOMNE 2010

ÊTRE OU NE PAS ÊTRE
LIQUIDATEUR
TESTAMENTAIRE,
VOILÀ LA QUESTION

LE LANGAGE DU DON

UN FONDS POUR
LA RECHERCHE MÉDICALE
SELON LES
DERNIÈRES VOLONTÉS
D'HECTOR CYPHOT

MORT VIRTUELLE, BLOGUES
ÉTERNELS ET AUTRES
IDÉES POST MORTEM :
LA PÉRENNITÉ PREND UN
NOUVEAU VISAGE

SOUS LE SIGNE DU DEUIL, DE LA RÉSILIENCE ET DE LA SÉRÉNITÉ



Marie Dicaire

Marie Dicaire est une personne résiliente. Souriante et énergique, elle profite au maximum de chaque jour que la vie lui offre. Et, depuis toujours, la présence de ses animaux de compagnie s'est révélée précieuse.

Ayant grandi dans un milieu baigné de musique, elle entre au conservatoire à l'âge de 15 ans pour y étudier le piano; elle poursuit ses études au baccalauréat en musique à l'UQAM de 1980 à 1983, où elle choisit la musicothérapie. Elle se perfectionne à l'alto pendant cette formation, qui lui procurera des années de bonheur et lui ouvrira une carrière de musicienne d'orchestre à la pige. À cette époque, elle joue avec les orchestres de Sherbrooke et de Trois-Rivières, l'Orchestre métropolitain et celui de Radio-Canada. Préoccupée par la précarité de sa situation professionnelle et forte de sa spécialisation en musicothérapie qui l'avait rapprochée du monde de la santé, elle décide de se tourner vers le métier d'infirmière. Elle travaillera à l'Hôpital du Lakeshore et à l'Hôpital des vétérans à Vaudreuil avant d'obtenir son poste actuel d'infirmière à Info-Santé, à la centrale de la Montérégie, un travail qu'elle aime beaucoup et qu'elle effectue avec des collègues qui lui sont chers.



SOUS LE SIGNE DU DEUIL, DE LA RÉSILIENCE ET DE LA SÉRÉNITÉ

Au cours de la vingtaine, Marie Dicaire a donné naissance à deux petites filles, qu'elle a perdues tour à tour. Près de 20 ans plus tard, en l'espace d'un an et demi, ce sont ses 10 oncles et tantes qui se sont éteints, suivis, en 1995, de son père. Fille unique, Marie Dicaire s'est retrouvée très seule avec ses deuils. C'est alors qu'elle s'est intéressée à la question de la mort. Elle a entrepris, toujours à l'UQAM, une maîtrise en intervention sociale, dans un programme axé sur le deuil et la survie. Elle a fait porter sa thèse sur l'identité des survivants de l'Holocauste à Montréal. Depuis, elle est bénévole au Centre juif Cummings pour aînés et au Centre commémoratif de l'Holocauste à Montréal. « C'est dans ma nature d'aider et d'aller vers les autres. C'est sûrement pour cette raison que je suis devenue donatrice. »

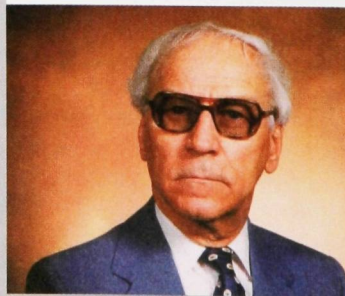
Marie Dicaire a toujours poursuivi son chemin en se redressant et en abordant la vie avec sérénité. C'est aussi grâce à la compagnie de ses animaux domestiques, les chats, ses fidèles amis et confidents, qu'elle a gardé le sourire et trouvé la force morale de surmonter les épreuves. C'est en réalisant l'importance qu'ont les animaux dans la vie des gens qu'elle a choisi de laisser un héritage à la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal. « J'ai trouvé, chez les vétérinaires de la Faculté, un écho à mon amour des animaux. Il faut prendre soin des animaux qui nous donnent inconditionnellement tant d'amour et qui nous réconfortent. J'aimerais faire du bénévolat au Refuge pour chats de la Faculté à Saint-Hyacinthe, mais ce sera pour plus tard, à ma retraite, dans six ans. » Elle fait d'ailleurs mille autres projets pour cette période de sa vie. Elle souhaiterait publier un livre sur le deuil, se remettre sérieusement au piano, faire de nouveau de la musicothérapie dans les hôpitaux, notamment. Et, il y a peu de temps, elle a rencontré une nouvelle âme sœur, ce qui lui fait dire que, si la vie a ses côtés sombres, elle a aussi ses rayons de soleil. C'est ce qu'elle souhaite qu'on retienne de son témoignage. ■

UN FONDS POUR LA RECHERCHE MÉDICALE SELON LES DERNIÈRES VOLONTÉS D'HECTOR CYPHOT

Hector Cypihot avait fait un testament fiduciaire en faveur de trois œuvres de bienfaisance, dont l'une était son *alma mater*, la Faculté de médecine de l'Université de Montréal. C'était en 1948, il s'éteignait deux ans plus tard. Alors que la fiducie est arrivée à son terme en juin 2009, c'est une somme de plus de un million de dollars qui a été versée au profit de la recherche médicale à l'UdeM.

Né en 1885, Hector Cypihot a reçu son diplôme de médecine de la succursale de l'Université Laval à Montréal en 1909. Il a pratiqué la médecine pendant quelques années avant de se consacrer à la finance. À partir de 1921, il a dirigé la maison F. X. Saint-Charles & Cie Limitée puis la Société nationale de fiducie et la Montreal Life Insurance Company. Enfin, il a été président de l'Alliance nationale, une société que son père, Théodule Cypihot, médecin diplômé en 1881 de la même faculté, avait fondée. Il a été entre autres membre de la chambre de commerce de Montréal et nommé à vie administrateur des hôpitaux Notre-Dame et Sainte-Justine. De plus, il participa aux travaux de la Commission d'administration de l'UdeM, qui fut active de 1920 à 1950.

Hector Cypihot et sa conjointe, Henriette St-Charles, avaient deux enfants, Jeanne et Jean. Jeanne souffrait de cécité. Devenu président de la division du Québec de l'Institut national canadien pour les aveugles, le donateur avait prévu qu'un des bénéficiaires de sa fiducie se consacrerait à l'aide aux aveugles. La Fondation Hector-Cypihot pour les aveugles fut créée en 1999 et le vœu du défunt s'est matérialisé en 2009. La générosité d'Hector Cypihot est devenue une source d'inspiration pour des générations à venir. ■



Jean Cypihot,
fils d'Hector Cypihot

ÊTRE OU NE PAS ÊTRE LIQUIDATEUR TESTAMENTAIRE, VOILÀ LA QUESTION

UN PARENT VIENT DE DÉCÉDER ET VOUS APPRENEZ QUE VOUS ÊTES LIQUIDATEUR TESTAMENTAIRE. QU'EST-CE QUE CELA IMPLIQUE POUR VOUS ?

Il est important de connaître le rôle du liquidateur, car certains croient avoir tous les pouvoirs et d'autres ignorent leurs responsabilités.

La tâche première du liquidateur testamentaire est de voir au respect du testament et de la procédure. Dans les faits, les bénéficiaires sont propriétaires des éléments d'actif de la succession dès le moment du décès, mais le liquidateur en conserve la saisine jusqu'au moment de la distribution auxdits bénéficiaires. Complicé ?

Le liquidateur doit d'abord s'assurer que le testament qu'il a en main est le dernier. Pour ce faire, il doit demander à la Chambre des notaires du Québec et au Barreau du Québec de lui délivrer un certificat de recherche. Il doit aussi obtenir le certificat de décès produit par le Directeur de l'état civil. Une fois ces documents reçus, il est conseillé de demander à Revenu Québec un certificat de distribution partielle.

La deuxième tâche du liquidateur est plus ardue. Il doit préparer un inventaire des éléments d'actif et de passif du défunt. Mais par quoi commencer ? Si le défunt a laissé une liste de ses éléments d'actif, ce sera plus facile. S'il n'y a aucune liste, aucune information particulière, le liquidateur devra se transformer en Sherlock Holmes et rechercher cette information. Les déclarations de revenus sont alors d'une aide précieuse.

Il ne faut pas oublier de produire les déclarations d'impôt du défunt pour l'année du décès, ce qui s'avère souvent plus laborieux qu'il y paraît.

Une fois l'inventaire terminé, on doit transmettre un avis au Registre des droits personnels et réels mobiliers (www.rdprm.gouv.qc.ca) et publier cet avis dans un journal. Toutes ces démarches étant accomplies, le liquidateur peut payer les dettes et, selon les éléments d'actif et de passif, distribuer une partie de la succession aux bénéficiaires. Mais là se pose un autre problème.

Alors que Revenu Québec délivre un certificat de distribution partielle, l'Agence du revenu du Canada ne fournira un certificat de décharge que lorsque toutes les déclarations de revenus auront été produites et payées. Pour éviter toute réclamation de l'Agence, le liquidateur devra donc attendre que celle-ci ait fourni ledit certificat. Mais cela reste à l'entière discrétion du liquidateur.

Le liquidateur testamentaire doit aussi rendre compte de son administration aux bénéficiaires au moins une fois l'an.

Bien entendu, si vous êtes le seul liquidateur et bénéficiaire de la succession, vous pourrez agir à votre guise. Toutefois, si plus d'un liquidateur est nommé et qu'il y a plus d'un bénéficiaire, gare aux chicanes !

Si des poursuites légales contre certains liquidateurs peuvent être intentées, cette situation n'est pas fréquente. La plupart des successions se règlent sans accrochage. Mais, si vous voulez être assuré que le travail de règlement est effectué dans les règles de l'art, faites affaire avec un ou des professionnels. Votre vie en sera simplifiée... ■

SERGE TANGUAY
Directeur général
GESTION SERGE TANGUAY

LES PERSONNES SUIVANTES SONT MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ DU PATRIMOINE, QUI RECONNAÎT ET HONORE CEUX ET CELLES QUI ONT PRÉVU UN LEGS OU UN AUTRE DON PLANIFIÉ EN FAVEUR DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL. DE PLUS, QUELQUE 350 AUTRES PERSONNES SONT MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ DU PATRIMOINE.

NOUVEAUX MEMBRES AU 1^{er} JUILLET 2010

Borgmann Crago, Martha Trudeau, Nicole

LES PERSONNES SUIVANTES REPRÉSENTENT LES SUCCESSIONS DES DONATEURS QUI ONT CONSENTI PAR LE PASSÉ UN LEGS À L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL. AUSSI, PLUS DE 150 AUTRES SUCCESSIONS SONT MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ DU PATRIMOINE.

NOUVEAUX MEMBRES AU 1^{er} JUILLET 2010

Succession Alex-Weiss
Rhoda Weiss-Lambrou

Succession Liette-Languérand
Richard Gagnon

Succession Renée-Dupuis-Angers
Dupuis Angers



Jacques T.
Godbout
Le langage
du don



Les grandes conférences

Le langage du don (Éditions Fides)

« Donner en faisant confiance qu'on ne se fera pas avoir, c'est la base de toute société. S'il n'y a pas cette confiance, il n'y a pas de société possible. C'est la lutte contre le déterminisme, contre la nécessité. "Tu n'aurais pas dû, ce n'était pas nécessaire", dit-on à celui qui nous offre quelque chose, libérant ainsi l'acte de l'ordre de la nécessité [...] Le don s'oppose aux systèmes mécanistes et déterministes pour se rapprocher de la vie. »

Extrait de la conférence de Jacques T. Godbout, professeur-chercheur à l'Institut national de la recherche scientifique (INRS).

Pour obtenir gratuitement ce livre, veuillez cocher la case appropriée sur la carte-réponse ci-jointe.

MORT VIRTUELLE, BLOGUES ÉTERNELS ET AUTRES IDÉES POST MORTEM : LA PÉRENNITÉ PREND UN NOUVEAU VISAGE



ENTRE NOUS

PAR CHANTAL THOMAS,

DIRECTRICE DE LA DIVISION DES DONS MAJEURS ET PLANIFIÉS

L'identité post mortem, monde virtuel oblige, fait maintenant partie de notre réalité. Les blogueurs et autres futés habitants de la planète Web ne manquent pas d'imagination pour créer une offre variée de moyens nous permettant de prolonger nos activités internautes au-delà de notre mort ! Ainsi, certains feront des arrangements préalables pour un service funèbre virtuel, l'envoi de fleurs ou de vœux en ligne, une urne virtuelle. D'autres opteront pour un site qui communiquera périodiquement avec des personnes choisies alors qu'ils ne seront plus là. Le domaine du possible s'est subitement agrandi grâce à la toile.

Les personnes averties de ce type de « produits et services » nous conseillent cependant d'être vigilants quant à l'aménagement de cette zone de notre vie, sans quoi nous pourrions fâcheusement annoncer notre propre mort ou envoyer nos messages post mortem avant le temps. Sans compter qu'une malencontreuse négligence laissera derrière nous des blogues encore actifs et le risque potentiel de vol de confidences, photos et données personnelles diffusées sur les sites de réseautage personnel (avec tout ce que cela implique pour nos proches, nos employeurs), etc. Bien entendu, ces prolongements de nous-mêmes ont un cout qui, lui, est bien réel et de surcroît payable à l'avance.

Besoin de conseils en la matière ? De plus en plus de sites nous renseignent sur le sujet. Il suffit de taper « identité post mortem » ou « mort virtuelle » sur Internet pour que s'ouvre un monde fascinant où la pérennité prend un tout nouveau sens. Finalement, il serait peut-être approprié d'ajouter une consigne à l'intention de votre liquidateur testamentaire qui vous assurera une sortie élégante et virtuellement sans risque. ■

Le bulletin *Patrimoine* est publié à l'intention de la famille universitaire et des amis de l'Université de Montréal. Vos commentaires et suggestions sont bienvenus et peuvent être adressés à Chantal Thomas, Bureau du développement et des relations avec les diplômés, Université de Montréal, C.P. 6128, succursale Centre-ville, Montréal (Québec), H3C 3J7, à <chantalthomas@umontreal.ca> ou par téléphone au 514 343-5688.

L'information présentée dans ce bulletin a été obtenue de sources jugées fiables, mais l'Université de Montréal ne peut garantir son exactitude. L'Université, ses employés et ses conseillers n'assument aucune responsabilité quant aux erreurs ou omissions, ou tout dommage découlant de l'usage des renseignements publiés. Nous recommandons aux lecteurs de consulter leurs propres conseillers afin de déterminer l'applicabilité, dans chaque cas particulier, de l'information contenue dans ce bulletin.

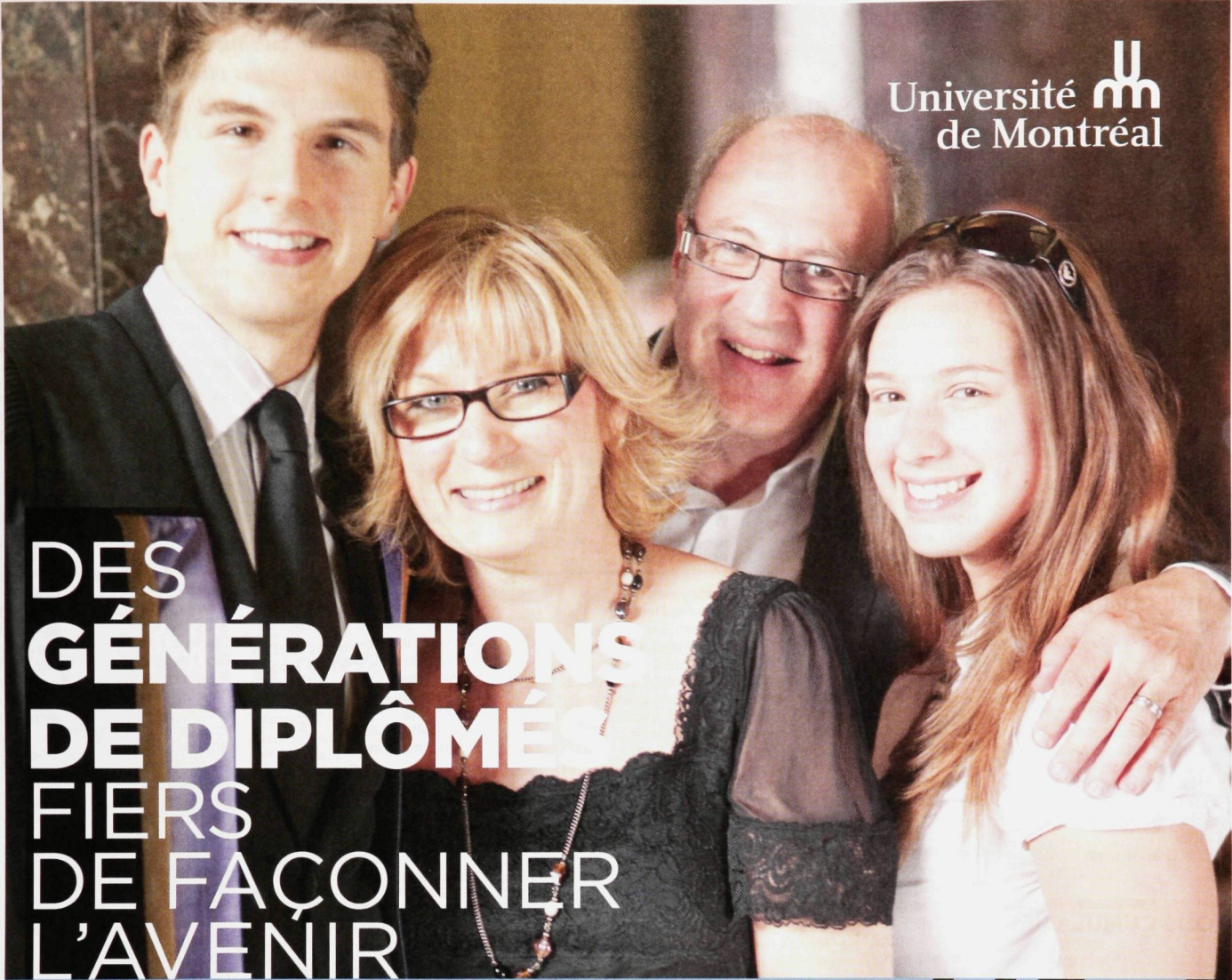
Tous droits réservés. Ce bulletin est protégé contre toute reproduction ou exploitation illégales.



FSC

Sources Mixtes
Groupe de produits issu de
forêts bien gérées et d'autres
sources contrôlées

Cert no. SW-COC-000952
www.fsc.org
© 1996 Forest Stewardship Council



DES
GÉNÉRATIONS
DE DIPLÔMÉS
FIERS
DE FAÇONNER
L'AVENIR

Ensemble, ils appuient fièrement leur université.

La campagne des diplômés 2010-2011 bât son plein!
Répondez favorablement à notre invitation...
contribuez dès maintenant au www.bdrd.umontreal.ca

Pour information, composez le 514 343-6812 ou le 1 888 883-6812 (sans frais).

La campagne des diplômés est organisée par le Bureau du développement et des relations
avec les diplômés avec l'appui de l'Association des diplômés de l'Université de Montréal.

de
UM

MERCI AUX DONATEURS

DONS CUMULATIFS

10M\$ et PLUS

**INDIVIDUS
FONDACTIONS
ENTREPRISES**

Fondation J. Armand
Bombardier
Fondation J.A. DeSève
Fondation Marcelle
et Jean Coutu
Hydro-Québec
J.W. McConnell Family
Foundation
Power Corporation du Canada
(La famille Paul Desmarais)

DONS CUMULATIFS

**De 5M\$
à 9 999 999\$**

**INDIVIDUS
FONDACTIONS
ENTREPRISES**

Fondation du CHUM
Fondation J.-Louis Lévesque
Fondation Marcel
et Rolande Gosselin
Pfizer Canada inc.
Saucier, Michel et Beaulieu,
Gisèle
Silicon Graphics inc.

DONS CUMULATIFS

**De 1M\$
à 4 999 999\$**

**INDIVIDUS
FONDACTIONS
ENTREPRISES**

Anonymes (3)
AstraZeneca Canada inc.
Banque CIBC
Banque Nationale du Canada
Banque Scotia
Baxter Corporation
Bell Canada
BMO Groupe financier
Bourse Claude Bertrand
Bristol-Myers Squibb
Canada Inc.
Carsley, Marvin
Chambre des notaires
du Québec
CN
Colonel Harland Sanders
Charitable Organization, inc.
Communauté étudiante de
l'Université de Montréal
Conseil canadien de recherche
en gestion thérapeutique
Covidien
Dentsply Canada Ltd.
Des Groseillers, Yves
Eli Lilly Canada Inc.
Fédération des producteurs
de porcs du Québec

Fondation Apotex
Fondation de l'Hôpital
du Sacré-Cœur
Fondation de l'Hôpital
Maisonnette-Rosemont
Fondation de l'Institut
de cardiologie de Montréal
Fondation des gouverneurs
de l'espoir
Fondation Héma-Québec
Fondation Lucie
et André Chagnon
Fondation pour la recherche
en chirurgie
GlaxoSmithKline Inc.
Hornstein, Michal
IBM Canada Ltée
Industrielle Alliance, Assurance
et services financiers inc.
Joseph C. Edwards Foundation
Merck Frosst Canada
Mille et un métiers inc.
Morris and Rosalind Goodman
Family Foundation
Mouvement des caisses
Desjardins
Novartis Pharma Canada inc.
RBC Groupe financier
Rio Tinto Alcan inc.
Sanofi-aventis
Saputo inc.
Shire Canada inc.
Société de recherche
sur le cancer inc.
Société de sclérose systémique
(sclérodémie) du Québec inc.
The Blema and Arnold
Steinberg Family Foundation
The Cole Foundation
The R. Samuel McLaughlin
Foundation

DONS CUMULATIFS

**De 500 000\$
à 999 999\$**

**INDIVIDUS
FONDACTIONS
ENTREPRISES**

Bérard, André
Charron, André
Desjardins Sécurité financière,
compagnie d'assurance vie
Fondation Charles O. Monat
Fondation de l'Hôpital
Louis-H. Lafontaine
Fondation Macdonald Stewart
Fondation Molson
Groupe financier Banque TD
Groupe SNC-Lavalin inc.
Institut de Design Montréal
Iris le groupe visuel
Jarislowsky, La fondation
Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc.
Mathieu, François-Armand
Ogilvy Renault
Pédro-Canada
Poirier, René
Pro Doc Ltée
Provigo

R. Howard Webster Foundation
Sandoz
SITQ inc.
Standard Life
Teva Novopharm
The Wilson Foundation
Véronneau-Troutman,
Suzanne
Ville de Montréal
Xstrata

DONS CUMULATIFS

**De 100 000\$
à 499 999\$**

**INDIVIDUS
FONDACTIONS**

Anonymes (4)
Angers, Denise
Archambault, Guy
ARH Healthcare Foundation
Baudouin, Jean-Louis
Beaudoin, Claire B.
Beaudoin, Laurent
Betrand, Claude
Besner, Lucie
Besrour, Sadok
Bill & Melinda Gates Foundation
Birks Family Foundation
Bissonnette, France
Bissonnette, Joanne
Bissonnette, Nathalie
Boivin, Pierre
Bombardier, J.R. André
Bombardier, Janine
Brock, William
Carole Epstein Foundation
Carrière, Serge
Chevrier, Marie-Paule
Comtois, Renée G.
Desbarats, Aileen
Desmarais, Sophie
Dumas, Marie-Lyse
Fondation Andrée
et Jean Gaulin
Fondation canadienne
Louis Pasteur
Fondation Caroline Durand
Fondation des jumelles
Coudé inc.
Fondation D' Georges Phénix
Fondation du conseil des
gouverneurs du CRDA inc.
Fondation Francis
et Geneviève Melançon
Fondation J.A. Louis Lagassé
Fondation Jacques Francœur
Fondation Jean Meloche
Fondation Jeanne-Mance
Fondation Marc Bourgie
Fondation Marc Chouinard
Fondation Monique
et Robert Parizeau
Fondation Newton
Fondation Paul A. Fournier
Fondation Phyllis Lambert
Fondation Roasters
Fontaine, Huguette B.
Fontaine, Jean-Louis
Gadbois, Clément

*Au nom de ses étudiants, de ses chercheurs
et de ses professeurs, l'Université de Montréal
tient à exprimer sa plus vive gratitude
à tous ses donateurs. Leur vision invite au
dépassement et contribue à l'excellence.*

Gélinas, Paul-Marcel
Goldman, Beryl
Gosselin, Léon
Historica Foundation
of Canada
Jetté, Marielle
Kendergi, Maryvonne
La Fondation Pétrolière
Impériale
Lajeunesse, Marcel
Lamarre, Bernard
Les Familles Gold
et Cummings
Marjorie and Gerald Bronfman
Foundation
Mike Rosenbloom Foundation
Ollier, Marie-Louise
Panet-Raymond, Robert
Picard, Jean H.
Poissant, Charles-Albert
Poulin, Joseph-Claude
Raynauld, André
Reeves, Hubert
Robert, Jean-Claude
Saint-Hilaire, Gisel
Sauvageau, Guy
Tardif, Rita
Weisstub, David
Whittome, Irene

DONS CUMULATIFS

**De 10 000\$
à 99 999\$**

**INDIVIDUS
FONDACTIONS**

Anonymes (31)
Adam, Albert
Adams, Russell
Aird, Georges
Airoldi, Marc
Alain, Claude
Albert, Gérald
Allaire, Bernard
Allaire, Fleur-Ange
Allard, Roger
Amyot, Arthur-Antoine
Ancil, Michel
April, Céline
Archambault, Luc
Atallah, Tony
Aubry, Muriel
Aubry, Stéphane
Azrieli, David
Bachand, Jean-Claude
Baillargeon, Pierre
Balthazard, Paul
Barnabé-Légaré, François
Barrette, Daniel
Basque, Guy
Bazin, Geneviève
Beauchamp, André
Beauchamp, Gilles
Beaudet, Gilles
Beaudet, Luce
Beaulieu, Marie-Dominique
Beauregard, Guy
Beauregard, Hugues-François
Beauvais, Denis
Bédard, Madeleine

Bélanger, Anne
Bélanger, Jean
Bélanger, Pierre
Belhumeur, Jean-Pierre
Belhumeur, Pierre
Belisle, Pierre
Belkin, Alan
Benay, Daniel
Benoit, Daniel
Bergeron, Lise
Bergeron, Michel
Bergeron, Pierre
Bernard, Paul
Berthiaume, Guy
Bertrand, Claire-P.
Bertrand, Jean G.
Bertrand, Jean-Pierre
Bertrand, Suzanne
Bertrand-Gastaldy, Suzanne
Bianco, Ada
Bibeau, Gilles
Bich, Marie-France
Bienvenu, Pierre
Binette, André
Bisaillon, Suzanne
Bisson, André
Bisson, Ginette
Bissonnette, J. Maurice
Black, Herbert
Black, Ronald
Blain, Gilles
Blais, Diane
Blais, Jean-Guy
Blais, Yvon
Blanchard, Marc-André
Blanchette, Pierre
Blouin, Michel
Blouin, Michèle
Bohémier, Albert
Boileau, André
Bois, Pierre
Bosse, Sylvain
Boismenu, Gérard
Boissonneault, Diane
Boisvert, Anne-Marie
Boisvert, Michel A.
Bolduc, André
Bolduc, Bertrand
Bolduc, Gaston
Bouchard, Émile
Bouchard, Yves
Boucher, Fernand
Boucher, Jacques
Boucher, Patrick
Boucher, Sylvain
Boudreau, Walter
Boudrias, Jean-Marc
Bougie, Jacques
Bourgeault, Guy
Bourget, Jacques
Bourgie-Dubois, Hélène
Bournival, Gilles
Bouthillier, Guy
Bouvier, Michel
Boyer, Marcel
Brassard, Gilles
Brazier, Jean-Louis
Breault, Clément
Bretton, Guy
Brisson, Jean-Maurice
Brodeur, Jules
Brody, Bernard

- Bronfman, Marjorie
 Bronsard, Camille
 Brouillet, Luc
 Brownstein, Morton
 Bruneau, Claude
 Brunel, Pierre
 Brunelle, Robert
 Brunet, Yves W.
 Cabana, Thérèse
 Cadieux, Jean-Guy
 Cadorette, Vivienne
 Caillé, Alain
 Caillé, Gilles
 Camarda, Aldo-Joseph
 Cambon, Micheline
 Campbell, Michel M.
 Caouette-Laberge, Louise
 Carboneau, Raymond
 Cardinal, Aurèle
 Carreau, Germain
 Carrier, Michel
 Cartier, Georges-Étienne
 Cassab-Assalian, Angèle
 Castellucci, Vincent
 Castonguay, Claude
 Castonguay-Thibaudeau,
 Marie-France
 Chabot, Alexandre
 Chabot, Réjean
 Chagnon, Claude
 Chapleau, Claude
 Charbonneau, Raymond
 Charland, Robert
 Charron, Jean-Marc
 Charron, Louise F.
 Chevalier, Claude
 Chevalier, Paul
 Chicoyne, Norman
 Chouinard, Raymond
 Chouinard, Roch
 Chrétien-Desmarais, France
 Chung, Young S.
 Cinq-Mars, Irène
 Clark, Joan
 Cléroux, Robert
 Cloutier, Gilles
 Cloutier, Gilles G.
 Cochrane, Robert William
 Codère, Yvon
 Coderre, Louise
 Colin, Patrick
 Comtois, Roger
 Costa, Domenico
 Côté, Jean-Pierre
 Côté, Pierre-André
 Côté, Pierre-Paul
 Courchesne, François
 Couture, Armand
 Couture, Denise
 Couturier, Guy
 Crespo, Manuel
 Crine, Philippe
 Cronk, Carolyn
 Culver, David M.
 Cusson, Paul
 Dabar, Nabil Pierre
 Dagenais, Camille A.
 Daigle, Jean
 Daigneault, Josée
 Daigneault, Serge
 Dallaire, Jean
 Dallaire, Julien
 Dallaire, Louis
 Dannel, Pierre
 Daudelin, Louise
 David, Hélène
 de Carufel, André
 De Grandmont, Pierre
 De Léan, André
 De Paoli, Giovanni
 Décary, Francine
 Décary, Michel
 Décary, Robert
 Del Caprio, Jaime
 Delsanne, René
 Demers, Clément
- Demers, Jean-Marie
 Demers, Marthe
 Demirjian, Arto
 Derome, Jean-Robert
 Derouin Weider, Huguette
 Desaulniers, Christine
 Descarries, Laurent
 Deschamps, Marie
 Deschamps, Michel
 Deschâtelets, Gilles
 Desjardins, Pierre
 Deslandes, Réal
 Deslières, Nicole
 Desrochers, Monique
 Desroches, Monique C.
 Desrosiers, Michel
 Desrosiers, Wilrose
 Dimakis, Jean
 Doré, Denis
 Dorion, Mario
 Doucet, Hubert
 Doyon, Danielle
 Drapeau, Gabriel R.
 Dubé, Louis-Martin
 Dubé, Serge
 Dubreuil, Lise
 Dubuc, André
 Duchastel, Yves
 Duchesneau, François
 Duffy, Lise
 Dufour, Jean-Marie
 Dufour, Marcel
 Duhamel-Maestracchi, Nicole
 Dumont, Héléne
 Dupont, Lise
 Dupras, Josée
 Dupras, Pierre O.
 Dupuis, François
 Dupuis, Marcel
 Dupuis-Angers, Renée
 Duquette, Pierre
 Duranceau, Alfred M.
 Durand, Guy
 Durand, Marc
 Durand, Serge
 Durocher, Paul
 Durocher, René
 Dutrisac, Céline
 Duval, Réjean
 Eldee Foundation
 Elliott, Alain
 Fabien, Claude
 Fabien, Marc-André
 Fairbrother, John Morris
 Farmer, Benoit
 Felicia and Arnold Aaron
 Foundation
 Ferland, Jocelyn
 Fernandes, Julio C.
 Filteau, Éric
 Finn, Sean
 Fleurant, Daniel
 Fondation Béati
 Fondation de la Chenelière
 Fondation de la famille
 Joey et Odette Basmaji
 Fondation de la famille
 Samuel et Saydie Bronfman
 Fondation Denise
 et Guy St-Germain
 Fondation Desjardins
 Moreau inc.
 Fondation Luigi Liberatore
 Fondation McAbbie
 Fondation Nussia
 et André-Aisenstadt
 Fontaine, Claude
 Fontaine, France
 Fontaine, Mireille
 Forand-Mattii, Andrée
 Forget, Andrée
 Forgues, Jean-Louis
 Fortin, Jacques
 Fortin, Jean-Louis
 Fortin, Jean-Marc
 Fournier, Daniel
- Fowles, John V.
 Fox, Francis
 Fréchette, Marcel
 Frémont, Jacques
 Gagné, Pierre-Yves
 Gagné, René
 Gagnon, André
 Gagnon, Claude
 Gangloff, Pierre
 Gardiner, Phillip F.
 Gariépy, Michel
 Gascon-Barré, Marielle
 Gaumont, André
 Gaumont, Jacques
 Gauthier, Gilles
 Gauthier, Lise
 Gauthier, Louis
 Gauthier, Luce
 Gauthier, Yvon
 Gauvin, Lise
 Gauvreau, Pierre
 Gélinas, Chantal
 Gendron, Normand
 Gérin-Lajoie, Paul
 Germain, Normand
 Germain, Paul
 Ghali, Saad
 Gilbert, Guy
 Gingras-Audet, Jeanne-Marie
 Girard, Jacques
 Giroux, Denis
 Giroux, François
 Giroux, Luc
 Godbout, Réal
 Godin, Jean Cléo
 Gonthier, France
 Gosselin, Jean
 Gougeon, Denis
 Gouin-Décarie, Thérèse
 Goulet, Céline
 Goulet, Michel
 Gourdeau, Jean-Paul
 Goyer, Robert G.
 Grand/Maison, Jacques
 Granger, Luc
 Graton, Hubert
 Gratton, Robert
 Gravel, Jacques
 Gravel, L.-Pierre
 Gravel, Pierre
 Grégoire, Bernard
 Grégoire, Ginette
 Grégoire, Jean François
 Gresset, Jacques
 Guay, Philippe
 Guertin, Marcelle
 Guilbault, Benoit
 Guillevin Wood, Jeannine
 Gurniak, Patricia
 Hallward, Hugh
 Hamel, Serge
 Hamelin, Claude
 Hamel-Robillard, Lise
 Hamet, Pavel
 Hanessian, Stephen
 Harris, Patrick
 Hélie, Marie-Claire
 Héon, Claude
 Hervieux-Payette, Céline
 Hétu, Normand
 Hince, Normand
 Hinrichsen, Peter F.
 Hirbour, Louise
 Hoang, Trang
 Hodgson, Allan A.
 Hogue, Pierre
 Hogue, Vincent-P.
 Hopper, Christophe
 Houde, Alain
 Hould, Claudette
 Houle, Rachel
 Hubert, Joseph
 Huot, R. Timothé
 Hurtubise, Jacques
 Ibrahim, Georges
 Ideas Canada Foundation
- Jacobs, Peter
 Jacques, Mario
 Jean, Pierre
 Joubert, Louise
 Juneau, François
 Juteau, Danielle
 Jutras, Michel
 Keel, Othmar
 Kéroac, Suzanne
 Kinsley, William B.
 Krivicky, Paul
 Krausz, Peter
 Kuchar, Joseph
 Kurstak, Édouard
 Labatt, Arthur S.
 Labelle, Hubert
 Labelle, Pierre
 Laberge, Suzanne
 Laberge-Dagenais, Denyse
 Ghali, Saad
 Lachance, Fernand
 Lachance, Lawrence R.
 Lachance, Silvy
 Lachapelle, Andrée
 Lacroix, Jean-Noël
 Lacroix, Robert
 Laflamme, Denis K.
 Laflamme-Durocher, Ginette
 Lafèche, Guy
 Lafontaine, Claude
 Lafontaine, Jean-Guy
 Lafrance, Jocelyn
 Lagarde, Gaétan
 Lajeunesse, André
 Lalande, Philippe
 Lallier, Réal
 Lalonde, Benoit
 Lalonde, Germain
 Lalonde, Gilles
 Lamarche, Claude
 Lamarre, Catherine
 Lamarre, Jean-Claude
 Lambert-Lagacé, Louise
 Landriault, Bernard
 Landry, Ivan
 Landry, Jérôme
 Langlois, Serge
 Lanthier, Gilles E.
 Lapalme, Michel
 Laperrière, René
 Lapiere, Louis
 Lapiere-Adamcyk, Évelyne
 Laplante, Richard
 Lapointe, Patrick
 Laporte, Jules
 Laporte, Roger
 Laprade, Raynald
 Larivière, Serge
 Laroche, Pierre
 Larose, Jacques
 Larouche, Claire
 Larouche, Viateur
 Lassonde, Michel
 Laurent, Jacques
 Laurier, Michel D.
 Lauzon, Yves
 Lavallée, Jean-Noël
 Laverdière, Camille
 Lavigueur, Jean-Marc
 Lavoie-Dionne, Theresa
 Lawson Foundation (The)
 Lazure, Hélène
 Le Lorier, Jacques
 Le Marbre, Francyne
 Le, Gerald Q.
 Lebel, Marc
 LeBlanc, Aimé-Robert
 LeBlanc, Jean-Jacques
 Lebœuf, Jean
- Leclerc, Denise
 L'Ecuyer, Pierre
 L'Ecuyer, Yvon
 Lefebvre, Guy
 Légaré, Jacques
 Legendre, Pierre
 Léger, Claire
 Léger, Claude
 Lemay, Guy
 Lemieux, Maxime
 Lemoine, Hélène
 Lemoyne, Gisèle
 Leonard Ellen Family
 Foundation
 Leonelli, Richard
 Lepage, François
 Leroux, Pierre-Denis
 Leroux, Robert
 Lesage, Alain
 Labonté, Michel
 Lessard, Marie
 Lewis, Laurent J.
 Limoges, Gérard A.
 Longtin, Michel
 Lord, Guy
 Lortie, Michel
 Ludmer, Irvind
 Lussier, Daniel
 Maag, Urs R.
 Mackaay, Ejan
 Mader, Sylvie
 Magnin, Juliette
 Maheu, Louis
 Major, François
 Malcoff, Géraldine
 Malo, Jean-Luc
 Malo, Serge
 Marchand, Brigitte
 Marchand, Denys
 Marchand, René
 Marcil, Réal
 Marcotte, Patrice
 Lambert-Lagacé, Louise
 Marleau, Denis
 Marsan, Jean-Claude
 Marsan, Jean-Paul
 Martel, Rachel
 Martin, Fernand
 Marziali, Pierre
 Masse, André
 Masson, Guy
 Masson, Huguette
 Masson, Louise
 Mathieu, Jean
 Mathieu, Mireille
 Mauger, Jacques
 Max Bell Foundation
 Mayr, Clemens
 Mayrand, Andrée
 McNamee, Graham
 McNeil, Jean
 McNeil, Raymond
 Meilleur-Pagé, Suzan
 Melançon, Benoit
 Melançon, Robert
 Melançon, Serge B.
 Meloche, Roger
 Meloche, Sylvain
 Ménard, Michel
 Ménard, Nathan
 Mendelsohn, Max
 Mercier, Marcel
 Mercier, Richard M.
 Merola, Mario
 Messier, Bernard
 Messier, Serge
 Messier, Yves-René
 Meunier, Monique
 Meunier, Paul

*Un merci particulier est adressé
aux étudiants donateurs du Fonds
d'amélioration de la vie étudiante.*

Michaud, Georges
Michaud, Monique
Milette, Jacques
Millette, Bernard
Minotto, Claude
Mintz, Gary
Mittal, Khyali Ram
Molinari, Patrick A.
Momparker, Richard L.
Mongeau, Monique
Mongeon, Robert
Montplaisir, Serge
Morazain, Marie-Claude
Morin, Benoit
Morin, Claude
Morin, Claude L.
Morin, Gaëtan
Morin, Jacques-Yvan
Morin, Jean-François
Morin, Jean-Pierre
Morin, Michel
Morissette, Gilles
Moser, Walter
Motulsky, Bernard
Munger, Richard
Murphy, Constance J.
Nathan Steinberg Family
Foundation
Nattiez, Jean-Jacques
Nepveu, Pierre
Nepveu, Raymond
Neumann, Peterjurgan
Newman, Nicholas-M.
Nguyen, Oanh
Nissaire, Robert
Noreau, Pierre
Normandeau, André
Oceau, Guy
O'Donoghue, Paul H.
Ouimet-Scott, Paule
Ovington, Geoffrey
Pagé, Arthur
Paiement, Danielle T.
Painchaud, Gisèle
Panisset, Jean-Claude
Papageorges, Constant
Papillon, Alain
Papillon, Guy-Marie
Paquette, Suzanne
Paradis, Manon
Paré, Jean-Philippe
Parent, José V.
Parent, Marie-Agnès
Parizeau, Jacques
Pathy, Laurence
Patry, Richard
Paylan, Yetvart
Pearson, Donald James H.
Péladeau, Pierre Karl
Pelletier, Michèle
Pelletier, Micheline
Pépin, Élise
Pépin-Desautels, Réjane

Péronnet, François
Perreault, Claude
Perron, Jacques R.
Pham, Vu Bien
Pharand, Gilles
Piché, Claude Émile
Piché, Ginette
Piché, Victor
Pineault, Raynald
Plessis-Bélaïr, Michel
Poirier, Louise
Poirier, Réjean
Poirier, Robert
Poplaw, Mason
Porret, Jean
Potvin, Pierre
Poulin, Carmen
Poulin, Daniel
Poupart, André
Poupart, Emmanuelle
Prégent, Ronald
Prévost, André
Proulx, Marcel
Proulx, Raymonde
Proulx, Roland
Provencher, France
Provost, Françoise J.
Provost, Paul-Émile
Prud'Homme, Robert
Puchhammer, Jutta
Quinn, Alain
Rabinovitch, Irving
Racette, André
Racicot, Michel
Rae, John A.
Räkel, Hans-Herbert
Ranger, Pâquerette
Rasio, Eugenio
Rayle, Pierrette
Raymond, Pierre
Reber, Christian
Reinblatt, Lilian
Reitman, Jeremy
Rémy-Prince, Suzanne
Renaud, Jean
Retallack-Lambert, Nancy
Richard and Edith Strauss
Canada Foundation
Richard, Louise-Hélène
Richard, Pierre
Richer, Claire
Richer, Claude-Lise
Rinfret-Raynor, Maryse
Roberge, Fernand
Roberge, Yvon
Robert, Francine
Robert, Lyse
Robert, Michèle
Robert, Pierre
Robillard, Jean
Robitaille-Cartier, Céline
Rocher, Guy
Rolland, Lucien G.

Rolland-Thomas, Paule
Rondeau, Gilles
Rossignol, Serge
Rouleau, Claude
Rouleau, Jean-Lucien
Rousseau, Christiane
Rousseau, Jean-Marc
Roy, André
Roy, André G.
Roy, Clermont
Roy, Denis
Roy, Denis-Claude
Roy, Jean
Roy, Louise
Roy, Raymond S.
Roy, Sébastien
Ruel, Denys F.
Sabbagh, Eugène
Sabidussi, Gert
Sabourin, Michel
Safdie, Sylvia
Sainte-Marie-Lorrain,
Dorothee
Saint-Hilaire, Louis
Saint-Pierre, Guy
Saint-Pierre, Marcel
Sales, Arnaud
Saltiel, Jacques
Sansregret, Eric
Sarfati-Arnaud, Monique
Sasarman, Alexandre
Saucier, Guylaine
Sauriol, Claude
Sauriol, Jean
Sauro, Robert
Sauvageau, Guy
Sayegh, Émile
Schachter, Raphael
Schwartz, Esperanza
Schwartz, Isaac
Schweitzer, John A.
Sela, David
Sergerie, Claude
Simard, Marcel
Simard, René
Simard-Bourassa, Andrée
Simard-Savoie, Solange
Simon, Jean-Pierre
Simonet, Pierre
Sinnott, Daniel
Sirois, Jean
Sirois, Yolande L.
Smith, Richard
Smoje, Dujka
Smyth, Gordon
Society of Actuaries
Foundation
Sonea, Sorin
St-Jacques, Maurice
St-Martin, Madeleine
Stonebanks, Frank
St-Onge, Paul
St-Pierre, Jacques
Sylvestre, Jacques
Taddeo, Donat J.
Tardif, Alain
Tardif, Denis
Tardif, Robert
Tessier, Denise
The Charlotte Joan Rickard
and George Constantopoulos
Foundation
The Hanson Foundation
The Harold Crabtree
Foundation
Théoret, Raynald
Thérien, Michel
Thibaudeau, Marthe C.
Thibault, Pierre
Thibault, Pierrette
Thibault, Robert
Thivierge, Robert L.
Thomas, Chantal
Thouez, Jean-Pierre
Tiffou, Étienne
Tilquin, Charles

Toupin, Jacques
Toupin, Nicole
Tousignant, Isa
Trahan, Anne-Marie
Trahan, Michel
Traversy, Mary Célyne
Tremblay, Armand
Tremblay, Jérémie
Tremblay, Louis-Marie
Tremblay, Richard E.
Tremblay, Rodrigue
Tremblay-Lamer, Danièle
Trépanier, Marie-Odile
Trépanier, Pierre
Trudeau, Gilles
Trudel, Jean
Trudel, Pierre
Turcotte, Danielle
Turgeon, Jacques
Vaillancourt, Alain
Vaillancourt, Jean-Guy
Vaillancourt, Lorraine
Vallée, Lionel
Valiquette, Jean
Valiquette, Luc
Vallée, Lionel
Van der Maren, Jean-Marie
Van Gijsegem, Hubert
Vanier, Michel
Vazquez-Abad, Jesus
Vennat, Michel
Verrier, Francine
Vezeau, Claude
Viau, Claude
Viau, Louise
Vinay, Patrick
Vincent, Alain
Vinet, Luc
Vinet, Michel
Waechter, André
Weider, Louis
Wener, Jonathan
White, Peter A.
Witmeur, Ethel
Wolf, Irving
Wuest, James D.
Zeller Family Foundation

DONS ANNUELS

De 50 000\$
à 499 999\$

ENTREPRISES

Alcon Canada inc.
Caisse de dépôt et placement
du Québec
Greiche & Scaff
Le Versant et affiliés
Medi-Cal Royal Canin
Veterinary Diets
Pfizer Santé Animale
Société en commandite
Aeroplan

DONS ANNUELS

De 1 000\$
à 9 999\$

**INDIVIDUS
FONDATEURS**

Anonymes (27)
Abelardo, Leonardo
Adamczyk, Georges
Alarie, Lise
Angers, Jean-Charles
Angers, Stephen
Arbour, Jean Daniel
Arcache, Jean-Patrick
Arsenault, Jacques
Assouline, Rita
Aubé, Alain
Audet, Louis-V.
Audren, Marie
Austin, Kevin
Bach, Normand
Baker, Roger
Balthazard, Jean-Guy
Banville, André
Baril, André
Barrette, Bruno
Beauchesne, Claude
Beaudet, Gérard
Beaudet, Julie
Beaudet, Régent L.
Beaudry, Marcel
Beaulieu, Claude
Bédard, Danièle
Bédard, Gerry
Bélaïr, Jacques
Bélanger, Louis
Bélanger, Louis P.
Bélanger, Philippe
Bélanger, Robert
Béliveau, Louise
Benoit, Claude
Bentkowski, Pierre
Benyekhlef, Karim
Bérard, Jean-Frédéric
Bergeron, Annick

« LA BOURSE DE L'UNIVERSITÉ DE
MONTRÉAL M'A DONNÉ PLEINEMENT
CONFIANCE EN MOI. J'AI SENTI
QU'ON ME DISAIT "VAS-Y, TU ES
CAPABLE ET TU VAS Y ARRIVER".
JE SUIS TELLEMENT FIER! »

**AL-AL-SULTAN AL-GHOURI ACHRAF
LAURÉAT D'UNE BOURSE DE SOUTIEN DE L'UNIVERSITÉ
DE MONTRÉAL**

« YVES DES GROSEILLERS ET MOI AVONS VOULU CRÉER UNE CHAIRE QUI PERMETTRA À NOS CERVEAUX DE DEMEURER ICI, D'Étudier, DE FAIRE DE LA RECHERCHE ET, ON L'ESPÈRE, DE SAUVER DES VIES. J'INVITE LA COMMUNAUTÉ D'AFFAIRES, LES GENS QUI ONT EU DU SUCCÈS, À FAIRE COMME NOUS : METTEZ LA MAIN DANS VOS POCHEs ET CRÉEZ UNE CHAIRE POUR QUE DEMAIN NOUS AYONS UN MONDE MEILLEUR. »

ANDRÉ BÉRARD

ADMINISTRATEUR DE SOCIÉTÉ ET GRAND DONATEUR

Bergeron, Fernand
Bernard, Monique
Bertrand, François
Bérubé, Josée
Billette, Lucie
Bisson, Donald
Bissonnette, Jean-Guy
Blackburn, Marc
Blain, Pierre-André
Blais, Daniel
Blais, Diane
Blanchard, Bernard
Blondin, Jean-Pierre
Boies, Sylvain
Boileau, Gabriel
Boileau, Jacques
Boily-Bousquet, Antonine
Boisvert, Claude
Bossé, Jean-Paul
Bouchard, Dominique
Bouchard, Marie-Philippe
Boucher, Anne-Louise
Boucher, Jacques
Boudreault, Richard
Bouliane, Guy
Bourbeau, Robert
Bourbonnais, Luc
Bourgouin, Daniel
Bourguignon, José
Bouvet, Sylvie
Bovet, Pierre
Bowen, François
Boyle, Pierre
Brassard, Yves
Breton, Jean-Claude
Brisson, Yvon
Brodeur, Patrice
Brossoit, Réal
Brousseau, Louis
Brownstein, Janis
Bruneau, Diane
Buffoni, Virgile
Busque, Lambert
Caillé, Martin
Camerlain, Lorraine
Caouette-Laberge, Louise
Cardoso, Marguerite
Caron Chartier, Elisabeth
Caron, Pierre-Luc
Caron, Sylvain
Carrier, Christian
Carrier, Julie
Cartier, Sylvie C.
Cavayas, François
Chagnon, Jean-Jacques
Chagnon, Monique
Chamberland, Manon
Champagne, Michel
Chantal, Claude
Charbonneau, Alain
Charette, André
Charrette, Christiane
Charrette, Nathalie
Charland, Jean-Pierre
Chartrand, Jean
Chenard, Pierre
Chénard, Viateur
Chevette, François
Chouinard, Paul-René
Chouteau, Bernard
Ciaburro, Hugo
Clavel, Christian
Cloutier, Danielle E.
Cloutier, Marius
Cloutier, Nancy
Cohen, Mark J.
Cohen, Sandra
Comeau, Judith
Consolante, Gino
Cooren, François
Corbeil, François
Corbeil, Marie-Claude
Corbin-Charland, Joël
Cordeau, Jean
Cornaglia, Estela
Corriveau, Louise
Côté, Eric
Côté, Valérie
Coulombe, Marc-André
Courchesne, Luc
Couvrette, Robert
Crago, Martha
Craig, François
Crépeau, François
Cudzinowski, Lionel
Da Costa, Antonio
Dallaire, Jean
Damiani, Georges
D'Amours, Daniel
Dandoy, Pierre
Dang, Minh Ha
Dao, Trong Can
Daoust, Isabelle
Daoust, Micheline
David, Robert
De Jesus Viana, Maria
De Koninck, Louis
De Ladurantaye, Louis
Delisle, Michel
Delli Colli, Raffaele
Der Kevorkian, Hrair
Derouin, Julie
Desaulniers, Christine
Deschamps, Claire
Descôteaux, Luc
Desjardins, Bertrand
Desrochers, Mario
Dietze, Sterling H.

Dion, Lucie
Dion, Réal
Dion-Breton, Louise-Marie
Dionne, Jean-Luc
Domingue, Guy
Donati, François
Doré, Monique
Dorval, Louis
Doucet, Jean
Drouin, Jacques
Dubord, Benoit
Dubreuil, Pascal
Duchemin, Yves
Duchesnay, Gaétan
Duchesne, Raymond
Dufour, André
Dufour, Marc
Dufresne, Olivier
Duguay, Robert M.
Duhaime, Jean L.
Dulude, Yvon
Dumont, Jean
Dumont, Richard
Duplain, Réjean
Dupuis, Charles
Dupuis, Gilles
Eberle-Sinatra, Michael
Echenberg, Gordon L.
Edmunds, Frédéric John
El-Abiad, Mazen
El-Khatib, Hicham
Elian, Hanna
Émond, Daniel
Epassy, Guy
Edmunds, Frédéric John
El-Abiad, Mazen
El-Khatib, Hicham
Elian, Hanna
Émond, Daniel
Epassy, Guy
Fairbrother, Julie-Hélène
Falardeau, Luc
Ferron, André
Fillion, Michel
Florio, James
Fontaine, Jean C.
Fontaine, Lyne
Fontaine, Sylvie
Forest, Denis
Fortin, Jacques
Fournelle, Michel
Fournier, Dominic
Fournier, Jacques
Fournier, Roger
Fournier-Masse, Gisèle
Fréchette, Guy
Fugère, Pierre
Gagné, Pierre
Gagnon, Claude
Gagnon, Yves
Gareau, Raynald
Gareau-Harris, Renée
Garrel, Dominique
Gaudreau, Jean
Gaudreault-Desbiens, Jean-François
Gauvin, Jean-Louis
Gendron, Bernard
Gervais, Colette
Gervais, Françoise
Gervais, Guy Charles
Ghys, Roger
Gignac, Alain
Giroux, Nadine
Godet, Patrick
Gosselin, Yves
Gourkow, Nadine
Greenberg, Stephen
Guertin, Geneviève
Guilbault, Lyne
Guimond, Denis
Gürtler, Karin
Hagen, Mark
Harrington, Matthew P.
Harris, Jean-Guy
Hébert, Jean-Pierre
Hébert, Josée
Hébert, Sylvie
Henri, Jocelyne
Ho Co, Ruong Thi
Houle, Patrick
Hrimech, Mohamed
Hurtubise, René
Huynh Nguyen, Thi Hanh
Iacobucci, Frank
Inniss, Roland
Jannini, Danielle
Jodoin, Richard
Jonas-Cedergren, Henrietta
Jones, Dustin
Joseph, Fritz Dimitri
Julien, Pierre-Paul
Kalanian, Nairi
Kandelman, Daniel P.
Kanouté, Fasal
Kasirer, Nicholas
Kershman, John I.
Kozloff, David
Labelle, Robert
Labrèche, Jacques
Labrie, Andrée
Lacroix, Benoit
Laferrière, Bertrand
Lafond, Jean-François
Lafortune, Marcel-A.
Lair, Stéphane
Lalande, Nicole
Lalande, Raymond
Lalonde, Marie
Lalonde, Daniel
Lamarre, Daniel
Lamarre, Diane
Lambert, Marie
Landry, Rosemarie
Landry-Schonbeck, Anais
Langlois, Serge
Lapalme, Guy
Laperrière, Françoise
Laplante, Françoise
Lapointe, Roger
Larivée, Jacinthe
Laroche, Louise
Laurin, Norman
Lauson, Gilles
Lauson, Serge
Lauson, Sylvain
Le Blanc, Marc
Le Corre, Isabelle
Lebeau, Gérard
Leblanc, Frédéric
Leblanc, Lucille
Leblanc, Michel
Leboeuf, Jean-Marc
Leduc, Marie-Andrée
Leduc, Pierre-Yves
Lefebvre, Marie-Thérèse
Lefebvre, Michel
Lefebvre, Solange
Légaré, Jocelyne
Lemieux, Gilles
Lessard, Francine
Letendre, François
Letendre, Louis
Levy, Joseph
Lewis, Paul
Lluelles, Didier

Loranger, Benoit
Lord, Francine
Lozeau, Jean
Lupien, Richard
Mackay, Julien S.
Mackell, Peter R.D.
Mahseredjian, Sahag
Mailhot, Louise
Major, John C.
Malo, Michel
Mar, Ly Thy
Marc-Aurèle, Julien
Marceau, Louis
Margossian, Eileen
Marier, Guy
Marion, Roger
Marsot, Gaétane
Martel, Richard
Martin, Jacques
Martin, Peter S.
Marx, Herbert
Massé, Claude
Massé, Michel
McDougall-Jasper, Mary Lou
Meilleur, Alain
Mercier, Monique
Meunier, Jean
Michaud, Julien
Michaud-Lalonde, Hortense
Miranda, Duarte M.
Mollica, Luigina
Mongeau, Éric
Moreau, Marie-Hélène
Moreau, Pierre
Moser-Verrey, Monique
Mousseau, Normand
Murphy, Bruce D.
Murray, Gregor
Mutlu, Marsel
Nadeau, Charles
Nadeau, Jean-Guy
Nakhli, Louis
Nanji, Hanif (Chiko)
Newberry, Normand
Nguyen Bui, Thi Mui
Nguyen, Ngoc Uan
Nguyen, Sang
Nguyen, Than-De
Nguyen, Thi Ngoc-Diep
Normandeau, Robert
Normandeau, Sylvie
Novello, Marc
Ouellet, Nelson
Papadakis, Athena
Papillon-Tremblay, Marielle
Paquin, Pierre B.
Paradis, Carole
Paré, Renée
Parent, Jean-Pierre
Patenaude, Robert
Payette, Luc
Peacock, Mark
Pedrotti, Mark
Pelletier, Jacques
Perreault, Jérôme
Perreault, Maxime
Perreault, Michel
Perreault, Sylvain
Perron, Robert
Petit, Raynald
Petzold, Aline
Pham, Lydia-Tu Quynh
Phaneuf, André
Pirzadeh, Maneli
Plante, Claude
Poirier, Michèle
Poitevin, Henri
Poitevin, Michel

« J'AI DÉCIDÉ D'ENTREPRENDRE DES ÉTUDES EN ENSEIGNEMENT PRIMAIRE POUR DONNER UN AVENIR REMPLI D'ESPOIR À MES FILLES. JE TIENS À VOUS REMERCIER EN LEUR NOM. LE SOUTIEN FINANCIER ME PERMET D'ASSURER UNE BONNE QUALITÉ DE VIE À MES FILLES. »

ÉMILIE DÉCOSSE

LAURÉATE DE LA BOURSE GASTON-HÉRALD ET FRANÇOISE GERVAIS

Polterovich, Iosif
 Portelance, Michel
 Portelance, Vincent
 Potvin, Nicolas
 Poulin, Gilles
 Poulin, Pierre
 Préfontaine, Eric
 Prescott, Robert C.
 Prévost, André
 Pridham, Guy
 Prieto, Ignacio
 Provencher, Margot
 Quessy, Sylvain
 Racicot, Jean
 Raicek, Stephen
 Raymond, Diane-H.
 Raymond, Dominique
 Raymond, Martine
 Raymond, Yves
 Raynault, Marie-France
 Regnaud, Michel
 Remise, Claude
 Riendeau, Gilles
 Riendeau, Guy A.
 Rioux, Michel
 Rioux, Nathalie
 Rivest, Lucie
 Rivest, Pascal
 Robidoux, Berthe
 Robillard, Denise
 Robert, Gisèle
 Robert, Marc
 Rodrigue, Charles
 Rousse, Jacques
 Roy, Linda
 Roy, Madeleine
 Roy, Martin
 Roy, Paul-Émile
 Ryan, Paul
 Saad, Fred
 Saint-Aubin, Yvan
 Salaün, Jean-Michel
 Sauerwein, Hannelore
 Saulnier, Diane
 Saulnier, Jean
 Savoie, Réjean
 Savoy, Jacqueline
 Schwartzwald, Robert
 Shapiro, Bernard J.
 Sherman, Mark
 Shore, Nathan
 Silbert, Richard
 Simard, Jacques
 Smith, Allan M.
 Sontag, Robert

Spacell, Elena
 St-Jacques, Pierre
 St-Jean, Monique
 St-Laurent, Dominique
 St-Louis, Huguette
 St-Louis, Jean
 St-Pierre, Marie
 Sternberg, Esther S.
 Sutton, Moise K.
 Talpis, Jeffrey
 Tanguay, Mario
 Tanguay, Serge
 Tassé, Nicole
 Taylor, James R.
 Telmosse, Roger
 Terjanian, Lena
 Tétrault, Denis
 Thai Son, Dang
 Théoret, Daniel
 Théoret, Manon
 Thérout, Julie
 Thiffault, Gilbert
 Thiffault, Jean
 Tousignant, Serge
 Trahan, François
 Tremblay, Luc
 Tremblay, Michel
 Tremblay, Yolande
 Trempe, Louis
 Trudeau, Jean-Guy
 Turner, Rhoda Deborah
 Vachon, Louis
 Vaillancourt, Jean-Pierre
 Vaillancourt, Luc
 Valiquette, Marc
 Valiquette, Robert
 Vanier, Jacques
 Vauclair, Sylvain A.
 Vaugeois, Denis
 Verville, Marcel
 Véronneau, Hélène
 Verreault, Alain
 Vignault, François
 Vrins, André
 Weiss, Alex
 Weiss-Lambrou, Rhoda
 Willems, Bernard
 Wilson, André
 Wilson, François
 Wilson, Hervé
 Wilson, Lynton R.
 Yergeau, Michel
 Youssef, Anas Anto
 Yudin, Howard Stephen
 Zhu, Julian

**DONS PLANIFIÉS
 LEGS ET AUTRES
 DONS DIFFÉRÉS**

Allaire, Fleur-Ange
 Amyot, Arthur-Antoine
 Angers, Denise
 Asselin, Céline
 Asselin, Hedwige
 Avar, Jacqueline
 Bachand, Lise
 Barrette, Daniel
 Beaudet, Luce
 Beaulne-Weilbrenner, Renée
 Beaugregard, Guy
 Bedard, Madeleine
 Bêland, François
 Bélanger, André
 Bérard, André
 Bérard, Jean-Frédéric
 Bergeron, Caroline
 Bergeron, Michel
 Berthiaume, Guy
 Berthiaume, Johanne
 Bertrand, Marie-Andrée
 Besner, Lucie
 Bilodeau, Jean
 Bisson, André
 Blain, Gilles
 Blais, Diane
 Bois, Pierre
 Bordeleau, Pierre
 Bouchard, Émile
 Boucher, Jacques
 Boyer, Marcel
 Brossard, Jacques
 Cabana, Thérèse
 Sternberg, Guylaine
 Carrière, Serge
 Chagnon, Monique
 Charbonneau, Raymond
 Cloutier, Guy
 Cormier, Monique
 Crago, Martha
 Cropsal, Jean-Michel
 Custeau, Doris
 Daigneault, Josée
 De Broux, Francine
 De Broux, Jacques
 de Carufel, André
 Demers, Marthe
 Deschâtelets, Gilles
 Desroches, Monique C.
 Dicaire, Marie
 Donohue, William B.
 Doré, Marcelle
 Doré, Monique
 Doucet, Hubert
 Doucet, Pierre
 Drolet, Danielle
 Ducharme, Jacques C.
 Dufour, Jean-Marie
 Duhamel, Lisette
 Dupont, Lise
 Dupras, Josée
 Floc'h-Rousselle, Gisèle
 Fradet Gresset, Nicole
 Gagné, Pierre-Yves
 Gariépy, Michel
 Gauvin-Avar, Lucienne
 Gélinas, Paul-Marcel
 Godet, Patrick
 Godin, Suzanne
 Goyette, Bernard
 Gresset, Jacques
 Grisé, Yvette
 Handfield, Ginette
 Hopper, Christophe
 Houle, Jean-Pierre
 Joanis, Marc
 Kendergi, Maryvonne
 Kéroac, Suzanne
 Lacoste, Paul
 Lacroix, Robert
 Lafond, Irène

Lafortune, Hélène
 Lamarre, Marie
 Larivière, Carmen
 Larocque, Charles
 Larouche, Claire
 Lavigne-Sabourin, Renée
 Lavoie-Dionne, Theresa
 Le François, Thérèse
 Le Marbre, Francyne
 Légaré, Jacques
 Leveault, Yvon
 Marc-Aurèle, Lise
 Marliouid, Alain
 Marquis, Rachel
 Mathieu, Christiane
 Mathieu, François-Armand
 Mauger, Jacques
 Mautner, Rita
 Meloche, Roger
 Morazain, Marie-Claude
 Myers, Walter
 Nguyen, Hung Phong
 Nicole, Pierre
 Ogura, Haruo
 Ogura, Ikuko
 O'Toole, Mickey
 Paiement, Danielle T.
 Papageorges, Constant
 Paradis, Manon
 Patenaude, Robert
 Peyrade-Cropsal, Thérèse
 Plamondon, Denise
 Poitras-Dubord, Lise
 Poulin, Joseph-Claude
 Proulx, Diane
 Provencher, Margot
 Provost, Françoise J.
 Rhéault, Pierre
 Richer, Claude-Lise
 Robert, Jean-Claude
 Robidoux, André
 Rooney, Edward F.
 Rousselle, Jean-Pierre
 Sabourin, Michel
 Sabourin, Yvon
 Sauvageau, Guy
 Scholer, Ronald
 Sergent, Henriette
 Simard, Noémie
 Simonet, Pierre
 Sirois, Jean
 St-Laurent, Brigitte
 St-Laurent, Marc
 Stora, Michèle
 Taddeo, Donat J.
 Tanguay, Serge
 Tardif, Danielle
 Thomas, Chantal
 Tremblay, Lucille
 Tremblay, Yolande
 Tremblay-Lamer, Danièle
 Tremblay Quesnel, Carole
 Trudeau, Nicole
 Turcotte, Danielle
 Vadaz, Sergio
 Vaillancourt, Pierre-Louis
 Valiquette, Jean
 Valiquette, Luc
 Viana, Maria de Jesus

SUCCESSIONS

Fondation E.V.-Carier
 Fondation Nussia
 et André-Aisenstadt
 Succession Aimé-Roussin
 Succession Alex-Weiss
 Succession Alexandre-
 Germain
 Succession André-Naud
 Succession Anne-Marie-
 Valois-Besner
 Succession André-Bachand
 Succession Arthur-Boyer
 Succession Benjamin-Shara
 Succession Carmen-Turgeon
 Succession Claire-Marguerite-
 Irène-Marchand
 Succession Claude-Ryan
 Succession Dolorès-Michaud
 Succession Edith-Jacobson-
 Low-Beer
 Succession Émilien-Rhéaume
 Succession Gaston-Hérald
 Succession Geneviève-
 de la Tour Fondue
 Succession George-Cedric-
 Ferguson
 Succession Gérard-de
 Montigny
 Succession Gérard-Parizeau
 Succession Gisèle-Des
 Groseilliers
 Succession Guy-Provost
 Succession Hector-Cypihot
 Succession Jean-Guy-Bisaillon
 Succession Jean-Jacques
 Gagnon
 Succession Jeanne-Bourgeois
 Succession Jules-Deschênes
 Succession Liette-Languérand
 Succession Lionel-Philippe
 Succession Louise-Bordeleau
 Succession Marguerite-
 Jacques-Lemay
 Succession Mary-A.-Williams
 Succession Maurice-Avar
 Succession Pierre-Paul-Langis
 Succession Pierrette-Proulx
 Succession Rachel-Laurence-
 Hansen
 Succession Raoul-D.-Gadbois
 Succession Raymond-
 Charron
 Succession Renée-Dupuis-
 Angers
 Succession Réjane-Bernier
 Succession Réjane-Laberge-
 Colas
 Succession Rosaire-Plourde
 Succession Rose-Daoust-
 Duquette
 Succession Tomás A.-Reader
 Succession Vinh-Te-Lam
 Succession Yves-Décarie
 Succession Yvette-Raiche
 Successions Justine-Saade
 Sergent et Yves-Sergent



L'ORDRE DU MÉRITE À LOUIS AUDET

Le 28 avril, quelque 200 personnes ont assisté au Gala annuel de l'Ordre du mérite, qui s'est tenu sous la présidence d'honneur de Bernard Lamarre, président du conseil de l'École Polytechnique.

Louis Audet (Polytechnique 1974), président et chef de la direction de COGECO inc. et de COGECO Câble inc., a reçu l'Ordre du mérite 2010.

En lui remettant cette haute distinction, l'Association désirait reconnaître non seulement sa remarquable carrière à la tête d'une entreprise performante et respectée dans le domaine très compétitif des communications, mais aussi ses innombrables contributions au sein de différents organismes dans les domaines social, éducatif et culturel.

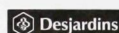
L'Association a profité de cette soirée pour souligner le 100^e anniversaire de fondation de l'Association des diplômés de Polytechnique. Regroupant plus de 27 000 membres, elle est le premier regroupement de diplômés francophones de niveau universitaire à avoir vu le jour en Amérique.

DANS L'ORDRE HABITUEL, NOUS APERCEVONS LOUIS BERNATCHEZ, PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'UdeM; GUY BRETON, NOUVEAU RECTEUR DE L'UNIVERSITÉ; LOUISE ROY, CHANCELIERE; LOUIS AUDET, LAURÉAT DE L'ORDRE DU MÉRITE; DANIELLE DANSEREAU, PREMIÈRE VICE-PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION; ET BERNARD LAMARRE, PRÉSIDENT D'HONNEUR DE LA SOIRÉE.

Merci aux commanditaires de la soirée:



Assurance
Meloche Monnex



VISA Desjardins



Caisse de dépôt et placement
du Québec



POWER CORPORATION OF CANADA

17h00 Fin de la semaine

8h30 Fin de semaine
entre amis

TREMBLANT
Mont-Tremblant, Québec

**BILLET
SKI MAX**

51 \$ avant le
15 octobre
40 % de rabais

- Valide 7 jours sur 7, sans restriction
- Accès direct aux remontées
- Billet valide jusqu'au 9 décembre 2011

diplomes@umontreal.ca

514 343-6230

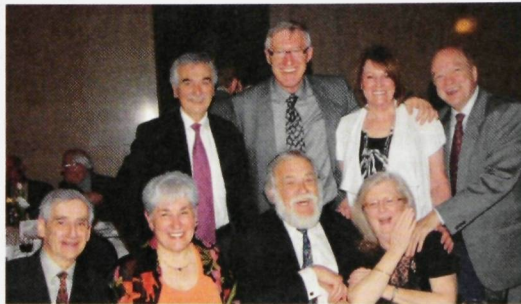
* Prix par billet, redevance et taxes incluses. Le prix augmente au 16 octobre 2010. Tarif préférentiel pour les membres de l'Association des diplômés de l'Université de Montréal. Certaines conditions s'appliquent. Pour planifier votre journée de glisse, visitez tremblant.ca.



DES DIPLÔMÉS EN DROIT DE 1975 HEUREUX DE SE RETROUVER.



LES DIPLÔMÉS EN KINÉSIOLOGIE DE 1965 CÉLÈBRENT LE 45^e ANNIVERSAIRE DE LEUR PROMOTION.



DONAT J. TADDEO, VICE-RECTEUR AU DÉVELOPPEMENT ET AUX RELATIONS AVEC LES DIPLÔMÉS, EN COMPAGNIE DE DIPLÔMÉS DE LA FACULTÉ DE MÉDECINE (1970).



DE BELLES RETROUVAILLES POUR DES DIPLÔMÉS EN RELATIONS INDUSTRIELLES (1970).



DES PERSONNES DIPLÔMÉES EN NUTRITION EN 1965 SE RETROUVENT 45 ANS PLUS TARD.

LES DIPLÔMÉS DE 1965, 1970, 1975 ET 1980 CÉLÈBRENT LEUR ANNIVERSAIRE DE PROMOTION

Le 16 avril dernier, plus de 350 personnes se sont retrouvées dans le Hall d'honneur de l'Université de Montréal pour célébrer les 30^e, 35^e, 40^e et 45^e anniversaires de leur promotion.

Merci aux diplômés qui ont collaboré au succès de cette rencontre:

30^e ANNIVERSAIRE DE LA PROMOTION 1980

Marie Michelle Lavigne, droit
Dominique Morel, musique
Hélène Simard, linguistique et traduction
Marlène St-Laurent, sciences infirmières

35^e ANNIVERSAIRE DE LA PROMOTION 1975

Martin Castonguay, droit
Michel Cyr, Polytechnique
Daniel Doyle, médecine
Jean-Guy Dumas, HEC
Gabriel Huard, linguistique et traduction
Johanne L'Heureux, linguistique et traduction
Ghislaine Lavoie, physiothérapie
François Schubert, pharmacie

40^e ANNIVERSAIRE DE LA PROMOTION 1970

Jean-Guy Besner, pharmacie
Hélène Dumont, droit
Jean-Luc Malo, médecine
Josette Michaud, architecture
Andrée Ouellet, mathématiques

45^e ANNIVERSAIRE DE LA PROMOTION 1965

Lise Duffy, science politique
Josette Gagné, kinésiologie
Jacques D. Girard, lettres
Francine Leduc-Houde, kinésiologie
Cyril Simard, architecture
Louise Tétrault, pharmacie

Merci au commanditaire principal de l'activité:



LES DIPLÔMÉS DE 1955 ET 1960 CÉLÈBRENT LEUR ANNIVERSAIRE DE PROMOTION

Le 2 juin, des diplômés de 1955 (55^e anniversaire) et de 1960 (50^e anniversaire) s'étaient donné rendez-vous dans le Hall d'honneur de l'Université pour souligner leurs anniversaires de promotion respectifs. Plus de 260 personnes ont participé à cette rencontre, dont le point culminant était la remise officielle des plaques et des médailles commémoratives. Malgré un horaire très chargé, le nouveau recteur de l'UdeM, le D^r Guy Breton, est venu féliciter les diplômés présents.

Merci au commanditaire de cette activité:



LE RECTEUR BRETON (AU CENTRE) EN COMPAGNIE
DE DIPLÔMÉS DE HEC DE 1955.



DES DIPLÔMÉS DE L'ÉCOLE D'OPTOMÉTRIE FÊTENT
LE 50^e ANNIVERSAIRE DE LEUR PROMOTION.



DES DIPLÔMÉES DE LA FACULTÉ DES SCIENCES INFIRMIÈRES
HEUREUSES DE SE RETROUVER ET DE CÉLÉBRER LEUR
ANNIVERSAIRE DE PROMOTION.



ROSA GAK, PREMIÈRE FEMME DIPLÔMÉE DE LA FACULTÉ
DE MÉDECINE DENTAIRE, ARBORE FIÈREMENT LA MÉDAILLE
DU 55^e ANNIVERSAIRE.

LE CLUB DES DIPLOMÉS SÉNIORS

Pour une dixième année d'affilée, les membres du Club des diplômés seniors ont été invités à un déjeuner coprésidé par Danielle Dansereau, première vice-présidente de l'Association, et Donat J. Taddeo, vice-recteur au développement et aux relations avec les diplômés.

Rappelons que ce club a été créé en l'an 2000 afin de regrouper toutes les personnes diplômées de l'Université de Montréal depuis au moins 60 ans.

Cent-vingt-cinq personnes ont participé à cette rencontre, qui a eu lieu dans le Hall d'honneur le 15 juin dernier.

Le doyen de la journée a été Marcel Marier (droit 1934), qui célébrait cette année son 76^e anniversaire de promotion.

Un certificat spécial soulignant le 75^e anniversaire de promotion a été remis par le recteur, le D^r Guy Breton, à Pierre Demers, diplômé du Département de physique en 1935 et 1936. Titulaire d'un doctorat de l'Université de Paris, M. Demers a enseigné au Département de physique de l'Université de Montréal de 1947 à 1980. Lauréat de la médaille Léo-Parizeau, décernée par l'Acfas, M. Demers est encore très actif dans les domaines de la physique et des sciences, notamment dans le cadre du système du Québécois.



DONAT J. TADDEO ET DANIELLE DANSEREAU EN COMPAGNIE DES DIPLOMÉS MARCEL MARIER, GILLES LAFERRIÈRE, PIERRE DEMERS, GEORGES LACHAINE ET CLAUDE BERTRAND.



GRUPE DE DIPLOMÉS INTRONISÉS DANS LE CLUB DES DIPLOMÉS SÉNIORS.

Par ailleurs, les personnes suivantes, toutes diplômées en 1950, ont été intronisées dans le Club des diplômés seniors:

AGRONOMIE

Aldei Gagnon

DROIT

Massue Belleau
Georges C. Lachance
Denys Pelletier

HEC

Gérard Bouvier
Roger Chevrier
Jean Donato
Marcel Lamontagne
Luc Laurin
Gaston Mercier
Raymond Morcel
Jules Soucy
Monique Vézina-Soucy

MÉDECINE

Henri-Paul Mandeville
Réal Martineau
Marcel Ménard
Hubert Saint-Pierre
Gaston Sauvé

MÉDECINE DENTAIRE

Raymond Bélanger
Fernand Chabot
Marcel Cloutier
Marius Crête
Claude Madore
Laurent Maranda
Gérard Papin
Roch Paradis

NUTRITION

Thérèse Décarie
Madeleine Forest Carrière
Gabrielle Hébert-Fortin
Pauline Lemay-Cardin
Thérèse Lorrain
Estelle Mongeau
Suzanne Primeau-Savard
Jacqueline Thibault

OPTOMÉTRIE

Gaétan Primeau

PHARMACIE

Roland G. Alary
Fernand Lacombe
Pierre Seers
Raymond Tellier
Olivier Vaillancourt

POLYTECHNIQUE

Roger Olivier Beauchemin
Jean-Paul Bourgon
Fernand Caron
André Lemire
René Martineau

PSYCHOLOGIE

David Bélanger

SCIENCES SOCIALES

Jean-Guy Legault
Denise Vinet

SERVICE SOCIAL

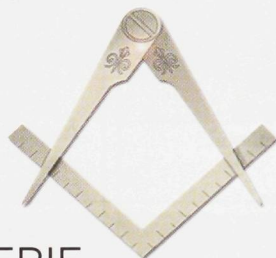
Janine Boily-Pelletier
Denise Bordeleau-Pépin
Jeannine Brossard
Papineau
Paul-Marcel Gélinas
Thérèse Giroux
Louise Robert-Gagnon



CONFÉRENCES SUR L'OPÉRA À QUÉBEC ET TROIS-RIVIÈRES

Poursuivant la tournée amorcée l'automne dernier, Michel Veilleux a présenté, en avril dernier, le second volet de sa conférence sur l'opéra à Québec (110 personnes) et à Trois-Rivières (100 personnes).

Rappelons que M. Veilleux (histoire de l'art 1988 et musique 1992) est responsable de la série « Opéramania » offerte par la Faculté de musique de l'Université de Montréal.



CONFÉRENCE SUR LA FRANÇ-MAÇONNERIE AUX ÉTATS-UNIS

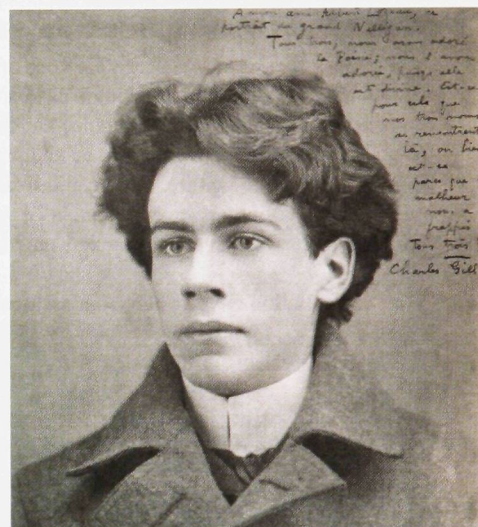
Le dernier livre de Dan Brown, *Le symbole perdu*, ayant considérablement ravivé l'intérêt pour tout ce qui touche à la franc-maçonnerie, l'Association présentait une conférence sur ce sujet le 30 mars dernier.

Près de 200 personnes sont venues entendre cette conférence prononcée par Claude Latour (science politique 1979). Après un bref rappel de l'origine du mouvement, le conférencier a abordé plus spécialement l'influence maçonnique dans la fondation des États-Unis et la création de la ville de Washington.

LES FEMMES DE CHEZ NOUS AU 20^e SIÈCLE

Quelques jours avant la Journée internationale de la femme, soit le 2 mars 2010, une soixantaine de personnes ont assisté à la présentation d'une conférence intitulée « Les femmes de chez nous au 20^e siècle ».

La conférence était donnée par Paula Hamel-Sauvé (musique 1970 et didactique 1975) et a présenté les luttes, les succès et les créations des femmes du Québec au 20^e siècle.



CONFÉRENCE SUR L'ŒUVRE D'ÉMILE NELLIGAN

Une centaine de personnes ont assisté, le 26 mai dernier, à une conférence sur l'œuvre d'Émile Nelligan donnée par Francine Sarrasin (musique 1971), directrice fondatrice de la compagnie Les beaux détours.

M^{me} Sarrasin a proposé aux participants une lecture des mots de Nelligan tout en opérant un subtil rapprochement avec des créations d'Alfred Laliberté, Jean-Paul Lemieux, Jacques Héту et André Gagnon.



TD Assurance Meloche Monnex vous conseille

La protection du contenu de votre véhicule

Assurez vos biens qui se trouvent dans votre voiture

Votre police d'assurance automobile vous protège si votre véhicule est endommagé ou volé, mais ne couvre pas les objets qui se trouvent à l'intérieur. Par contre, votre assurance habitation prévoit une garantie pour les articles qui seraient volés ou endommagés alors qu'ils se trouvent dans votre voiture. Si on cambriolait votre voiture pour y prendre par exemple, votre équipement de sport ou votre ordinateur portable, ces articles seraient couverts par votre assurance habitation.

Si votre habitation et votre auto sont assurées auprès de la même compagnie, vous ne paierez qu'une seule franchise, même si vous présentez deux demandes d'indemnité.

Puis-je obtenir une assurance sur les biens si je ne suis pas propriétaire?

Absolument! Propriétaire ou non, tout le monde devrait avoir une assurance habitation. Les personnes qui possèdent une copropriété et celles qui louent une maison ou un appartement devraient souscrire ce type d'assurance afin de protéger leurs biens, qu'ils se trouvent à l'intérieur de leur domicile ou à l'extérieur.

Pour plus d'information :

1 866 352 6187

www.melochemonnex.com/umontreal

TD Assurance
Meloche Monnex

TD Assurance Meloche Monnex est le nom d'affaires de SÉCURITÉ NATIONALE COMPAGNIE D'ASSURANCE, laquelle souscrit également le programme d'assurances habitation et auto. Le programme est offert par Meloche Monnex assurance et services financiers inc. au Québec et par Meloche Monnex services financiers inc. dans le reste du Canada.

En raison des lois provinciales, notre programme d'assurance auto n'est pas offert en Colombie-Britannique, au Manitoba et en Saskatchewan.

Meloche Monnex est une marque de commerce de Meloche Monnex inc., utilisée sous licence.

TD Assurance est une marque de commerce de La Banque Toronto-Dominion, utilisée sous licence.

Sources d'information : Statistique Canada et le Bureau d'assurance du Canada.

ENTRE NOUS

SOUPER À TORONTO

Une quarantaine de diplômés de l'Université de Montréal, de HEC Montréal et de l'École Polytechnique ont pris part, le 3 mai, au traditionnel souper de retrouvailles à Toronto, qui se tenait au restaurant Alice Fazooli's. Rappelons que cette activité était organisée pour une 14^e année de suite, en collaboration avec d'autres associations de diplômés universitaires.

Tous nos remerciements aux commanditaires suivants :

Bureau du Québec à Toronto

TD Assurance
Meloche Monnex

À VENIR

Augmentez
vos chances
de réussite

Démarquez-vous
de vos compétiteurs

Rafraîchissez vos
connaissances



CONFÉRENCE DE LOUISE MASSON

« L'étiquette et la politesse
dans la vie professionnelle »

12 novembre 2010

À 19h30

Auditorium Ernest-Cormier

Pavillon Roger-Gaudry

Université de Montréal

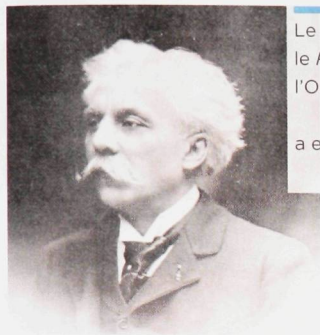
Coût : 20 \$ par personne

Réservations : 514 343-6230

CONCERT À BOUCHERVILLE

Le 13 mai, près de 100 personnes sont venues entendre le *Requiem* de Fauré par l'orchestre de chambre de l'Orchestre symphonique de Longueuil.

Le concert, dirigé par Marc David (musique 1996) a eu lieu à l'église Sainte-Famille de Boucherville.



SOIRÉE AU THÉÂTRE DE QUAT'SOUS

Le 5 mars dernier, 170 personnes sont venues voir la pièce *On achève bien les chevaux*, texte librement adapté du roman d'Horace McCoy, dans une mise en scène de Marie-Josée Bastien.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Le président de l'Association des diplômés, Louis Bernatchez, me prie de convoquer tous les membres à la 75^e assemblée générale de l'Association.

Cette importante réunion se tiendra le mercredi 24 novembre 2010, à 17h30, au salon Elizabeth du club Mount Stephen, situé au 1440, rue Drummond, à Montréal.

ÉLECTIONS AU CONSEIL: MISES EN CANDIDATURE

Les personnes diplômées désireuses de poser leur candidature à l'un des six postes vacants d'administrateurs au prochain conseil d'administration de l'Association des diplômés de l'Université de Montréal doivent en informer le comité des mises en candidature avant le 29 octobre 2010, à 16h, en remplissant un bulletin de présentation qu'elles peuvent obtenir en composant le 514 343-6230.

Michel Saint-Laurent, secrétaire général

Disponible Chez :

taschen!
www.taschen.ca

Toronto . Montréal . Calgary

taschen! chez OGILVY

1307, Sainte-Catherine Ouest, Montréal - Tél.: (514) 288-6219

LE RENDEZ-VOUS ANNUEL DES DIPLÔMÉS DE L'UdeM

Tous les diplômés de l'UdeM sont invités à renouer avec leur *alma mater* à l'occasion du Mois des diplômés, qui se déroulera, pour la cinquième année d'affilée, tout au long du mois d'octobre.

Les différentes activités organisées pour ces retrouvailles sont autant d'occasions qui permettent de prendre conscience du rôle d'ambassadeur de l'UdeM que chaque diplômé peut jouer dans son milieu, en plus de servir de modèle aux étudiants actuels. Les diplômés peuvent aussi soutenir leur département ou faculté en contribuant à la création de bourses d'études ou de projets de recherche.

ACTIVITÉS AU PROGRAMME

Le Mois des diplômés s'ouvre par le traditionnel **barbecue du match des Carabins** le 24 septembre et auquel sont conviés les diplômés et donateurs de l'UdeM, de HEC Montréal et de l'École Polytechnique.

Le 28 septembre, à Saint-Hyacinthe, l'**Association des diplômés de l'UdeM** présente une conférence de Michel Veilleux sur l'opéra. Cette conférence sera reprise à Laval le 13 octobre et à Sherbrooke le 21.

Le 1^{er} octobre, la **Faculté de médecine vétérinaire** invite ses diplômés à « La Grande Visite » de son campus. Cette journée de retrouvailles est clôturée par un dîner sympathique. Une soirée spéciale se tiendra le 15 octobre pour souligner le 50^e anniversaire de promotion des diplômés de cette faculté.

Toujours le 1^{er} octobre, le directeur de l'**École d'optométrie** convie ses diplômés du Nouveau-Brunswick à une rencontre conviviale pour souligner le 100^e anniversaire de l'École. Le **Département de sciences économiques**,

en collaboration avec son association étudiante, présente pour sa part une journée carrière où pourront se rencontrer les étudiants et des professionnels diplômés.

Du 5 au 21 octobre, le **Centre de soutien aux études et au développement de carrière** de l'Université offre aux jeunes diplômés qui ont obtenu leur diplôme il y a moins de trois ans toute une série d'ateliers portant sur la recherche d'emploi et le réseautage.

Le 8, le **Département de chimie** organise un minicolloque en l'honneur du professeur Stephen Hanessian.

Le 13, le **Département de psychologie** invite ses diplômés à l'inauguration du salon Noël-Mailloux, du nom du fondateur du Département.

Le 14, la **Faculté de pharmacie** organise une journée de formation et un dîner en guise de témoignage de reconnaissance envers ses nombreux cliniciens associés.

Le 14, le **Département de communication** célèbre en grande pompe son 30^e anniversaire par un gala qui clôturera toute une série d'activités de retrouvailles ayant ponctué l'année. On y honorera 30 diplômés qui se sont illustrés au cours des trois dernières décennies.

Trois activités se tiennent le 20 : l'**École de relations industrielles** célébrera son 65^e anniversaire par un cocktail dinatoire, le **Département d'histoire** offre un cocktail à ses diplômés et profite de l'occasion pour remettre des bourses à ses étudiants les plus méritants et la **Faculté des sciences infirmières**, en collaboration avec son regroupement de diplômées, propose un cocktail de retrouvailles et une visite guidée de ses laboratoires.

Le 21, l'**Association des diplômés du Département d'informatique et de recherche opérationnelle** présente une conférence de Sébastien Roy destinée au grand public et intitulée « La projection intelligente ». La conférence sera précédée de l'assemblée générale de l'Association.

Le 28, le nouveau directeur du **Département de science politique**, Éric Montpetit, convie les diplômés à découvrir l'évolution du Département et à rencontrer les professeurs.

Finalement, le 29, le **dîner de clôture du Mois des diplômés** prendra une couleur toute spéciale avec l'hommage rendu à huit diplômés célébrant leur 25^e anniversaire de promotion. La soirée sera animée par Liza Frulla et se déroulera au Centre des sciences de Montréal sous la houlette de Claude Benoit, présidente-directrice générale de la Société du Vieux-Port et ambassadrice du Mois des diplômés 2010. Un rendez-vous à ne pas manquer!

D'autres activités organisées par le **Département de biochimie** ainsi que par l'**Association des diplômés du Département d'administration de la santé** sont aussi prévues.

Pour connaître le programme complet du Mois des diplômés, consultez le site diplomes.umontreal.ca.

EN OCTOBRE, RENOUVEZ AVEC VOTRE UNIVERSITÉ !

C'est avec plaisir que j'ai accepté d'être ambassadrice du Mois des diplômés 2010. Je l'ai fait parce que je pense qu'il est bon de se rappeler d'où l'on vient pour mieux comprendre ce que nous sommes devenus.

J'ai été marquée par mon passage à l'Université de Montréal. J'y ai rencontré des professeurs inspirants, j'y ai fait des expériences inoubliables (en laboratoire, je veux dire!), ce que j'y ai appris et fait a donné un sens à ma vie, orienté mes projets d'avenir. Grâce à ma formation, je suis entrée sur le marché du travail confiante en mes capacités d'entreprendre une carrière riche en défis.

Aujourd'hui, je peux dire que j'ai pu contribuer au développement social de ma communauté et assurer, au travers des organisations auxquelles j'ai été associée, l'accessibilité à la culture, au patrimoine et aux sciences.

Je suis entrée au conseil de l'UdeM pour redonner à l'établissement qui m'a ouvert le monde une partie de ce que j'y ai reçu. J'essaie, dans la mesure de mes connaissances et de mon expérience, de soutenir la mise en place de solutions pour favoriser la croissance du financement, la création de nouveaux espaces de vie, la promotion de la recherche et de l'innovation qui font de notre université une des grandes universités francophones du monde.

Je vous invite donc à participer, en octobre, aux nombreuses activités du Mois des diplômés que nous proposeront nos anciens collègues, professeurs, directeurs et doyens. Je suis certaine que, en renouant vos liens avec votre établissement, vous pourrez apprécier son rôle déterminant et surtout comment, vous aussi, vous pouvez faire votre part.

Enfin, je vous donne rendez-vous le 29 octobre prochain au Centre des sciences du Vieux-Port de Montréal, que j'ai le plaisir de diriger, afin de participer à la fête de clôture du Mois des diplômés au cours de laquelle seront honorés huit diplômés dont c'est le 25^e anniversaire de promotion. [voir la liste dans l'annonce ci-dessous].

Au plaisir de vous y rencontrer !

Claude Benoit (sciences biologiques 1975), ambassadrice du Mois des diplômés



Claude Benoit, présidente et chef de la direction de la Société du Vieux-Port de Montréal



Un 25^e, ça se fête!
1985-2010

Les Diplômés en fête

Dîner de clôture du Mois des diplômés

Vendredi 29 octobre

17 h 30

Salle Perspective du Centre des sciences de Montréal

Coût : 75 \$ par personne
Nombreux prix de présence
Tables corporatives disponibles

Réservations: 514 343-6230 ou
en ligne au www.diplomes.umontreal.ca

Liza Frulla,
maître de cérémonie



À l'honneur:

Jacinte Bleau (kinésiologie)
Présidente et directrice générale
Médecus

Isabelle Courville (Polytechnique)
Présidente Trans-Energie
Hydro-Québec

François Dupuis (sc. économiques)
Vice-président et économiste en chef
Mouvement Desjardins

Alain Giguère (démographie)
Président
CROP inc.

Maryse Fernet (rel. industrielles)
Vice-présidente, ressources humaines
Cascades inc.

Thomas Hudson (médecine)
Président et directeur scientifique
Ontario Institute for Cancer Research.

Rachel Léger (médecine vétérinaire)
Directrice
Biodôme de Montréal.

Elise Poisson (droit)
Associée directrice
Lavery


Les Diplômés

Université 
de Montréal



MARIE VERMETTE inc.
 Fleurs, plantes et objets choisis
 801, avenue Laurier est, Montréal
 Téléphone 514.272.2225
 Sans frais 1.877.272.2226



www.marievermette.com
LIVRAISON  Teleflora

Pelue
Les tribulations d'une chatte qui en a marre des pseudo-experts
Georgette Canuel
 Musique 1969 et 1971
 Les Éditions Quebecor, 2010
 128 pages, 19,95 \$



Collection Foule de mots
Six cahiers d'activités pour le primaire, pour favoriser l'enrichissement du vocabulaire chez les élèves
France Choquette
 Didactique 1997
 Éditions du Trécarre, 2010
 64 pages, 9,95 \$ chacun



La plume japonaise
Michèle Laframboise
 Géographie 1984 et 1987
 Polytechnique 1993
 Éditions du Vermillon, 2010
 56 pages, 11 \$

Manuel de poésie à l'intention des jeunes filles
Carole David
 Études françaises 1975
 Éditions Les herbes rouges, 2010
 84 pages, 14,95 \$



Des mentors pour la relève
Renée Houde
 Philosophie 1966, 1967 et 1975
 Les Presses de l'Université du Québec, 2009
 286 pages, 28 \$



Le don de Béatrice, tome 1
Gilles Côté
 Sciences biologiques 1976 et 1978
 Éditions de la Paix, 2010
 243 pages, 9,95 \$



De l'intuition au projet d'entreprise
Claude Ananou
 HEC 1976
 Droit 1979
 FEP 1980
 Louis Jacques Fillion
 Les Éditions Transcontinental, 2010
 520 pages, 44,95 \$

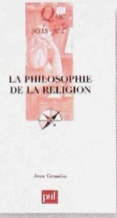
An Introduction to Stellar Astrophysics
Francis Leblanc
 Physique 1989 et 1994
 Wiley, 2010
 352 pages, 72 \$



Senza Continuo
Margaret Little
 Musique 1978 et 1989
 Compositeurs: Hume, Bassano, Virgiliano, De Machy, Sainte-Colombe et Marais
 ATMA Classique
 61:55, 14,99 \$

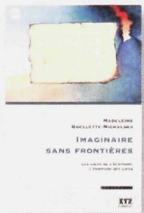


Pour un sommeil heureux et La mémoire: l'entretenir et la développer
Marie-Paule Dessaint
 Andragogie 1987
 Les Éditions Le dauphin blanc, 2010 et 2008
 Respectivement 344 et 200 pages, 24,95 \$ et 19,95 \$



La philosophie de la religion
Jean Grondin
 Philosophie 1977 et 1978
 Les Presses universitaires de France, 2009
 128 pages, 17,95 \$
 Collection Que sais-je ?

Prier 15 jours avec père Eusèbe-Henri Ménard, fondateur de la Société des Missionnaires des Saints-Apôtres
Christian Rodembourg
 Théologie 1992 et 1997
 Nouvelle Cité, 2010
 128 pages, 12,50 \$



Imaginaire sans frontières: les lieux de l'écriture, l'écriture des lieux
Madeleine Ouellette-Michalska
 Lettres 1968
 Les Éditions XYZ, 2010
 216 pages, 24 \$

Comment devenir millionnaire de la vie
Jean-Guy Legault
 Sciences sociales 1950
 Les Éditions Legault, 2010
 On peut se procurer l'ouvrage auprès de l'auteur au 450 479-1764.



Manifeste d'un surtaxé
Robert Deschamps
 Études françaises 1979
 Droit 1989
 Les Éditions Carte blanche, 2010



La cinquantaine en Provence
Yves Lamontagne
 Médecine 1967
 Administration de la santé 1979
 Les Éditions Québec Amérique, 2010
 174 pages, 18,95 \$

L'injonction Mareva: une arme essentielle dans un contexte de fraude de l'entreprise
Emmanuelle Saucier
 HEC 1988
 Droit 1991
 Éditions Yvon Blais, 2010
 180 pages, 19,95 \$



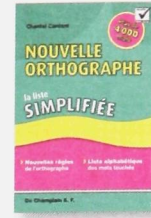
Physique XXI
Tomes A, B et C
Marc Séguin
 Physique 1985
Benjamin Tardif
 Physique 2004 et 2008
 Éditions du Renouveau pédagogique, 2010
 59,95 \$



Adaptation et immutabilité en droit musulman
André Poupart
 Droit 1963 et 1964
 Études arabes 2010
 L'Harmattan, 2010
 184 pages, 17,50 \$

Très-Saint-Sacrement 1885-2010: si ma campagne m'était contée
Marc Lefebvre
 Urbanisme 1982 et 1987
 Éditions Louis Bilodeau & Fils, 2010
 416 pages, 75 \$

Étudier à Montréal sans se ruiner
Jean-François Vinet
 HEC Montréal 2003
 Ulysse, 2010
 144 pages, 14,95 \$



Nouvelle orthographe: la liste simplifiée
Chantal Contant
 Linguistique et traduction 1984 et 1986
 Éditions De Champlain S. F., 2010
 216 pages, 8,95 \$


À louer au pied du

Mont-Sainte-Anne

Pour vos rencontres de groupe entre amis, en famille ou pour affaires !

15 belles grandes maisons de campagne à louer, près de la ville de Québec.
 À partir de \$20 par personne par jour, 12 pers. pour 7 jours.
 De 4 à 32 chambres à coucher par maison, jusqu'à 80 personnes par maison !

RÉSERVATIONS : 1 800 461-2030



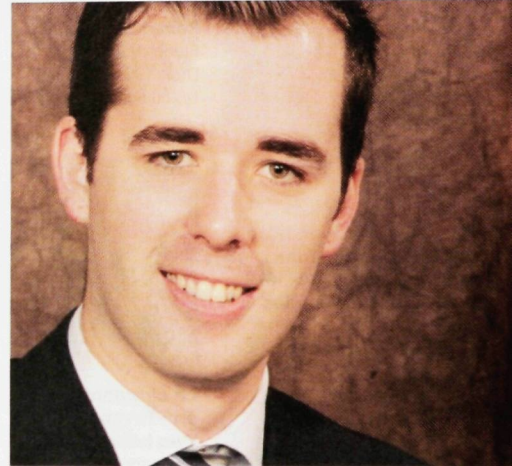
Vous pouvez visiter chaque maison sur notre site Internet :
www.chalets-village.com

NOMINATIONS ET DISTINCTIONS

LE PRIX DU PUBLIC POUR LA DÉCOUVERTE DE L'ANNÉE REMIS À OLIVIER DAIGLE

Olivier Daigle (physique 2005), qui termine un doctorat au Département de physique de l'Université de Montréal sous la direction du professeur Claude Carignan, a reçu le Prix du public *Québec Science* de la découverte de l'année 2009. Le jeune chercheur a remporté ce prix pour la réalisation d'un nouveau dispositif d'imagerie numérique qui permet de multiplier par 1000 ou même 2000 la quantité d'électrons captés par les caméras d'astronomie ou par les instruments médicaux.

Le contrôleur de CCD (pour *charge coupled device*) a non seulement rendu possibles les observations astronomiques les plus précises jamais réalisées, mais peut aussi capter le spectre lumineux d'une tumeur cancéreuse sans recourir aux isotopes radioactifs. La NASA a été le premier acquéreur de l'appareil.



ALEXANDRE DOIRE

À LA PRÉSIDENTIE DE LA JEUNE CHAMBRE DE COMMERCE DE MONTRÉAL

Titulaire d'un baccalauréat (2005) et d'une maîtrise (2010) du Département de philosophie de l'UdeM, Alexandre Doire a été nommé président de la Jeune Chambre de commerce de Montréal (JCCM) pour l'année 2010-2011, organisme au sein duquel il était actif depuis trois ans. En plus de favoriser le réseautage, la JCCM est un lieu d'engagement social qui contribue à l'émergence de jeunes leaders.

Un des objectifs de M. Doire est de s'assurer que la JCCM est perçue par la communauté d'affaires comme un catalyseur de développement de la relève. Dans ses études de deuxième cycle, il s'est spécialisé dans la théorie du choix rationnel et en éthique des affaires.





JULIEN GAGNON

OBTIENT UNE BOURSE RHODES

Julien Gagnon (sciences économiques 2009), considéré comme l'un des 10 meilleurs étudiants qu'a connus le Département de sciences économiques de l'UdeM au cours des 20 dernières années, a remporté l'une des prestigieuses bourses Rhodes, qui lui permettra d'aller étudier à l'Université d'Oxford, la plus ancienne université d'Angleterre.

Avec cette bourse de plus de 30 000 \$, il envisage de faire une seconde maîtrise axée sur le développement international et les institutions. « Ce qui suscite mon intérêt en tout premier lieu, c'est la marque qu'on peut laisser dans sa communauté, déclare l'étudiant. Je veux aider les pays en émergence. J'ai envie de construire des choses à l'échelle économique qui vont aider les gens. » Le jeune homme, qui a effectué des stages dans des plantations de café et des orphelinats au Honduras, est président de la Commission-Jeunesse du Parti libéral du Québec.



M^e SUZANNE PRINGLE

PARMI LES MEILLEURS PLAIDEURS NORD-AMÉRICAINS

Suzanne Pringle, diplômée de la Faculté de droit de l'Université de Montréal (1982) et spécialiste du droit de la famille, a été intronisée au sein du prestigieux American College of Trial Lawyers (ACTL). Fondé en 1950, l'ACTL regroupe les meilleurs avocats plaideurs des États-Unis et du Canada. Le titre de *fellow* n'est conféré qu'après une enquête approfondie et selon les normes les plus élevées de déontologie, de professionnalisme, de civilité et de collégialité. Seulement une quinzaine d'avocats québécois ont reçu cet honneur.

M^e Pringle s'est vu accorder plusieurs autres récompenses, dont le Grand Prix de la Francophonie de l'Institut de formation continue des avocats à Paris en 1989. Elle a aussi été choisie annuellement par ses collègues pour figurer dans la sélection des « Meilleurs avocats au Canada : droit matrimonial » du quotidien *The National Post* et dans le *Canadian Legal Expert Directory 2010: Leading Practitioners, Family Law*.

**Jean-Guy Rousseau
HEC 1949**

a reçu la décoration de membre au deuxième degré de l'Ordre du mérite coopératif et mutualiste québécois, honneur qui lui a été décerné par le Conseil québécois de la coopération et de la mutualité.

**Jacques Parizeau
HEC 1950**

ancien premier ministre du Québec, s'est vu remettre le prix Richard-Arès du meilleur essai pour son livre *La souveraineté du Québec: hier, aujourd'hui et demain* (Les Éditions Michel Brûlé). Ce prix est accordé par la Ligue d'action nationale.

**Ghislain Dufour
relations industrielles 1958**

a reçu le prix Hommage en santé et sécurité du travail 2010, de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST). Rappelons que M. Dufour a été vice-président et président du Conseil du patronat du Québec et qu'il a siégé au conseil d'administration de la CSST de 1980 à 1998.

**Michel Chrétien
médecine 1960**

membre fondateur et directeur scientifique de la Fondation sur les antiviraux, a reçu la médaille d'or Arthur Wynne, décernée par la Société canadienne de biochimie et biologie moléculaire et cellulaire, pour l'ensemble de ses contributions dans le domaine de la biochimie et de la biologie moléculaire et cellulaire au Canada.

**André Clas
linguistique et traduction 1960 et 1966**

professeur émérite du Département de linguistique et de traduction, a reçu un doctorat *honoris causa* de l'Université d'Alicante, en Espagne. Rappelons que M. Clas a été directeur de la revue *Meta* pendant une quarantaine d'années, jusqu'en 2008.

**André Bazergui
Polytechnique 1963**

professeur émérite et ancien directeur général de l'École Polytechnique de Montréal, a reçu le Grand Prix d'excellence 2009 de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

**Michèle Rivet
droit 1964**

présidente du Tribunal des droits de la personne du Québec, a été nommée professeure associée à la Faculté de droit de l'Université de Sherbrooke.



**Robert Panet-Raymond
Polytechnique 1965**

a été honoré pour sa contribution au développement du sport d'excellence à l'Université de Montréal au gala Méritas des Carabins de l'UdeM. Rappelons que M. Panet-Raymond siège aux conseils du CEPSUM et de l'Université tout en assumant la présidence de la Fondation de Polytechnique.

**Gérard Limoges
HEC 1966**

administrateur de société, est devenu membre du Conseil des fiduciaires du Fonds de placement immobilier Homburg Canada.

**Mireille Mathieu
psychologie 1966,
1967 et 1969**

est entrée à l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) à titre de vice-rectrice à la vie associative et au développement. Comptant plus de 700 établissements membres, l'AUF est la plus importante association universitaire internationale.

**Michèle Beauchamp-Fortin
sociologie 1967**

a été reconduite dans ses fonctions de présidente-directrice générale de Télé-Québec pour un second mandat.

**Lucienne Robillard
service social 1967
HEC 1984 et 1986**

a été nommée présidente de l'aile québécoise du Parti libéral du Canada.

**Pierre Théroux
médecine 1967**

a été décoré de l'Ordre du Canada.

**James Archibald
études médiévales
1968**

a été nommé membre de l'Office des professions du Québec.

**Lise Bissonnette
sciences de
l'éducation 1968**

ancienne directrice du *Devoir*, s'est vu remettre le prix Couronnement de carrière, décerné par la Fondation pour le journalisme canadien.

**Denise Bombardier
science politique
1968 et 1971**

a reçu le prix Reconnaissance-Francophonie 2010, qui vise à honorer une « contribution exceptionnelle à la langue française et à la culture québécoise sur la scène internationale ».

**Elliot Lifson
droit 1969**

vice-président du conseil de Vêtements Peerless, a été nommé membre du Club des entrepreneurs du Conseil du patronat du Québec.

**Michel Bastarache
droit 1970**

avocat-conseil chez Heenan Blaikie et ancien juge à la Cour suprême du Canada, a été nommé au conseil d'administration de la Fondation Pierre Elliott Trudeau.

**Maurice Ptitto
psychologie 1970,
1971 et 1974**

professeur à l'École d'optométrie de l'Université de Montréal, a été élu à l'Académie royale du Danemark en raison de l'importance de ses travaux en neuropsychologie expérimentale.

**Gérald Stotland
droit 1970**

associé au cabinet Lavery, est maintenant habilité à arbitrer des litiges en droit de la famille en Ontario. Il est l'un des rares avocats bilingues, membre du Barreau du Québec et du Barreau du Haut-Canada, à avoir reçu cette reconnaissance.



**Marie-Odile Trépanier
droit 1970
urbanisme 1975**

professeure titulaire à l'Institut d'urbanisme de l'Université de Montréal, s'est vu accorder le Prix du Mont-Royal, décerné par la Ville de Montréal et Les amis de la montagne.

Louise Roy
sociologie 1971

présidente du Conseil des arts de Montréal, chancelière de l'Université de Montréal et membre invité du Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations, a été nommée au conseil d'administration de la Corporation financière Power.



Guy Lemoine
droit 1972

a été nommé régisseur et président de la Régie des alcools, des courses et des jeux.

Didier Lluellas
droit 1972

directeur de la *Revue juridique Thémis* (Faculté de droit de l'Université de Montréal), a vu cette publication être classée au premier rang des revues juridiques canadiennes d'expression française par la Washington and Lee University School of Law, obtenant la note parfaite de 100, exæquo avec la *Harvard Law Review* et le *University of Toronto Law Journal*, revues se classant premières respectivement dans les catégories américaine et canadienne-anglaise.



Bernard Richard Émond
anthropologie 1974 et 1977

a obtenu le prix du meilleur long métrage pour son film *La donation*. Ce prix lui a été remis par les Rendez-vous du cinéma québécois. Ce même film a par ailleurs remporté trois prix au Festival international du film de Las Palmas de Gran Canaria, aux îles Canaries.

Claude Haineault
HEC 1974

maire de la ville de Beauharnois, a été nommé administrateur de Montréal International.

Jean Bernier
HEC 1975

a été nommé membre du conseil d'administration de la Société d'habitation du Québec.

Johanne L'Heureux
linguistique et traduction 1975

est secrétaire-trésorière du conseil d'administration de l'organisme Habitat pour l'humanité Montréal.

Fabienne Thibeault
orthopédagogie 1975

a été décorée de la Légion d'honneur. Auparavant, la chanteuse avait été nommée officier du Mérite agricole en France pour son engagement dans la valorisation culturelle des terres et des patrimoines ruraux.

Claude Charron
HEC 1976

agent immobilier agréé et propriétaire de RE/MAX TMS, a été élu à la présidence du conseil d'administration de la Fédération des chambres immobilières du Québec.

Jean-Charles Chebat
sociologie 1976

titulaire de la Chaire de gestion des espaces commerciaux et du service à la clientèle de HEC Montréal, a remporté le prix du meilleur article à titre de coauteur de « In-Group Favoritism » and « Out-Group Prejudice? Customers' Coping with Interpersonal Conflicts in Intra- and Inter-Cultural Service Encounters ». Ce prix est remis par l'American Society of Business and Behavioral Sciences.

Zaki Ghavitian
Polytechnique 1976

chef du contrôle de projets à Hydro-Québec équipement et services partagés, Société d'énergie de la Baie James, a été élu président d'Ingénieurs Canada.

Francine Ducharme
sciences infirmières 1977 et 1982

titulaire de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille au Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, a reçu un prix Femme de mérite 2010, décerné par la Fondation du Y des femmes de Montréal.

**PRIX
FREDERICK-TODD
2010**

Daniel Chartier (architecture de paysage 1976) et Wendy Graham (architecture de paysage 1981) ont reçu le prix Frederick-Todd, remis par l'Association des architectes paysagistes du Québec, pour leur engagement commun dans la mise en valeur du mont Royal.

Grâce à leur travail de recherche, d'analyse, de planification et de conception, ces deux architectes paysagistes de la Ville de Montréal ont piloté, depuis plus de 20 ans, des interventions qui respectent et magnifient des caractéristiques de l'œuvre d'Olmsted au Québec.

Mireille Pilotto
linguistique et traduction 1977

a été nommée directrice générale de la Biennale internationale d'estampe contemporaine de Trois-Rivières, un organisme culturel. Auparavant, elle avait coordonné les activités de la galerie d'art de l'UQTR.

Gilles Cardin
relations industrielles 1978

a été nommé directeur des relations de travail à Gesca.

Normand Balthazard
HEC 1978

a été nommé premier vice-président au financement corporatif chez KPMG.

Denis Gougeon
musique 1978 et 1980

a été nommé conseiller artistique de l'Orchestre symphonique de Québec. M. Gougeon a par ailleurs remporté le premier prix du concours de composition de l'Exposition universelle de Shanghai.

François Grenier
droit 1978

associé au cabinet Robic, a été admis à l'American College of Trial Lawyers. M^e Grenier a vu son travail récompensé par la prestigieuse publication américaine *Best Lawyers*, qui l'a nommé avocat de l'année 2010.



Marcel Renou
psychoéducation 1978 et 1980

s'est vu remettre le prix du Conseil interprofessionnel du Québec 2010 pour l'excellence de son apport au système professionnel québécois.

Sylvie Normandeau
psychoéducation 1978 et 1987

a été nommée directrice scientifique au Centre jeunesse de Montréal-Institut universitaire.

Giovanni De Paoli
architecture 1979
aménagement 2000

a été nommé doyen de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal.

Gisèle Pham
Thi Phuong
linguistique et
traduction 1979,
1980 et 1984

a été honorée à la première soirée de reconnaissance des aînés ethnoculturels, organisée par La passerelle I.D.E., à la suite de la publication du recueil *Le Collector: top 10 des aînés ethnoculturels*.

Guy LeBlanc
HEC 1979

associé directeur au bureau de Montréal de PricewaterhouseCoopers, s'est joint au conseil d'administration de Montréal International.

Gilbert Le Blanc
sciences
économiques 1980
et 1983

a été nommé vice-président au développement, à l'investissement et à l'immobilier à Laval Technopole.

Marie-Jeanne
Kergoat
médecine familiale
1980

chef du Département de médecine spécialisée à l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, a été nommée directrice du programme réseau de gériatrie.

Michel Perrier
Polytechnique
1980 et 1982

professeur titulaire au Département de génie chimique de l'École Polytechnique, a reçu le prix D. G. Fisher 2009, de la Société canadienne de génie chimique.

John Robert Porter
histoire 1981

commissaire pour le projet d'agrandissement du Musée national des beaux-arts du Québec, a été nommé Grand Québécois par la Chambre de commerce de Québec.

Louise Potvin
sciences infirmières 1981

directrice générale adjointe au Centre de santé et de services sociaux Pierre-Boucher, a été nommée membre de l'Office des professions du Québec.

Charles St-Germain
sciences économiques 1981

a été nommé directeur général et chef de crédit aux grandes entreprises pour le Québec à la Banque CIBC.

André Telmosse
Polytechnique 1981

a été nommé vice-président principal de l'unité d'affaires SAP à Groupe Créatech.

Sylvain Bélisle
médecine 1982
anesthésiologie 1987

anesthésiologiste à l'Institut de cardiologie de Montréal, a été nommé au conseil d'administration d'Héma-Québec.

Michèle Bourque
sciences économiques
1982 et 1985

est entrée à la Société d'assurance-dépôts du Canada à titre de présidente et chef de la direction.

Elizabeth Deschamps
HEC 1982

a été nommée éditrice adjointe au Groupe Les Affaires. Rappelons que ce groupe comprend l'hebdomadaire *Les Affaires*, le magazine *Affaires PLUS*, le futur «bookzine» *Premium*, les événements Les Affaires, ainsi que le portail LesAffaires.com.

Jacques Duchesneau
FEP 1982

a été nommé à la tête d'une unité anticollusion au ministère des Transports du Québec.

Jean R. Dupré
kinésiologie 1982

vient d'être nommé chef de la direction et secrétaire général du Comité olympique canadien.

**François P. Granger
Polytechnique 1982
études supérieures
1982**

vice-
président
aux affaires
publiques
et corpo-
ratives à



l'Ordre des ingénieurs
du Québec, a été élu
président du Réseau des
ingénieurs du Québec.

**Daniel Jutras
droit 1982**

a été nommé doyen de
la Faculté de droit de
l'Université McGill.

**Michèle Perryman
FEP 1982
relations industrielles 1986**

s'est jointe à l'équipe de Raymond Chabot, Ressources
humaines, une filiale de Raymond Chabot Grant Thornton,
à titre de directrice principale.

**Judes Poirier
biochimie 1982
médecine 1985 et 1987**

professeur à l'Université McGill, a reçu un prix GENESIS
dans la catégorie « Biotechnologie de demain » remis par
BioQuébec.

**André D'Orsonnens
droit 1983**

président du conseil et chef de la direction de Druide
informatique, a remporté le Prix du PDG de l'année SGF
2010.

**Hélène Desmarais
HEC 1983**

présidente du conseil de HEC Montréal,
a été décorée de l'Ordre du Canada
pour sa contribution au développement so-
cioéconomique et culturel du Québec. Elle
a aussi été nommée membre du Club des entrepreneurs
du Conseil du patronat du Québec.



**L'ORDRE
DE LA PLÉIADE**

*Daniel Johnson fils (droit 1966)
et Luc Vinet (physique 1973,
1974 et 1980) ont reçu dernière-
ment les insignes de l'Ordre de la
Pléiade. Rappelons que cet ordre
de la Francophonie reconnaît le
mérite de personnalités servant
les idéaux de l'Assemblée par-
lementaire de la Francophonie.*

Les Diplômés



**Vous déménagez et souhaitez continuer à recevoir
la revue *Les Diplômés* ?
Vous désirez faire connaître vos réalisations ?
Vous voulez consulter le calendrier des activités
ou la liste des services offerts aux diplômés ?**

Site Web : www.diplomes.umontreal.ca

3744, rue Jean-Brillant,
Bureau 410
C.P. 6128, Succ. Centre-ville
Montréal, Québec H3C 3J7

Téléphone : 514 343-6230
Sans frais : 1-877-343-6230
Télécopieur : 514 343-5798
Courriel : diplomes@umontreal.ca

Yves Doucet
bibliothéconomie
1983

a été nommé directeur
des communications
à GLV Canada.

Pierre Hamelin
sciences écono-
miques 1983

a été nommé secrétaire
adjoint au ministère du
Conseil exécutif.

Jean-Martin
Laberge
chirurgie 1983

chirurgien à l'Hôpital de
Montréal pour enfants,
a reçu le Prix d'excellence
médicale remis par la
Fondation de l'Hôpital de
Montréal pour enfants.

Andrée Néron
pharmacie 1983 et
1984

pharmacienne au Centre
hospitalier universitaire
de Sherbrooke, a reçu le
prix Roger-Leblanc 2009,
décerné par l'Association
des pharmaciens des
établissements de santé,
en reconnaissance de son
leadership, de ses nom-
breuses réalisations et de
son indéfectible engage-
ment dans l'avancement de
la profession de pharma-
cien hospitalier.

Réjean Robitaille
HEC 1983

président et chef de la direction de la Banque Lauren-
tienne du Canada, a été élu personnalité financière de
l'année 2009 par le journal *Finance et investissement*.
M. Robitaille a par ailleurs été nommé *fellow* par l'Ordre
des comptables agréés du Québec.

Christophe Guy
Polytechnique 1984

directeur général de l'École Polytechnique, a été nommé
au conseil d'administration de la Société de développe-
ment Angus.

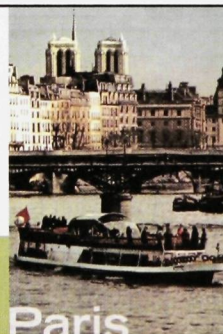
Hélène Bisson
philosophie 1984

a été nommée vice-présidente aux communications
au Groupe Jean-Coutu.

Jacinthe Bleau
kinésiologie 1985

présidente-directrice générale du Laboratoire ortho-
pédique Médecus, a reçu le prix Performance de l'ESG
UQAM dans la catégorie « Entrepreneur ». Rappelons
que, au cours des deux dernières années, M^{me} Bleau
avait également remporté des prix du Réseau des
femmes d'affaires du Québec ainsi que des chambres
de commerce de l'est de Montréal et de Laval.

VOYAGEZ
avec les Belles Soirées
de l'Université de Montréal!



Paris



à Havane



Mexico



Vérone



San Francisco

LES BELLES
SOIRÉES
ET MATINÉES

Pour connaître les détails,
demandez notre brochure
au 514 343-2020
Ou consultez notre site
www.bellessoirees.umontreal.ca

Université 
de Montréal

Yves Charrette
droit 1985

est devenu membre du conseil d'administration et président-directeur général par intérim de la Société de l'assurance automobile du Québec.

Carole Deschambault
FEP 1985
sciences infirmières
1990

directrice générale de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont jusqu'en juillet 2009, a reçu le prix d'excellence Raymond-Carignan, remis par l'Association des directeurs généraux des services de santé et de services sociaux du Québec.

Sophie Thibault
psychologie 1985

chef d'antenne à TVA, s'est vu remettre un prix Artis dans la catégorie « Animateur ou animatrice, bulletins d'information ».

Gilles Ouimet
droit 1986

a été nommé bâtonnier du Barreau du Québec.

Sophie Baillargeon
sciences infirmières
1987

infirmière à l'Hôpital de Montréal pour enfants, a reçu le prix d'excellence pour les soins infirmiers remis par la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants.

Pierre A. Lefebvre
droit 1987

s'est joint à l'équipe de SECOR Conseil à titre d'associé.

Benoit Lestage
HEC 1987
droit 1991

a été nommé directeur principal de la fiscalité internationale chez Mazars Harel Drouin.

France Bourdeau
droit 1988

avocate, a été élue vice-présidente du conseil de la Chambre de l'assurance de dommages.

Benoit Grenier
science politique 1989

est entré chez Mercer à titre de chef de la pratique du capital humain pour l'est du Canada.

Johanne Mondou
linguistique et traduction 1989
enseignement secondaire 1989
didactique 1995
FAS 2003



professeure en première secondaire au collège Durocher, a remporté le premier prix au premier cycle du secondaire, formation générale, dans la catégorie de la réalisation pédagogique en français, langue d'enseignement, pour son projet « La boutique, l'artisan, les métiers ». Ce prix est remis par le Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec.

Guy Rousseau
pathologie 1989 et 1993

a gagné le prix d'excellence en enseignement au baccalauréat en sciences biomédicales (2^e année) 2009-2010, décerné par la Faculté de médecine de l'Université de Montréal.

Charles Chevette
droit 1990

a été nommé associé directeur chez McMillan Binch Mendelsohn. Rappelons que M. Chevette a été chef de cabinet adjoint et conseiller politique de Lucien Bouchard lorsque celui-ci était chef de l'opposition officielle à Ottawa, puis premier ministre à Québec.

Olivier Fratzscher
sciences économiques 1990

est entré à la Caisse de dépôt et placement du Québec en tant que premier vice-président et économiste en chef.

Pierre Popovic
littératures de langue française 1990

professeur au Département des littératures de langue française de l'Université de Montréal, a reçu le prix Raymond-Klibansky, décerné au meilleur ouvrage en sciences humaines, pour son livre *Imaginaire social et folie littéraire*.

Kim Thuy
linguistique et traduction 1990
droit 1993

a reçu le prix RTL-Lire du Salon du livre de Paris pour son roman *Ru*.

Ramez Ayoub
sciences économiques 1991

a été élu maire de la ville de Lorraine.



Danièle Éthier
biochimie 1991

s'est jointe à l'équipe de Robic à titre d'agente de brevets.

Martine Leclerc
droit 1991

a été nommée juge à la cour municipale de Montréal.

Pierre-Yves Delcourt
urbanisme 1992

a été nommé chef suppléant de la section politique des agglomérations et coordonnateur des projets d'agglomération à l'Office fédéral du développement territorial en Suisse.

Danielle Ferron
droit 1992

a été nommée chef régionale du groupe sectoriel national en litige bancaire chez Borden Ladner Gervais.

Marcel Mérette
sciences économiques 1992

a été nommé doyen de la Faculté des sciences sociales de l'Université d'Ottawa.

François Trahan
sciences économiques 1992 et 1994

est entré chez Wolfe Research à titre de *vice chairman and chief investment strategist*.

Philippe Giguère
droit 1993

a été nommé *risk management specialist* chez AXA Banque Europe.

Patrick Laperrière
mathématiques
1993

est devenu vice-président aux ventes institutionnelles à RBC Marché des capitaux.

Jean Boivin
sciences
économiques 1995

a été nommé sous-gouverneur de la Banque du Canada et membre du conseil de direction de l'établissement.

Yvan Lambert
architecture
de paysage 1995
urbanisme 1997

agent à la planification et au design urbain de la ville de Saint-Jérôme, a été nommé président de l'Association des architectes paysagistes du Québec.

Richard Houde
sciences
économiques 1996

a été nommé vice-président aux relations d'affaires à Optimum Gestion de placements.

Alexandre Da Costa
musique 1998

violoniste, a remporté le prix Virginia-Parker, du Conseil des arts du Canada.



Simon De Denus
pharmacie 1999, 2001 et 2009

professeur à la Faculté de pharmacie de l'Université de Montréal, a été nommé titulaire de la Chaire de recherche Beaulieu-Saucier en pharmacogénomique, une branche de la science qui permettra de déterminer les médicaments appropriés en fonction du profil génétique de l'individu. La Chaire a été créée à la Faculté de pharmacie grâce à un don de plus de un million de dollars de Michel Saucier et de sa conjointe, Gisèle Beaulieu, tous deux diplômés de l'Université de Montréal.

Paul Khairy
médecine 2002 et 2005

cardiologue électrophysiologiste et directeur du Centre de cardiopathies congénitales adultes à l'Institut de cardiologie de Montréal, a été reconnu parmi les 40 Canadiens performants de moins de 40 ans de 2010.

Florence Khoriaty
communication 2005

artiste jazz, a gagné quatre prix SOBA (Sounds of Blackness Awards).

Geneviève Leclair
musique 2005 et 2008

qui poursuit sa formation à l'Université de Boston, a remporté une bourse de la Ernest MacMillan Memorial Foundation à une compétition de direction d'orchestre.

L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC

Le 3 juin dernier, plusieurs diplômés ont été nommés ou promus à l'un des trois grades de l'Ordre national du Québec.

OFFICIERS ET OFFICIÈRES :

Maryse Alcindor
droit 1980

Camille Dagenais
Polytechnique 1946

Jean-Claude Fourn
médecine 1968

CHEVALIERS ET CHEVALIÈRES :

Léonard Aucoin
philosophie 1968 et psychologie 1969

Christine Colin
médecine 1983

Roland Doré
Polytechnique 1960

Jacques Perreault
Polytechnique 1952

Donat Savoie
anthropologie 1968 et 1969

Bellecour





Montez à bord de l'Express des Canadiens® de Montréal

Un train électrique illuminé en l'honneur de l'une des équipes les plus captivantes de la LNH^{MC}!

Il s'illumine!



Illuminé et décoré du logo et des couleurs officielles de l'équipe, l'EXPRESS DES CANADIENS DE MONTRÉAL® vous inspirera de la fierté.

Offre à durée limitée — Veuillez répondre dans les moindres délais.

Non seulement l'une des six équipes originales mais la première établie au sein de la LNH^{MD}, les Canadiens de Montréal® font partie des équipes championnes, tout sport confondu. Les Canadiens^{MD} ont gagné 24 fois (!) le prix le plus prestigieux du hockey, la Coupe Stanley^{MD}, soit onze coupes de plus que leur plus proche rival. De plus, leurs partisans font preuve d'une passion qui frôle la ferveur religieuse. En outre, le chandail de l'équipe est appelé la Sainte-flamme.

Offrez-vous en premier lieu la locomotive diesel des Canadiens de Montréal®
Elle vous charmera par ses détails précis, sa conception et les couleurs classiques des Canadiens de Montréal®. La locomotive est officiellement reconnue par la LNH^{MD}. N'hésitez pas à réserver votre collection dès maintenant et soyez parmi les premiers à recevoir chaque édition avec notre garantie de 365 jours au prix de 119,99 \$*, payable en trois paiements de 39,99 \$. Vous pourrez, très bientôt, ajouter à l'Express un wagon pour passagers assorti au même prix imbattable, ainsi que des voies ferrées argent en nickel et un bloc d'alimentation GRATUITS qui vous seront offerts dans les prochains mois. N'attendez pas pour commander. N'envoyez pas d'argent maintenant; vous n'avez qu'à poster le bon de commande port payé dès aujourd'hui!

Voies ferrées et bloc d'alimentation **GRATUITS** — une valeur de 90 \$.



©NHL/LNH 2010
Tous droits réservés. Produit officiellement sous licence de NHL.

www.bradfordexchangequebec.ca/canadiens

©2010 The Bradford Exchange
Imprimé aux USA CMO-1400-001-EPI

RESERVATION APPLICATION SEND NO MONEY NOW

THE BRADFORD EXCHANGE

2080 Piper Lane, London, Ontario N5V 3N6

Où! Je désire commander la première pièce du train électrique illuminé des Canadiens de Montréal®, soit la locomotive diesel, telle que décrite dans la présente annonce. Limite - Une par commande. *Veuillez répondre dans les moindres délais.*

Mme M. Mad

Nom (veuillez indiquer clairement)

Adresse

Ville

Province Code postal

900742-F21601

*Ajoutez un total de 14,99 \$ pour les frais de livraison et de service. La TPS ou TVH sera calculée pour toutes les commandes, comme il convient. Veuillez accorder de 4 à 8 semaines pour la livraison après réception du paiement initial. Assujettie à l'approbation de crédit et au bureau principal. Les prix peuvent changer.

Aux familles éprouvées, nous offrons nos sincères condoléances.

Armand Lambert
HEC 1934

Paul Marois
Médecine vétérinaire 1940

André Bachand
Droit 1941

Paul-A. Péloquin
Droit 1941

Jean Vigneau
Médecine 1942

H. Marcel Caron
HEC 1943

Lucien Courtemanche
Médecine dentaire 1943

Magdeleine Deland-Mailhiot
Lettres 1943

Vincent Laperrière
Médecine 1943

Pierre Vadeboncoeur
Droit 1943

Raymond Cholette
Médecine dentaire 1944

Renée Dupuis-Angers
Arts 1944

Jean Lebel
HEC 1944

Jacques Raymond
HEC 1944

J.-Clément Masson
Droit 1945

François Mercier
Droit 1945

Pierre Trottier
Droit 1945

Roger Demers
Chimie 1946

Marc Duguay
Droit 1946

Bernard Levac
Agronomie 1946

Laurent Tessier
Polytechnique 1946

Jean-Robert Bourassa
Agronomie 1947

Louis Durand
Polytechnique 1947

Madeleine Leblanc-Lacasse
Nutrition 1947

Jean Prud'Homme
Médecine 1947

J.-André Choquet
Polytechnique 1948

François Munier
Mathématiques 1948

Guy Girardin
Médecine 1949

André Guillet
Lettres 1949

Jean Nolet
HEC 1949

Jacques Barrière
Polytechnique 1950

Jean-Paul Bougie
HEC 1950

Gaston Desroches
Polytechnique 1950

Lucien Ducharme
Droit 1950

Raymond Farmer
Philosophie 1950

Yvan Legault
Relations industrielles 1950

Jacques Noiseux
Médecine 1950

Alexandre Archambault
HEC 1951

Guy Bonneau
HEC 1951

Lucien L'Heureux
Chimie 1951

Guy Paquette
Physique 1951

Raymond A. Plouffe
Polytechnique 1951

Paul-Émile Langevin
Études françaises 1952

Jean-Marie Bourgault
Médecine 1951

Benoît Rémillard
Médecine 1951

Édouard Belliveau
Droit 1952

Suzanne Laporte
Bibliothéconomie 1952

Charles Perreault
Médecine dentaire 1952

Thérèse Fortier-Gendron
Nutrition 1953

Roger Jolicœur
Pharmacie 1953

Ronald Marcoux
Polytechnique 1953

Léo Normandin
Médecine vétérinaire 1953

Laurent Ferland
Polytechnique 1955

André Moineau
Médecine 1955

André Paquette
Droit 1955

René Côté
Sciences religieuses 1956

Roland-Roch Martin
Théologie 1956

Hélène Sansfaçon
FEP 1956

Raynald Savoie
Pharmacie 1956

Maurice Verdy
Médecine 1956

Jean-Jacques Demers
Pharmacie 1957

Lévis Gagnon
Droit 1957

Roger Gosselin
Relations industrielles 1957

Robert Lafrenière
Biochimie 1957

Michel Lefrançois
Philosophie 1957

Lucien Provençal
Relations industrielles 1957

Pauline Auger
Technologie médicale 1958

Roméo Bergeron
Polytechnique 1958

Germain Joyal
Optométrie 1958

Marcel Morin
Polytechnique 1958

Jacques Delorme
Droit 1959

Jacques Dugas
Technologie éducationnelle
1959

Yves Langlois
Médecine 1959

Gilbert Leroux
Droit 1959

Raymond Lasnier
Médecine 1960

Pierre Martin
Droit 1960

Joseph-Marie Nadeau
Polytechnique 1960

André Bolduc
Polytechnique 1961

Guy Guertin
HEC 1961

Roger Guilbert
Polytechnique 1961

Alberte Perron
Service social 1961

André G. Gervais
Médecine 1962

Louise Lippé
Lettres 1962

Michael Marchand
Droit 1962

Paul H. Robert
Médecine dentaire 1963

Michel Champoux
Polytechnique 1964

Claire Lavoie
Arts 1964

André Ménard
Arts 1964

Claude Beaudin
Médecine 1965

Jean-Pierre Caza
Polytechnique 1965

Marie-Claire Descary
Médecine 1965

Bruno Galipeau
Études pastorales 1965

François Rousseau Sciences religieuses 1965	Robert M. Saint-Jacques Médecine 1969	Daniel Paquin Droit 1976	Micheline L. Séguin Andragogie 1986
Blanche Bélanger Arts 1966	Léonard Boulet HEC 1970	Robert Turcotte Relations industrielles 1976	Gilles Beaugard Études anglaises 1987
Roland Boily Kinésiologie 1966	Yvonne Casault Sciences religieuses 1970	Roland Grenon Théologie 1977	Andrée Galarneau FEP 1987
Jean-Pierre Bonin Droit 1966	Claude Charbonneau HEC 1970	Jane Ledwell-Brown-Darling Études anglaises 1977	Louiselle Corriveau FEP 1988
Gertrude Côté Sciences infirmières 1966	Xavier B. De Lusigny Droit 1970	Hélène Langis-Descoteaux Médecine 1978	Manon Côté Criminologie 1988
Marthe Ouimet Hygiène 1966	Gilles Gendreau Psychoéducation 1970	Jean Metellus FEP 1978	Bernard Junquet Enseignement secondaire 1988
André Viau HEC 1966	André Lamothe Théologie 1970	Lucile Gaulin-Lemieux Théologie 1979	Louise Lemieux FEP 1988
Richard Bazinet Polytechnique 1967	Pierre Mayrand Théologie 1970	Luc Gingras Médecine 1979	Marthe Beauchesne Didactique 1991
André Boudrias Architecture 1967	Esthel Villeneuve Technologie médicale 1970	Jean Bourbonnais Informatique et recherche opérationnelle 1980	Stéphane Pauzé Kinésiologie 1991
Jean-Paul Brodeur Philosophie 1967	Roland Bélanger Arts 1973	Claire Lavallée FEP 1981	Denise Pitre Psychologie 1991
Jean-Pierre Chartrand HEC 1967	Pierre Borduas FEP 1973	André Bailly Psychoéducation 1982	Nathalie Riopel Service social 1993
Paul Dansereau HEC 1967	Carole Gagnon Chimie 1973	Pierrette Lapierre Psychologie 1983	Jacinthe Roy FAS 1993
Jean-Guy Desforges HEC 1967	Jacques Le Ber Droit 1973	Pierre Leduc FEP 1983	Micheline Valin FEP 1993
Pierre Garceau Histoire 1967	Pierrot Jean Lebrun Pharmacie 1973	Carole Michaud Criminologie 1983	Thérèse Gagnon Musique 1994
Luce Lalonde Arts 1967	Jacques Hervé Duval Lettres 1974	Van Trung Nguyen FEP 1983	Sandrine Caderon Géologie 1995
Roger A. Lamontagne HEC 1967	Pauline Lambert-Crépeau FEP 1974	Solange St-Germain-Riendeau Éducation préscolaire 1983	Josée Blouin Musique 1996
Pierre L. Legault HEC 1967	Raymond Marcil Droit 1974	Irène Caya-Gendron FEP 1984	Thomas Ezzy Études médiévales 1996
André-Bernard Bouchard Sciences biologiques 1968	Pierre Alary HEC 1976	Robert Schetagne Linguistique et traduction 1984	Éric Leduc Polytechnique 1996
Jacques H. Derome Sciences de l'éducation 1968	Georgette Bernier FEP 1976	Ruth Laflamme FEP 1986	Françoise Felix FEP 2004
Nicole Pariseau Arts 1968	Alain Bérubé Relations industrielles 1976	Angéline Roussel-Beauchemin FEP 1986	
Nicole Rodrigue-Girard Musique 1969	Robert Lacas Chimie 1976		

DONS IN MEMORIAM

Vous pouvez verser un don destiné à la recherche en hommage à une personne décédée. Le Bureau du développement et des relations avec les diplômés de l'Université de Montréal informera la famille du don reçu, sans mention de la somme, et vous enverra un reçu fiscal. Pour plus d'information, communiquez avec le Bureau au 514 343-6812.

CARNET DU RECTEUR



LE SAVOIR : UN BIEN DE PREMIÈRE NÉCESSITÉ

Une population éduquée vit en santé, plus longtemps et dispose de plus grandes ressources. C'est pourquoi l'éducation constitue, pour l'individu comme pour la société, la clé de tout développement humain.

À une époque où la course au savoir se mondialise, nos universités ont un rôle crucial à jouer dans l'amélioration générale de la qualité de vie. Un rapport de l'OCDE l'a récemment souligné de façon éloquent : au sein des pays développés, le diplôme universitaire de premier cycle est devenu un acquis minimal pour intégrer pleinement la vie en société — et, plus largement, pour garantir la compétitivité nationale.

Les auteurs révèlent que les bénéfices d'une formation universitaire n'ont jamais été aussi grands. Inversement, les inconvénients d'une formation incomplète n'ont jamais été aussi nombreux et lourds de conséquences.

Soyons justes avec nous-mêmes : le Québec a fait des bonds de géant au chapitre de la scolarisation. La proportion de la population des 25 à 44 ans titulaires d'un grade universitaire a doublé en 20 ans, tandis que la proportion de Québécois qui ne possèdent qu'un diplôme d'études secondaires, elle, a chuté de moitié, passant de 22,8 à 11,8%.

Cependant, nous sommes encore loin des taux de diplomation universitaire observés dans les pays développés. Au Québec, 26,5% de la population des 25 à 44 ans a une formation universitaire. Au Canada, c'est 27,5%, aux États-Unis 35,5% et dans les pays de l'OCDE 37,3%!

D'un élan collectif, nous devons nous emparer de ce constat et prendre les mesures nécessaires pour que notre réseau universitaire québécois puisse hausser le nombre de ses diplômés tout en optimisant l'accessibilité aux cycles supérieurs.

Entendons-nous bien : il ne s'agit pas de diplômé pour diplômé. Par la diffusion du savoir, nous réalisons la transformation de notre marché du travail, l'amélioration de notre productivité générale et la hausse de notre qualité de vie.

Chaque année, l'Université de Montréal diplôme près de 11 000 étudiants, qui sont autant de vecteurs de changements sociaux. Affichant cette année un nombre record d'étudiants et de diplômés en 132 ans d'histoire, et forte d'un dispositif de recherche figurant au quatrième rang national, l'UdeM alimente comme jamais les succès que remporte le Québec dans les sphères économique, sociale, culturelle et scientifique.

Santé publique, emploi, environnement, géopolitique et résolution de conflits, éthique et mieux-être, exploration nanotechnologique et exploration spatiale : aucun enjeu n'échappe à l'université du 21^e siècle. Les universités font partie intégrante des solutions aux grands défis que la société doit relever, chez nous et par-delà nos frontières.

GUY BRETON

Recteur
Université de Montréal

Obtenez la carte qui vous distingue



Demandez votre carte VISA Desjardins –
Les Diplômés de l'Université de Montréal
www.diplomes.umontreal.ca/services/index.html

Choisir la carte VISA Desjardins – Les Diplômés de l'Université de Montréal¹, c'est exprimer votre appartenance, tout en apportant votre soutien à l'Association des diplômés. À chaque achat effectué avec votre carte, VISA Desjardins versera à l'Association un pourcentage, à titre gracieux.

VISA Desjardins Classique – Les Diplômés de l'Université de Montréal

- **Aucuns frais annuels ;**
- **Assurance voyage 3 jours²**
Avec votre carte, vous profitez sans frais d'une couverture d'assurance pour les 3 premiers jours de chaque voyage effectué au Canada ou à l'étranger.
- **FINANCEMENT accord D Desjardins¹**
Le financement Accord D est une seconde limite de crédit, à même votre carte VISA Desjardins. Disponible sous forme d'avance d'argent déposée automatiquement dans votre compte caisse ou sous forme d'achat chez l'un des 6 000 détaillants participants au pays.

VISA OR Odyssee Desjardins – Les Diplômés de l'Université de Montréal

- **Couverture d'assurances voyages complète ;**
- **Programme de récompenses BONIDOLLARS Desjardins**
 - 1% des achats en devise canadienne converti en récompenses BONIDOLLARS.
 - Doublez vos récompenses BONIDOLLARS sur les achats effectués en devises étrangères.
- **Autres privilèges :**
Assistance voyage, Garantie prolongée et Protection accrue, chèques de voyage sans frais.
- **De plus, à titre de détenteur de la carte OR Odyssee Desjardins – Les Diplômés de l'Université de Montréal, vous recevrez annuellement 20 BONIDOLLARS de la part de votre Association.**

Pour toute autre information,
communiquez avec Les
Diplômés de l'Université de
Montréal au 514 343-6230.

Pour une demande de carte :
Téléphone : 1 877 847-8472
Internet : desjardins.com/cartes

 **Desjardins**

Conjuguer avoirs et êtres

1. Sujet à l'approbation du service de crédit. 2. Les protections d'assurance sont souscrites auprès de Desjardins Sécurité Financière, compagnie d'assurance vie. Le présent document a été rédigé à titre explicatif. Pour plus de détails, consultez les contrats d'assurance. Certaines conditions et restrictions s'appliquent.
* VISA Int. / Fédération des caisses Desjardins du Québec, usager autorisé.

Réservé exclusivement aux diplômés de l'Université de Montréal

1 600 000 \$

À PARTAGER

PROFITEZ DE
VOTRE PART DE
LA RISTOURNE!

PROFITEZ DE
VOTRE PART DE
LA RISTOURNE!

1 600 000 \$ À PARTAGER
514 850 2802 ou
1 888 875 4729

PROFITEZ DE
VOTRE PART DE
LA RISTOURNE!

PROFITEZ DE
VOTRE PART DE
LA RISTOURNE!

1 600 000 \$ À PARTAGER
514 850 2802 ou
1 888 875 4729

PROFITEZ DE
VOTRE PART DE
LA RISTOURNE!

PROFITEZ
VOTRE
LA RISTOURNE!

1 600 000 \$ À PARTAGER
514 850 2802 ou
1 888 875 4729

1 600 000 \$ À PARTAGER
514 850 2802 ou
1 888 875 4729

INCROYABLE, MAIS VRAI!

Pour une 5^e année, les diplômés de l'Université de Montréal profitent de la performance exceptionnelle de leur programme d'assurance. En effet, TD Assurance Meloche Monnex leur versera une ristourne de 1 600 000 \$!

La ristourne se traduira par un rabais additionnel sur la tarification de groupe déjà consentie à l'achat ou au renouvellement d'une police*.

Cette RISTOURNE s'ajoute à tous les avantages du programme d'assurances habitation et auto.

Offert et souscrit par

TD Assurance
Meloche Monnex

APPELEZ DÈS MAINTENANT



POUR VOUS ASSURER ET PROFITER DE CETTE OFFRE!

514 850 2802 ou
1 888 875 4729

(du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h)

www.melochemonnex.com/umontreal

Programme d'assurance
recommandé par :

Les Diplômés

Université 
de Montréal

TD Assurance Meloche Monnex est le nom d'affaires de SÉCURITÉ NATIONALE COMPAGNIE D'ASSURANCE, laquelle souscrit également le programme d'assurances habitation et auto. Le programme est distribué par Meloche Monnex assurance et services financiers inc. au Québec et par Meloche Monnex services financiers inc. dans le reste du Canada.

* La ristourne est offerte au Québec seulement et sera appliquée du 1^{er} juin 2010 au 31 mai 2011 pour les nouvelles polices d'assurances habitation, automobile et moto, et du 1^{er} août 2010 au 31 juillet 2011 pour les renouvellements d'assurances habitation, automobile et moto. Pour plus de détails, rendez-vous au www.melochemonnex.com/umontreal.

Meloche Monnex est une marque de commerce de Meloche Monnex inc., utilisée sous licence.

TD Assurance est une marque de commerce de La Banque Toronto-Dominion, utilisée sous licence.